

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1948-1949.

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1949

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Finances et du Ministre du Budget, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre des Finances et le Ministre du Budget :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1949, afférentes au budget du Ministère des Finances et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 4,739,747,740 francs.

Art. 2.

Les crédits portés aux articles 3 et 4 du présent budget pourront, par arrêté du Régent, être transférés entre littéras d'un même article suivant les besoins du service.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ZITTIJD 1948-1949.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1949

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Financiën en de Minister van Begroting, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1949 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Financiën zijn kredieten geopend die de som van 4,739,747,740 frank belopen.

Art. 2.

De kredieten ingeschreven op artikels 3 en 4 van de huidige begroting, kunnen bij besluit van de Regent overgedragen worden tussen littéras van eenzelfde artikel volgens de dienstnoodwendigheden.

Art. 3.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, des avances successives de fonds jusqu'à concurrence d'une somme de 500,000 francs, peuvent être faites aux comptables du Service spécial des levers et plans généraux de l'Administration du Cadastre, chargés du paiement des salaires d'ouvriers prévus à l'article 4 du présent budget.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 750,000 francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

Art. 6.

Le Gouvernement est autorisé à couvrir la Banque Nationale de Belgique contre tous risques, notamment de change, qui pourraient résulter de la non-utilisation pour les besoins de l'Etat du solde des devises cédées à l'institut d'émission et provenant des remboursements effectués par les alliés en apurement des avances leur consenties par le Trésor.

Art. 7.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc., peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1948.

Art. 4.

Bij afwijking aan artikel 15 der wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen opeenvolgende voorschotten tot een bedrag van 500,000 frank worden verleend aan de rekenplichtigen van de Speciale Dienst voor algemene opnemingen en plans van het Bestuur van het Kadaster belast met de uitkering der daglonen van werknemers in artikel 4 van de huidige begroting voorzien.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 tot oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 750,000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst, die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

Art. 6.

De Regering is er toe gemachtigd de Nationale Bank van België te dekken tegen alle risico's, inzonderheid wisselrisico, welke mochten voortvloeien uit het niet-gebruiken voor de behoeften van de Staat van het saldo der deviezen gecedeerd aan het uitgifte instituut en voortkomend van de terugbetalingen door de geallieerden gedaan ter aanzuivering van de hun door de Schatkist toegestane voorschotten.

Art. 7.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz., presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Gegeven te Brussel, de 20 September 1948.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Le Ministre du Budget,

Jos. MERLOT.

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

De Minister van Financiën,

De Minister van Begroting,

(3)

TABLEAU

—

TABEL

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1949.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
A. — DÉPENSES COURANTES.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	425,000 »
2	Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	595,000 »
3	Rémunérations du personnel des services permanents :	
	1. Agents définitifs fr. 1,097,027,000	
	2. Agents temporaires 169,287,000	
	3. Agents en disponibilité 2,472,000	
		1,268,786,000 »
4	Rémunérations du personnel des services temporaires :	
	1. Agents définitifs détachés fr. 59,635,000	
	2. Agents temporaires 96,655,000	
		156,293,000 »
5	Allocations et indemnités diverses :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) fr. 172,000	
	2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers 6,220,000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. — Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités de caisse 28,270,000	
	4. Indemnités couvrant des charges réelles 47,381,000	
	5. Autres indemnités 900,000	
		82,943,000 »
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel	3,700,000 »
7	Dépenses d'entretien et de consommation :	
	1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. — Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services fr. 11,490,000	
	2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier : travaux et fournitures. — Dépenses de même nature 27,788,000	
	3. Abonnements aux journaux et publications officielles. — Affiliations d'intérêt administratif. — Fournitures de bureau. — Impressions 8,301,000	
		48,079,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	TITEL I. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. A. — LOPENDE UITGAVEN. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten : 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten : 1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. Allerhande toelagen en vergoedingen : 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfskosten van de niet tot de administratie behorende personen). 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. — Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. — Premiën. — Kasvergoedingen. 4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken. 5. Andere vergoedingen. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel Kosten voor onderhoud en verbruik : 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. — Frankering van brieven, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten. 2. Onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair ; werken en leveringen. — Uitgaven van dezelfde aard. 3. Dagbladabonnementen en officiële publicaties. — Aansluitingen van administratief belang. — Bureelbenodigdheden. — Drukwerk.	1 2 3 4 5 6 7

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing : 1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. — Aankoop van uniformen. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Inbindingen. — Uitgaven van dezelfde aard. 2. Aankoop van autovoertuigen voor de diensten van de Staat.	8
	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen. 2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet of gebruikt door de diensten van het Departement. — Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht. 3. Reis- en verblijfskosten. 4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten van de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven). 5. Andere vervoeruitgaven.	9 10
	Uitgaven voor beroepsscholing	11
	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement : 1. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz., met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen.	12
	Diverse bestuursuitgaven	13
	B. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	Werken en leveringen voor eerste uitrustingen : 1. Vaste diensten. 2. Tijdelijke diensten.	14
	Andere uitzonderlijke uitgaven : 1. Herinrichting en heruitrusting van het ambtsgebouw van de Minister. 2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur. 3. Uitgaven van alle aard in verband met de vaststelling der onroerende waarden voor de belasting op het kapitaal, met de eventuele perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, voorgeschreven bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939, en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit : 1. Vergoedingen. 2. Materieel, briefwisselingskosten en diversen. 4. Meubilering van nieuwe officiën en vernieuwing van het meubilair van sommige officiën der Douanen en Accijnzen. 5. Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen. 6. Werken voor huuronderhoud der lokalen van het Bestuur der Douanen en Accijnzen. 7. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen; plaatsing en aanpassing van de verlichtingsinstallaties, enz. 8. Aankoop van kantoormachines met het oog op de modernisatie van de materiële uitrusting der buitendiensten der Registratie en Domeinen. 9. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing en aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	15
1,701,938,000		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1949.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
16		
17	Autres subventions légales :	
	1. Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'administration de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne (art. 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935) (pour mémoire)	
	2. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936)	3,346,520
	3. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut ».	5,000,000
		8,346,520 »
18	Subventions conventionnelles :	
	Subvention à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à titre de compensation de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des Postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes	900,000
		900,000 »
19		
20		
	CHAPITRE III.	
	TRAVAUX.	
21	1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux	500,000
	2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (y compris les immeubles de l'ancien Office des Régions dévastées et du Fonds du Roi Albert). — Dépenses domaniales diverses	2,500,000
		3,000,000 »
	CHAPITRE IV.	
	AUTRES DÉPENSES.	
22	1. Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union Economique belge-luxembourgeoise	715,000
	2. Frais généraux des restaurants et cantines du Ministère des Finances (accessibles aux agents de tous les départements). — Dépenses de matériel et de mobilier	860,000
		1,575,000 »
23		
	Total pour les dépenses ordinaires.	fr.
	TITRE II. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.	
	CHAPITRE PREMIER.	
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
315	Autres dépenses exceptionnelles :	
	Frais de fonctionnement du Service de la Délégation belge auprès de l'Agence Interalliée des Réparations :	
	1. Dépenses de personnel	325,000
	2. Dépenses de matériel, frais de représentation, etc.	184,000
	3. Rémunération, sur la base du contrat d'emploi, du personnel de l'O.M.A., transféré à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique pour effectuer la liquidation progressive de l'Office	2,575,000

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. TOELAGEN. Andere wettelijke subsidiën : 1. Aandeel van de Staat in de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom (art. 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935) (<i>pro memorie</i>). 2. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit n^o 267, dd. 28 Maart 1936). 3. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ». Subsidiën volgens overeenkomst : Tegemoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen gedaan voor de rekening van houders van spaarboekjes alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes. 	16 17 18 19 20
9,246,520 .	HOOFDSTUK III. WERKEN. 1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Werken van in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen. 2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (<i>inclusief de onroerende goederen van de vroegere Dienst der Verwoeste Gewesten en van het Koning Albert Fonds</i>). — Diverse domaniale uitgaven.	21
3,000,000 .	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN. 1. Hogere Raad en Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond. 2. Algemene Kosten van de restaurants en cantines van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de personeelsleden van al de departementen). — Uitgaven voor materieel en meubilering. 	22 23
1,575,000 .	Totaal voor de gewone uitgaven.	
1,715,750,520 .		
	TITEL II. — UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR. Andere uitzonderlijke uitgaven : Werkingskosten van de Dienst van de Belgische Afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen : 1. Uitgaven voor personeel. 2. Uitgaven voor materieel, representatiekosten, enz. 3. Bezoldiging op grond van het dienstnemingscontract van het personeel van het O.M.A., overgeplaatst naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld om de geleidelijke vereffening van de Dienst te verwezenlijken.	315
3,084,000 .		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1949.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
SUBVENTIONS.		
316	Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de Guerre	2,500,000,000 »
318	Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée des Réparations	1,324,000 »
CHAPITRE IV.		
AUTRES DÉPENSES.		
322	1. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques). — Frais de procédure, débours, etc. fr. 6,000,000	
	2. Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy, de l'équivalent d'arrérages de rentes afférents à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette publique réalisées par l'autorité allemande	380,220
	3. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	12,000,000
	4. Dépenses diverses résultant de la libération des immeubles ayant été réquisitionnés par les troupes occupantes (frais d'enlèvement, de transport et de mise en vente du mobilier et du matériel, location de dépôts, salaires, frais de déplacement du personnel, etc.)	100,000
	5. Dépenses résultant des réquisitions imposées à la Belgique par l'ennemi durant l'occupation, pour le logement et l'installation de ses troupes	1,000,000
	6. Différences de conversion et autres dépenses de même nature résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres	100,000
		19,580,220 »
323	1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection, pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de claims spéciaux	170,000,000
	2. Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement	180,000,000
	3. Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de dépenses prévues par les Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque et qui n'ont pu être réglées dans les délais de validité des dits accords	150,000,000
		500,000,000 »
	Total pour les dépenses résultant de la guerre. . fr.	
	Total pour le budget du Ministère des Finances. . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 20 septembre 1948.

PAR LE RÉGENT :

CHARLES.

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères.*

P.-H. SPAAK.

*Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS.*

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1949.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
2,501,324,000 »	HOOFDSTUK II. TOELAGEN. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogeschade 316 Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen. 318 HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN. 1. Ereloon en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfskosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers). — Proceskosten, uitgaven, enz. 322 2. Betaling aan organismen van sociale verzekering der kantons Eupen en Malmédy van de gelijkwaardige van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Grootboek der Staatsschuld, door de Duitse overheid te gelde gemaakt. 3. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren). 4. Diverse uitgaven in verband met de vrijgave van de gebouwen die door de bezettingstroepen opgeëist werden (wegnemings-, vervoer, en verkoopkosten van het mobilair en het materieel, huur van bewaarplaatsen, lonen, verplaatsingskosten van het personeel, enz.). 5. Uitgaven voortvloeiende uit de opeisingen door de vijand, tijdens de bezetting, aan België opgelegd wegens de inkwartiering van zijn troepen. 6. Conversieverschillen en andere uitgaven van dezelfde aard door vereffening van de gedane bewerkingen te Londen. 1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A. van ambassades en consulaten, tot samenstelling van een cultureel fonds en tot regeling van speciale claims. 323 2. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de claims daterend uit het tijdperk van geldigheid van de Mutual Aid-akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten te voren niet konden geregeld worden. 3. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de uitgaven voorzien door de Overeenkomsten van Wederzijdse Hulpverlening en die binnen de geldigheidstermijn van bewuste akkoorden niet konden worden vereffend.	
519,580,220 »		
3,023,988,220 »	Totaal voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.	
4,739,747,740 »	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Financiën.	

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 20 September 1948

VANWEGE DEN REGENT :

CHARLES.

De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,
P.-H. SPAAK.

De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.

De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.

12)

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.****TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.****TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.****CHAPITRE PREMIER.****EERSTE HOOFDSTUK.****DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.****UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.**

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	425,000
Crédit alloué pour 1948	425,000
Dépenses probables pour 1947.	425,000

A. — Le traitement du Ministre est porté à 375,000 fr. l'an, à partir du 1^{er} janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947;

B. — Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres, une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation au montant de 50,000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leur fonction.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	425,000
Krediet verleend voor 1948	425,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	425,000

A. — De jaarwedde van de Minister is bij besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947 gebracht op 375,000 frank met ingang van 1 Januari 1947;

B. — Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50,000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke kosten in verband met de uitoefening van hun ambt.

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	595,000
Crédits alloués pour 1948	662,000
Dépenses probables pour 1947.	754,900

Les prévisions sont adaptées aux nécessités actuelles du Cabinet du Ministre.

Traitements (1 personne) fr.	101,250
Indemnités (25 personnes)	400,950
Indemnité spéciale au chauffeur du Ministre	15,000
Indemnité familiale	11,680
Indemnité de naissance	1,800
Indemnité de dernière maladie et de funérailles	4,000
Sécurité sociale	10,320
Nominations, promotions et augmentations éventuelles	50,000

Total . . fr. 595,000

Art. 2. — Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

Kredieten aangevraagd voor 1949. fr.	595,000
Kredieten verleend voor 1948.	662,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	754,900

De vooruitzichten zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden van het Kabinet van de Minister.

Wedden (1 persoon) fr.	101,250
Vergoedingen (25 personen)	400,950
Bijzondere vergoeding aan de autogeleader van de Minister	15,000
Kindervergoeding	11,680
Geboortevergoeding	1,800
Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis	4,000
Maatschappelijke zekerheid	10,320
Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen	50,000

Totaal . . fr. 595,000

Art. 3. — Rémunération du personnel des services permanents.

3-1. Agents définitifs.

Administrations. — Besturen :						
	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.
Crédits sollicités pour 1949 . . .	63,416,000	347,019,000	91,020,000	456,640,000	138,932,000	1,097,027,000
Crédits alloués pour 1948 . . .	64,470,000	311,883,000	88,635,000	433,189,500	139,521,500	1,037,699,000
Dépenses probables pour 1947 . .	61,803,000 ⁽¹⁾	280,554,000	58,616,282	385,250,000	119,000,000	905,223,282

Kredieten aangevraagd voor 1949.
Kredieten verleend voor 1948.
Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

Voir le tableau de l'annexe I ci-après.

En ce qui concerne :

1° L'Administration des Contributions directes dans les provinces, la comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation qui est due principalement au fait que l'effectif des agents définitifs dans les services permanents a augmenté de 526 unités par rapport à celui dont il a été tenu compte lors de l'élaboration des prévisions budgétaires pour l'exercice 1948.

2° L'Administration des Douanes et Accises dans les provinces, la majoration résulte :

a) de ce que les propositions budgétaires de l'exercice 1948 ont été établies en tenant compte d'un effectif de 6,667 agents, alors que celles de l'exercice 1949 l'ont été en se basant sur un effectif de 6,888 unités;

b) de la création d'emplois nouveaux, savoir : Création de centres d'instructions pour préposés des douanes : 2 cuisiniers, 6 femmes d'ouvrage.

3-2. Agents temporaires.

Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.

3-1. Vastaangestelde personeelsleden.

Zie tabel van bijlage I hierna.

Wat betreft :

1° Het Bestuur der Directe Belastingen in de provincien, doet de vergelijking tussen de kredieten voor het dienstjaar 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949 een vermeerdering blijken, voornamelijk te wijten aan het feit dat het effectief der vastaangestelde personeelsleden der vaste diensten verhoogd is met 526 eenheden in vergelijking met het effectief waarmede rekening werd gehouden bij het opmaken der begrotingsvoorstellen voor het dienstjaar 1948.

2° Het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien, de vermeerdering spruit voort uit het feit :

a) dat de begrotingsvoorstellen van dienstjaar 1948 opgemaakt werden met inachtneming van een effectief bestaande uit 6,667 personeelsleden terwijl die van dienstjaar 1949 gedaan werden op grond van een getalsterkte van 6,888 eenheden;

b) de instelling van nieuwe betrekkingen, te weten : oprichting van onderrichtingscentra voor aangestelden der douanen : 2 koks, 6 werkvrouwen.

3-2. Tijdelijk personeel.

Administrations. — Besturen :						
	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.
Crédits sollicités pour 1949 . . .	16,675,000	125,632,000	—	730,000	26,250,000	169,287,000
Crédits alloués pour 1948 . . .	15,245,000	146,095,000	—	690,000	25,949,000	187,979,000
Dépenses probables pour 1947 . .	— ⁽²⁾	125,850,000	—	720,000	19,000,000	145,570,000

Kredieten aangevraagd voor 1949.
Kredieten verleend voor 1948.
Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

⁽¹⁾ Y compris les dépenses relatives au personnel définitif détaché dans les services temporaires.

⁽²⁾ Voir renvoi article 4-2.

⁽¹⁾ Met inbegrip van de uitgaven betreffende het vast personeel gedetacheerd in de tijdelijke diensten.

⁽²⁾ Zien verwijzing artikel 4-2.

Voir le tableau de l'annexe I ci-après.

En ce qui concerne :

1° L'Administration des Contributions directes dans les provinces, la comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une diminution, qui est due principalement au fait que l'effectif des agents temporaires dans les services permanents a diminué de 500 unités par rapport à celui dont on a tenu compte lors de l'élaboration des propositions budgétaires de 1948.

2° L'Administration des Douanes et Accises dans les provinces, la majoration résulte de l'augmentation du nombre des prestations fournies par les visiteuses des douanes, consécutivement à la reprise du trafic et notamment dans les gares internationales, les trains internationaux et les aérodromes ainsi que de la décision accordant au personnel à prestations incomplètes, les indemnités de foyer, de résidence et d'ajustement.

Les dépenses de 1947 comprennent les traitements des assistants du laboratoire de Louvain (227,225 francs), lesquels, pour les exercices 1948 et 1949, sont compris à l'art. 3-1.

3-3. Agents en disponibilité.

Zie tabel van bijlage I hierna.

Wat betreft :

1° Het Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën, doet de vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze aangevraagd voor 1949 een vermindering blijken die voornamelijk te wijten is aan het feit dat het effectief van het tijdelijk personeel in de vaste diensten verminderd is met 500 eenheden in vergelijking met het effectief waarmede rekening werd gehouden bij het opmaken van de begrotingsvoorstellen van 1948.

2° Het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, de vermeerdering vloeit voort uit de verhoging van het aantal prestaties der douanevisiteuses ingevolge de herneming van het verkeer en onder meer in de internationale stations, de internationale treinen en de vliegvelden, alsmede uit de beslissing houdende toekenning van de haard-, standplaats- en aanpassingsvergoedingen aan het personeel met onvolledige dienstprestaties.

De uitgaven voor 1947 begripen de wedden van de assistenten van het laboratorium te Leuven (227,225 fr.), welke, voor de dienstjaren 1948 en 1949, onder art. 3-1 voorkomen.

3-3. Ter beschikking gesteld personeel.

Administrations. -- Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	487,000	1,030,000	160,000	660,000	135,000	2,472,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	465,200	1,042,000	496,000	1,125,000	244,000	3,372,200	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	573,000	799,000	99,600	1,190,000	215,000	2,876,600	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

Les prévisions sont adaptées à la situation existante (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel) (annexe I).

Art. 4. — Rémunérations du personnel des services temporaires.

4-1. Agents définitifs détachés.

De voorziene uitgaven zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden (zien uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven) (bijlage I).

Art. 4. — Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten.

4-1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.

Administrations. -- Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	7,059,000	21,104,000	—	—	31,475,000	59,638,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	7,789,000	15,518,000	—	—	30,420,500	53,727,500	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	—	14,393,000	—	—	24,000,000	38,393,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

Voir le tableau de l'annexe I ci-après.

En ce qui concerne l'Administration des Contributions directes dans les provinces, la comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation qui est due principalement au fait que les propositions budgétaires de 1948 ont été basées sur un effectif de 120 agents, alors que l'effectif réel est actuellement de 230 agents.

4-2. Agents temporaires.

	Administrations. — Besturen :						
	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	—	—	—	—	—	—	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
	—	—	—	—	—	—	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	18,431,000	3,586,000	26,569,000	—	48,069,000	96,655,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	19,131,000	5,837,000	21,691,000	—	47,958,000	94,617,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	29,707,900 ⁽¹⁾	2,772,000	10,961,982	—	42,000,000	85,441,882	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

Voir le tableau de l'annexe I ci-après.

La prévision des dépenses pour l'Administration centrale tient compte de la prise en charge, à partir du 1^{er} janvier 1949, du traitement de 29 agents devant assurer la liquidation de l'O.M.A.

En ce qui concerne :

1° L'Administration des Contributions directes dans les provinces, la comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une diminution qui est due principalement au fait que l'effectif des agents temporaires dans les services temporaires est diminué de 57 unités par rapport à celui dont on a tenu compte lors de l'élaboration des propositions budgétaires de 1948.

2° L'Administration du Cadastre dans les provinces, l'augmentation résulte principalement d'une majoration des prévisions de l'exercice 1949 par rapport à celles de 1948 découlant des recrutements effectués dans le courant de l'année 1948 et à réaliser en 1949.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

5-1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).

Administrations — Besturen

	Centrale	Contributions directes	Trésorerie	Totaux	
	Hoofdbestuur	Directe Belastingen	Thesaurie	Totalen	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	161,000	1,000	10,000	172,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	156,000	—	10,000	166,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	130,340	—	10,000	140,340	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

(1) Y compris les dépenses relatives au personnel temporaire occupé dans les services définitifs.

Zie tabel van bijlage I hierna.

Wat betreft het Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën, doet de vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze aangevraagd voor 1949 een vermeerdering blijken die voornamelijk te wijten is aan het feit dat begrotingsvoorstellen voor 1948 gesteund zijn op een effectief van 120 agenten, waar het werkelijk effectief thans 230 agenten omvat.

4-2. Tijdelijken.

Zie tabel van bijlage I hierna.

De vooruitzichten der uitgaven voor het Hoofdbestuur houden rekening met het ten laste nemen van de wedden met ingang van 1 Januari 1949 van 29 beambten voor de vereffening van de O.M.A.

Wat betreft :

1° Het Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën, doet de vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze aangevraagd voor 1949 een vermindering blijken voornamelijk wegens het feit dat het effectief van het tijdelijk personeel in de tijdelijke diensten verminderd is met 57 eenheden in vergelijking met het effectief waarmede rekening werd gehouden bij het opmaken van de begrotingsvoorstellen van 1948.

2° Het Bestuur van het Kadaster in de provinciën, de vermeerdering komt voornamelijk voort van een verhoging in de vooruitzichten voor het dienstjaar 1949 met betrekking op deze van 1948, voortspuitend uit de gedane aanwervingen in de loop van 1948 en uit deze te verwezenlijken in 1949.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

5-1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfskosten van de niet tot de administratie behorende personen).

(1) Met inbegrip van de uitgaven betreffende het tijdelijk personeel te werk gesteld in de vaste diensten.

B. — Administration centrale.

Les crédits sont fixés suivant les nécessités présumées pour l'exercice 1949 :

1° Indemnités des Commissaires du Gouvernement :

Près l'Institut de Réescompte et de garantie fr.	15,000
Près les Bourses de Change et de Fonds publics	32,000

2° Indemnités des agents de liaison entre le Département des Finances et la Société Nationale des Chemins de fer Belges	10,000
---	--------

Indemnité du délégué du Ministère des Finances près de la Régie du Travail pénitentiaire	6,000
--	-------

3° Jetons de présence et indemnités de vacations aux membres de Commissions :

Chambre de recours en matière de punitions disciplinaires	20,000
Conseil du Contentieux	3,000

4° Indemnités allouées aux membres de Commissions ou de jurys d'examens (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat)	75,000
--	--------

Fr. 161,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour payer les indemnités à charge du Trésor pour délégation ou mandat accordé à des fonctionnaires assurant la représentation de l'Etat au sein de personnes publiques parastatales.

F. — Administration de la Trésorerie.

Frais de fonctionnement du Fonds de dotation pour les pensions de guerre, les majorations de rente de veillesse et de veuve et des allocations d'orphelins fr.	10,000
--	--------

Le crédit est prévu pour permettre la liquidation des indemnités accordées au membre délégué à l'Administration journalière et au Secrétariat du Fonds.

B. — Hoofdbestuur.

De kredieten werden vastgesteld volgens de te verwachten noodwendigheden voor 1949.

1° Vergoedingen van de Regeringscommissarissen :

Bij het Herdiscontering- en Waarborginstituut fr.	15,000
Bij de effectenbeurzen	32,000

2° Vergoedingen van de verbindingsagenten tusschen het Departement van Financiën en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen	10,000
--	--------

Vergoedingen van de afgevaardigde ambtenaar van het Ministerie van Financiën bij de Regie van de Gevangenisarbeid	6,000
---	-------

3° Presentiegelden en vacatievergoedingen aan de leden van commissiën :

Raad van beroep inzake tuchtstraffen	20,000
Raad van betwiste zaken	3,000

4° Vergoedingen toegekend aan leden van commissiën of aan de jury's voor examens (met inbegrip van de verplaatsings- en verblijfsvergoedingen aan personen welke niet tot de Rijksbesturen behoren)	75,000
---	--------

Fr. 161,000

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om de vergoedingen ten laste van de Schatkist te betalen wegens delegatie of mandaat opgedragen aan de ambtenaren die in de schoot van de openbare parastatale instellingen de Staat vertegenwoordigen.

F. — Bestuur der Thesaurie.

Werkingskosten van het Dotatiefonds voor de oorlogspensioenen, de loeslag van ouderdom- en weduwerente en van de wezentoelagen fr.	10,000
--	--------

Het krediet is voorzien ter bestrijding van de liquidatie van de vergoedingen toegekend aan het bij het dagelijks bestuur gedelegeerd lid en aan de Secretaris van het Fonds.

5-2. Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.

5-2. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	2,950,000	2,225,000	20,000	500,000	525,000	6,220,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	3,725,000	2,341,000	20,000	410,000	436,000	6,932,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	2,500,000	1,771,000	3,000	300,200	303,000	4,877,200	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

Abonnements des avocats	fr.	2,420,000
Abonnements des avoués		30,000
Frais de déplacement, etc.		20,000
Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus		150,000
Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation		300,000
Honoraires et émoluments des avoués non rétribués par abonnement		5,000
Consultations d'experts. — Expertises		20,000
Honoraires des médecins		5,000
Total	fr.	2,950,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

Honoraires des médecins	fr.	2,000
Paiement d'honoraires et d'indemnités à des agents d'autres services publics, à des experts et autres tiers en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts		300,000
Indemnités payées aux personnes étrangères à l'Administration des Contributions et afférentes à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales		1,923,000

La diminution de 116,000 francs par rapport au crédit demandé pour l'exercice 1948, résulte de la fixation du crédit au niveau des besoins présumés pour l'exercice 1949.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour couvrir les frais d'arbitrage en matière d'expertise de propriétés bâties et non bâties.

B. — Hoofdbestuur.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Abonnementen der advocaten	fr.	2,420,000
Abonnementen der avoués		30,000
Verplaatsingskosten, enz.		20,000
Supplementen van abonnementen en diverse onvoorziene honoraria		150,000
Honoraria van advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening		300,000
Honoraria en emolumenten der avoués niet vergoed door abonnement		5,000
Raadplegingen van deskundigen. — Expertises		20,000
Erelonen van geneesheren		5,000
Totaal	fr.	2,950,000

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Erelonen van geneesheren	fr.	2,000
Betaling van erelonen en van vergoedingen aan personeelsleden van andere openbare diensten, aan deskundigen en andere derden met het oog op de vestiging en de invordering der belastingen		300,000
Vergoedingen betaald aan personen vreemd aan het Bestuur der belastingen en die betrekking hebben op de vestiging en de invordering der provinciale belastingen		1,923,000

De vermindering van 116,000 frank ten opzichte van het aangevraagd krediet voor het dienstjaar 1948, vloeit voort uit de vaststelling van het krediet op het peil der vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1949.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is gevraagd om de arbitragekosten in zake schatting van gebouwde en ongebouwde eigendommen te dekken.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

Indemnité des agents communaux chargés de collaborer au recensement des plants de tabac fr.	95,000
Indemnité d'escorte aux chefs gardes de la S.N.C.F.B.	405,000
Total . . . fr.	500,000

Consécutivement à la reprise du trafic douanier l'indemnité d'escorte aux chefs gardes de la S.N.C.F.B. est augmentée de 166,000 francs.

Cette augmentation est atténuée ensuite :

a) de la suppression de l'indemnité allouée à la S.N.C.F.B. pour vente de timbres de statistique (le droit de statistique est aboli à partir du 1^{er} janvier 1948);

b) une diminution de 75,000 francs prévue pour les indemnités aux agents communaux du chef du recensement des plants de tabac.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face :

a) à concurrence de 50,000 francs, au paiement des honoraires et des émoluments des avoués non rétribués par abonnement, dépenses qui étaient précédemment confondues sous la rubrique « Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc. », de l'article 17-1 du budget des dépenses ordinaires pour l'exercice 1948;

b) à concurrence de 475,000 francs, au paiement de la rétribution allouée aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission.

Il y a lieu de remarquer qu'en raison de la liberté récemment rendue au commerce de la viande, les interventions des experts iront en s'amplifiant. Cette extension justifie une majoration du crédit par rapport à celui de l'exercice 1948.

5-3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités de caisse.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagde krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Vergoedingen van de gemeentebeambte gelast mede te werken aan de telling van tabaksplanten fr.	95,000
Begeleidingsvergoeding van de treinwachters der N.M.B.S.	405,000
Totaal . . . fr.	500,000

Ingevolge de herneming van het douaneverkeer wordt de begeleidingsvergoeding van de hoofdtrainwachters der N.M.B.S. met 166,000 frank vermeerderd.

Deze verhoging wordt verminderd ingevolge :

a) de afschaffing van de vergoeding toegekend aan de N.M.B.S. voor de verkoop van statistiekzegels (het statistiekrecht is afgeschaft met ingang van 1 Januari 1948);

b) de vermindering van 75,000 frank voorzien voor de vergoedingen van de gemeentebeambten uit hoofde van de telling van tabaksplanten.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd ter bestrijding :

a) ten belope van 50,000 frank, van de betaling der erelonen en bezoldigingen van de niet bij abonnement vergoede pleitbezorgers, welke uitgaven vroeger opgenomen werden in de rubriek « Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, enz. » van artikel 17-1 van de begroting der gewone uitgaven voor het dienstjaar 1948;

b) ten belope van 475,000 frank, van de betaling der retributie toegekend aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing der overdrachtstaxe.

Er dient opgemerkt dat, wegens het onlangs vrij worden van de vleeshandel, het tussenkomen van de keurders zal toenemen. Die uitbreiding billijkt een kredietverhoging in verhouding tot deze van het dienstjaar 1948.

5-3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hogere qualificering. — Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties. — Premiën. — Kasvergoedingen.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastré.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	1,036,000	9,929,000	4,550,000	11,190,000	1,565,000	28,270,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	948,000	8,438,000	3,667,000	10,602,000	1,517,500	25,172,500	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	994,816	9,965,000	3,086,500	7,460,000	1,500,000	23,006,316	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Les crédits sont fixés suivant les nécessités présumées pour l'exercice 1949 :

1° Indemnités pour exercice de fonctions supérieures dans les services temporaires :

Administration de la Trésorerie et de la Dette publique fr.	160,600
Administration des Contributions directes	40,500
Administration de l'Enregistrement et des Domaines	400,000

2° Indemnités d'interim dans les services définitifs :

Secrétariat général	76,600
Trésorerie et Dette publique	82,500
Cadaastre	25,000
Indemnités aux sténo-dactylographes et dactylographes chefs d'équipe (arrêté du Régent du 27 novembre 1946)	38,800

3° Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes :

Indemnités spéciales aux gens de service et chauffeurs d'auto pour travaux supplémentaires	70,000
Indemnités à certains agents du service de l'Economat préposés au service du vestiaire du réfectoire	42,000
Indemnités pour prestations extraordinaires effectuées par des agents de l'Administration centrale	100,000
Fr.	1,036,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour payer :

1° Les indemnités de suppléance . . . fr.	285,000
2° Les suppléments de traitement du chef d'interims	967,000
3° Les indemnités accordées aux commis aux écritures qui sont chargés d'une mission de direction effective	128,000
4° Les indemnités pour travaux extraordinaires	1,000,000
5° Les indemnités de toute nature accordées aux agents de l'Administration qui se sont distingués dans la recherche de la fraude, les indemnités autres allouées aux dits agents ou les dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales	7,449,000
6° Les indemnités de caisse	100,000
Fr.	9,929,000

B. — Hoofdbestuur.

De kredieten werden vastgesteld volgens de te verwachten noodwendigheden voor 1949 :

1° Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies in de tijdelijke diensten :

Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld . fr.	160,600
Bestuur der directe belastingen	40,500
Bestuur der Registratie en Domeinen	400,000

2° Interimvergoedingen in de vaste diensten :

- Algemeen Secretariaat	76,600
Thesaurie en Staatsschuld	82,500
Kadaaster	25,000
Vergoedingen aan de steno-typisten en typisten ploegleiders (besluit van de Regent dd. 27 November 1946)	38,800

3° Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën :

Bijzondere vergoedingen aan het menspersoneel en aan de autobestuurders wegens extra-prestaties	70,000
Vergoedingen aan zekere personeelsleden van de Dienst van het Economaat aangesteld aan de klederbewaarplaats van de Refter	42,000
Vergoedingen wegens extraprestaties verstrekt door de personeelsleden van het Hoofdbestuur	100,000
Fr.	1,036,000

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien tot betaling van :

1° De plaatsvervangingsvergoedingen . . fr.	285,000
2° De bijwedden wegens interims	967,000
3° De vergoedingen toegekend aan de schrijvers die belast zijn met een werkelijke leidersopdracht	128,000
4° De vergoedingen voor buitengewone werkzaamheden	1,000,000
5° De vergoedingen van alle aard toegekend aan de personeelsleden der Administratie, die zich onderscheiden hebben in de opsporing van belastingontduiking; de andere vergoedingen toegekend aan bedoelde personeelsleden of de uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en de gelijkgestelde taxes, alsmede van de provinciale belastingen	7,449,000
6° De kasvergoedingen	100,000
Fr.	9,929,000

L'augmentation résulte de la fixation du crédit au niveau des besoins présumés en tenant compte des dépenses probables pour l'exercice 1949.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces

Supplément du chef d'interim et de suppléance fr.	200,000
Indemnité de caisse	50,000
Indemnité de toute nature accordée pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour des travaux divers effectués en prestations extraordinaires	4,300,000
Fr.	4,550,000

La majoration est due en partie à l'accroissement des demandes d'extraits cadastraux, confectionnés en majeure partie en prestations supplémentaires. La perception, au profit du Trésor, effectuée du chef de la délivrance de ces extraits en 1947 s'élève à 7,725.870 francs.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Indemnités des agents exerçant une fonction supérieure ou pour interim occasionnel fr.	1,500,000
Indemnités pour débet de timbres de duplicata et de timbres fiscaux	300,000
Indemnités du chef de la perception des taxes d'expertise des viandes et des animaux domestiques	35,000
Indemnités pour travaux supplémentaires	250,000
Indemnités de toute nature accordées, soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire, aux agents des administrations publiques ou autres personnes qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale ou ont coopéré à la constatation des infractions en matière de douane et d'accises, ainsi que de devises, et indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés au service actif, ainsi qu'aux vérificateurs, chefs de bureau et inspecteurs des directions	9,000,000
Indemnités de caisse	80,000
Autres prestations spéciales	25,000
Fr.	11,190,000

Ce crédit comprend les indemnités allouées aux receveurs et succursalistes des douanes pour vente de timbres fiscaux et pour la perception des taxes d'expertise des viandes et des animaux domestiques. Jusqu'à présent, les premières indemnités étaient supportées par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines et les secondes par les Départements de l'Agriculture et de la Santé publique.

De vermeerdering vloeit voort uit de vaststelling van het krediet op het peil der vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Bijwedden uit hoofde van interim, plaatsvervanging en bijzondere diensten fr.	200,000
Kasvergoeding	50,000
Vergoedingen van alle aard voor overschrijvingen van kadastrale mutaties voor de hernieuwing van kadastrale bescheiden, voor aflevering van kadastrale uittreksels en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties	4,300,000
Fr.	4,550,000

De vermeerdering komt voort grotendeels van de toenemende aanvragen, om kadastrale uittreksels welke meest in extra-prestatie moeten worden uitgevoerd. De ontvangst ten bate van de Schatkist voor deze afleveringen beliep voor het jaar 1947 de som van 7,725,870 frank.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet bestemd tot dekking van volgende uitgaven :

Vergoedingen voor de beambten die een hogere functie of toevallige interim waarnemen fr.	1,500,000
Vergoedingen voor de verkoop van duplicata-zegels en fiscale zegels	300,000
Vergoedingen wegens inning der taxes voor gezondheidsonderzoek van vlees en huisdieren	35,000
Vergoedingen voor overwerk	250,000
Vergoedingen van alle aard, verleend, 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak, aan de agenten der openbare besturen of andere personen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikerij of wier medewerking geleid heeft tot vaststelling van inbreuken in zake douane en accijnzen, alsmede deviezen, en compensatievergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directieverificateurs, -bureelhoofden en -inspecteurs	9,000,000
Kasvergoedingen	80,000
Andere bijzondere prestaties	25,000
Fr.	11,190,000

Dit krediet omvat de vergoedingen verleend aan de ontvangers en hulpontvangers der douanen voor de verkoop van fiscale zegels en voor de inning der taxes wegens gezondheidsonderzoek van vlees en huisdieren. Tot dusver werden de eerste vergoedingen betaald door het Bestuur der Registratie en Domeinen en de tweede door de Departementen van Landbouw en van Volksgezondheid.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à la liquidation des dépenses résultant :

a) Des indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade fr.	165,000
b) De la rétribution des prestations supplémentaires accomplies par des agents de tous grades au delà des huit heures réglementaires	100,000
c) Du paiement de l'indemnité de caisse, dont bénéficient les receveurs de l'enregistrement et des domaines chargés du débit des timbres fiscaux ou les guichetiers désignés par les soins de l'administration pour assurer ce débit	1,300,000
Fr.	1,565,000

5-4. Indemnités couvrant des charges réelles.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd tot de vereffening van de uitgaven voortspruitend :

a) Uit de vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad fr.	165,000
b) Uit de bezoldiging der bijprestaties vervuld door de beambten van alle graden boven de reglementaire acht uren	100,000
c) Uit de betaling der kasvergoeding welke de met de verkoop van fiscale zegels belaste ontvangers der registratie en domeinen of de door toedoen van het bestuur aangestelde lokethouders genieten om bedoelde verkoop waar te nemen	1,300,000
Fr.	1,565,000

5-4. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	176,000	5,900,000	10,425,000	20,980,000	9,900,000	47,381,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	148,000	6,355,000	10,432,000	19,590,000	10,515,000	47,040,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	182,460	5,842,000	8,285,000	18,050,000	9,100,000	41,459,460	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Les crédits sont fixés suivant les nécessités présumées pour l'exercice 1949 :

1° Indemnités de changement de résidence fr.	35,000
Crédit destiné au paiement de l'indemnité forfaitaire allouée aux agents de l'Etat en cas de changement de résidence ordonné dans l'intérêt du service.	
2° Indemnités pour frais de gestion :	
Cadastre	43,800
Enregistrement	97,200
Crédit destiné à couvrir les frais forfaitaires de gestion alloués à certains fonctionnaires et agents de l'Administration centrale.	
Fr.	176,000

B. — Hoofdbestuur.

De kredieten werden vastgesteld volgens de te verwachten noodwendigheden voor 1949 :

1° Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen fr.	35,000
Krediet bestemd tot betaling van de forfaitaire vergoeding toegekend aan de Rijksambtenaren in geval van in het belang van de dienst bevolen standplaatsverandering.	
2° Vergoedingen voor beheerskosten :	
Kadaster	43,800
Registratie	97,200
Krediet bestemd tot dekking van de vergoedingen voor forfaitaire beheerskosten toegekend aan zekere ambtenaren van het Hoofdbestuur.	
Fr.	176,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour couvrir :

1° L'intervention de l'Etat dans les frais de changement de résidence des fonctionnaires et agents fr. 650,000

2° Les indemnités pour frais de gestion aux fonctionnaires et agents 5,300,000

La comparaison entre les crédits de 1948 et ceux sollicités pour l'exercice 1949 fait apparaître une diminution de 455,000 francs qui résulte principalement de la suppression de certains bureaux de recettes des contributions, ainsi que de l'installation de plusieurs services dans des offices, ce qui entraîne une diminution de l'indemnité de gestion.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Indemnités pour changement de résidence fr. 300,000

Indemnités pour frais de gestion et pour frais divers (10,075,000 + 50,000) 10,125,000

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit destiné à couvrir les :

Indemnités pour changement de résidence fr. 500,000

Indemnités des agents détachés à l'étranger dans les gares internationales 600,000

Indemnités de double ménage, de suppléance et de détachement hors de la résidence 2,300,000

Indemnités journalières pour surveillance des fabriques de sucre 550,000

Indemnités pour surveillance de fabriques et de raffineries d'essence, de fabriques de tabac, etc. 180,000

Indemnités pour frais de gestion et fournitures de bureau 2,750,000

Indemnités pour port d'uniforme 14,000,000

Indemnités pour usure et souillure des vêtements 60,000

Autres indemnités couvrant des charges réelles 40,000

Fr. 20,980,000

La majoration résulte principalement de l'augmentation des effectifs ainsi que des indemnités à accorder aux agents détachés dans les gares internationales à l'étranger.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien :

1° Om de tussenkomst te dekken van de Staat in de kosten wegens standplaatsverandering der ambtenaren en agenten fr. 650,000

2° Om de vergoedingen te dekken voor beheerskosten toegekend aan de ambtenaren en beambten 5,300,000

De vergelijking tussen de kredieten van 1948 en deze die aangevraagd worden voor het dienstjaar 1949, doet een vermindering blijken van 455,000 frank, die hoofdzakelijk voortvloeit uit de afschaffing van zekere ontvangskantoren der belastingen evenals uit het onderbrengen van meerdere diensten in dienstgebouwen, hetwelk een vermindering van de beheersvergoeding ten gevolge heeft.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Vergoedingen wegens standplaatsverandering fr. 300,000

Vergoeding voor beheerskosten en andere (10,075,000 + 50,000) 10,125,000

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet bestemd tot dekking van :

Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen 500,000

Vergoedingen wegens detachering van de agenten in de internationale stations in het buitenland 600,000

Vergoedingen wegens dubbel huishouden, vervanging en detachering buiten de standplaats 2,300,000

Dagelijkse vergoedingen voor toezicht in de suikerfabrieken 550,000

Vergoedingen voor toezicht in benzinefabrieken en raffinaderijen, tabakfabrieken, enz. 180,000

Vergoedingen voor beheerskosten en bureaubenodigheden 2,750,000

Vergoedingen voor het dragen van de uniform 14,000,000

Vergoedingen voor sleet en bevuiling der kledij 60,000

Andere vergoedingen welke werkelijke lasten dekken 40,000

Fr. 20,980,000

De verhoging vloeit hoofdzakelijk voort uit de vermeerdering der getalsterkte van het personeel alsmede uit de toe te kennen vergoedingen aan de gedetacheerde agenten in de internationale stations in het buitenland.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est nécessaire en vue d'assurer le paiement :

a) Des indemnités pour frais de local à octroyer aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. Le montant total de ces indemnités est évalué à fr. 1,600,000

b) Des indemnités de changement de résidence. Eu égard au très grand nombre d'emplois actuellement vacants, il est à présumer que les nominations entraînant un changement de résidence, à réaliser en 1949, donneront lieu à l'octroi d'indemnités d'un montant sensiblement égal à celui prévu pour l'exercice 1948, soit fr. 500,000

c) Des indemnités de frais de gestion des receveurs de l'enregistrement et des domaines et des receveurs de l'impôt sur le capital, soit fr. 7,800,000

5-5. Autres indemnités.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is van node om de betaling te verzekeren van :

a) De vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld. Het totaal bedrag dier vergoedingen wordt geschat op fr. 1,600,000

b) De vergoedingen wegens standplaatsverandering. Gelet op het zeer groot aantal huans onbezette betrekkingen, valt er te vermoeden dat de in 1949 te verwezenlijken benoemingen met standplaatsverandering aanleiding zullen geven tot het toekennen van vergoedingen voor nagenoeg hetzelfde bedrag als dit voorzien voor het dienstjaar 1948, zegge fr. 500,000

c) De vergoedingen wegens beheerskosten van de ontvangers der registratie en domeinen en van de ontvangers der belasting op het kapitaal, zegge fr. 7,800,000

5-5. Andere vergoedingen.

Administrations — Besturen

	Douanes et Accises Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	600,000	300,000	900,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	600,000	625,000	1,225,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	296,240	263,000	559,240	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Sont visées ici, les indemnités des agents détachés à l'aérodrome de Bruxelles, indemnités qui couvrent à la fois des charges réelles et la rémunération de prestations extraordinaires du fait de l'arrivée irrégulière des avions.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à la liquidation des dépenses résultant de l'octroi d'une indemnité à deux organismes bancaires qui participent au débit des timbres fiscaux.

La diminution par rapport aux prévisions de l'exercice 1948 provient de la suppression du crédit destiné à l'octroi aux receveurs et succursalistes des Douanes et Accises d'une remise proportionnelle sur le produit de la vente des timbres fiscaux effectuée à leur intervention.

Désormais, cette remise sera imputée sur les crédits qui seront alloués à l'Administration des Douanes et Accises.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Worden hier bedoeld, de vergoedingen der agenten gedetacheerd op het vliegveld te Brussel, vergoedingen die tezelfdertijd werkelijke lasten dekken en de bezoldiging vertegenwoordigen voor buitengewone prestaties ingevolge de onregelmatige aankomst der vliegtuigen.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd tot vereffening van de uitgaven voortvloeiende uit het toekennen van een vergoeding aan twee bankorganismen die medewerken tot de verkoop van fiscale zegels.

De vermindering in verhouding tot de raming voor het dienstjaar 1948 komt voort van de afschaffing van het krediet bestemd tot het toekennen aan de ontvangers en hulponvangers der Douanen en Accijnzen van een evenredig percentsloon op de opbrengst van de verkoop van fiscale zegels gedaan door hun tussenkomst.

Bedoeld percentsloon zal voortaan toegerekend worden op de aan het bestuur der Douanen en Accijnzen toegekende kredieten.

Art. 6. — Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel.

Art. 6 (pour 1948). — Allocation compensatoire aux ayants droit des agents dont le décès résulte de faits de guerre ou de circonstances imputables à l'état de guerre.

Crédit sollicité pour 1949	fr. —
Crédit alloué pour 1948 (art. 6-2)	715,000
Dépenses probables pour 1947	648,296

Cette allocation est supprimée depuis le 1^{er} janvier 1948.

6-1. Secours de toute nature, allocations à caractère social.

(Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'art. 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 750,000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées au comptable du Service social, chargé de la liquidation des dépenses prévues au littéra 1 ci-dessus.)

A. — Allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel.

B. — Secours de toute nature et autres allocations à caractère social.

	A	B
Crédit sollicité pour 1949	250,000	3,450,000
Crédit alloué pour 1948 (art. 6-3)	250,000	4,500,000 ⁽¹⁾
Dépenses probables de l'exercice 1947	Néant	2,817,624 50

Le littéra A. permet de promouvoir l'esprit d'équipe du personnel. Le but primordial est d'améliorer par la pratique régulière des sports, la condition physique des agents ce qui, en fin de compte, constitue un profit pour l'Etat.

Le littéra B. groupe toutes les autres interventions à caractère individuel (par opposition aux homes et réfectoires de portée plus générale), et dont la liquidation est confiée au Service social du Ministère des Finances en vertu des arrêtés réglementant ce service.

Il va de soi qu'en ce domaine, il ne peut être question d'affecter une somme fixe à chaque activité réglementée.

(¹) Une somme de 750,000 francs, comprise dans le crédit de 5,250,000 francs, alloué pour 1948, est prévue sous l'article 6, littéra 4 de 1949.

Art. 6. — Toelagen en uitgaven van de maatschappelijke dienst ten bate van het personeel.

Art. 6 (van 1948). — Compensatietoelagen aan rechthebbenden van de agenten wiens overlijden te wijten is aan oorlogsfeiten of aan omstandigheden toe te schrijven aan de staat van oorlog.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	—
Krediet toegestaan voor 1948 (artikel 6-2)	715,000
Vermoedelijke uitgaven voor 1947	648,296

Deze toelage werd vanaf 1 Januari 1948 afgeschaft.

6-1. Hulp van alle aard, toelagen met sociaal karakter.

(Gezien de dringende aard van de te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd art. 15 van de organieke wet van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen aan de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, belast met de uitkering van de uitgaven, voorzien in het hierboven vermeld littéra 1, opeenvolgende voorschotten toegekend worden voor een bedrag dat de 750,000 frank niet overschrijdt en dat later verantwoord wordt.)

A. — Toekenningen ten voordeele van culturele en sportieve kringen onder de personeelsleden gesticht.

B. — Hulp van alle aard en andere toelagen met sociaal karakter.

	A	B
Aangevraagd krediet voor 1949	250,000	3,450,000
Krediet toegestaan voor 1948 (art. 6-3)	250,000	4,500,000 ⁽¹⁾
Vermoedelijke uitgaven voor dienstjaar 1947	Geen	2,817,624 50

Littéra A. laat het bevorderen toe van de ploeggeest van het personeel. Het hoofddoel is door het praktisch uitvoeren van sport de lichamelijke gesteldheid van de agenten te verbeteren, wat eindelijk een aanwinst voor de Staat mag genoemd worden.

Littéra B. neemt alle tussenkomsten op met individueel karakter (in tegenstelling met tehuisen en refters die een meer algemeen karakter hebben) en waarvan de uitkering aan de Maatschappelijke Dienst van het Ministerie van Financiën is toevertrouwd krachtens de besluiten die deze dienst regelen.

Het ligt voor de hand dat op dit gebied er geen sprake kan zijn van een verlenging van een bepaalde som aan

(¹) Een som van 750,000 frank, begrepen in het krediet van 5,250,000 frank, toegekend voor 1948, is voorzien onder artikel 6, littéra 4 van 1949.

Les dépenses peuvent cependant être estimées comme suit :

Placement d'enfants débiles à la campagne ou en colonie fr.	100,000
Indemnités dites de suralimentation	850,000
Aide aux futures mères et aux jeunes mères	800,000
Caisse de prêts	400,000
Placement dans les hôpitaux, sanatoria, etc.	350,000
Soins à domicile	350,000
Secours exceptionnels pour frais de dernière maladie et de funérailles aux ayants droit d'agents décédés en activité de service	75,000
Situations exceptionnelles non prévues ci-avant	525,000
Fr.	3,450,000

Ce montant est inférieur à celui repris au budget pour 1948. Cela tient principalement au fait qu'un littéra spécial reprend les frais d'aménagement de homes pour certains agents des Finances, frais précédemment confondus parmi les allocations à caractère social (art. 6-3a, budget pour 1948).

Ces dépenses se justifient par la politique sociale imposée au département par suite de la proportion considérable d'agents à revenus modestes repris au cadre.

D'autre part, le paiement rapide des allocations octroyées est absolument indispensable dans un service social. Le plafond des avances de fonds autorisées a été porté à 750,000 francs pour éviter des justifications trop fréquentes.

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, service des eaux, impositions, loyers et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature relatives au fonctionnement des services.

ieder geregelde activiteit. De uitgaven kunnen echter als volgt beraamd worden :

Uitbesteding van zwakke kinderen op het platteland of in een kolonie fr.	100,000
Toekenning van zogenaamde overvoedings-toelage	850,000
Hulp aan toekomstige moeders en jonge moeders	800,000
Kas van lening	400,000
Uitbesteding in gasthuizen, sanatoria, enz.	350,000
Verzorging ten huize	350,000
Uitzonderlijke hulp voor laatste ziekte en begrafeniskosten aan de rechthebbenden der agenten overleden bij het waarnemen van hun dienst	75,000
Uitzonderlijke toestanden hierboven niet voorzien	525,000
Fr.	3,450,000

Dit bedrag is kleiner dan dat in de begroting van 1948 opgenomen. Dit is in het bijzonder te wijten aan het feit dat een bijzonder littéra de inrichtingskosten van tehuzen voor agenten van Financiën opneemt.

De onkosten werden voorheen onder de toelagen met sociaal karakter vermengd (artikel 6-3a, begroting voor 1948).

Deze uitgaven zijn te verantwoorden door de sociale politiek aan het departement opgelegd ingevolge de grote verhouding van agenten met geringe inkomsten in het kader opgenomen.

Ten andere is de snelle uitkering van de toegekende toelagen onmisbaar in een Maatschappelijke Dienst. Het maximum van de toegelaten voorschotten werd tot op 750,000 frank gebracht om te menigvuldige verantwoordingen te voorkomen.

Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, waterdienst, belastingen, huurgelden en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. Frankering van brieven, telegrammen, telefoon-gesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard betreffende de werking der diensten.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	1,685,000	3,690,000	1,300,000	1,990,000	2,825,000	11,490,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	1,570,000	2,839,000	320,000	1,450,000	2,700,000	8,879,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	1,364,790	2,346,000	220,000	1,160,000	1,970,000	7,060,790	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Le crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Eau, gaz, électricité	fr. 530,000
Chauffage	90,000
Impositions, loyers, voirie	45,000
Télégrammes, téléphone	520,000
Transports	450,000
Affranchissement de correspondance	50,000
	Fr. 1,685,000

La comparaison entre les crédits de 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 115,000 francs, qui est due à l'accroissement constant du volume des imprimés à expédier.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Eau, gaz, électricité	fr. 1,795,000
Chauffage (bois d'allumage acheté sur place)	50,000
Impositions, redevances, service de la voirie, vidanges	150,000
Affranchissement de la correspondance	40,000
Télégrammes, communications téléphoniques	1,155,000
Transports	500,000
	Fr. 3,690,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 851,000 francs, qui est due à l'accroissement du nombre des offices des contributions.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est prévu pour couvrir les frais de :

Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.	600,000
Impositions, redevances, service de voirie, etc.	50,000
Télégrammes, téléphone, etc.	300,000
Transport d'archives de mobilier, etc.	350,000
	Fr. 1,300,000

La majoration s'avère nécessaire en prévision de l'affectation de nouveaux immeubles à l'installation des divers services de l'Administration.

B. — Hoofdbestuur.

Het krediet is voorzien ter dekking der uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Water, gas, electriciteit	fr. 530,000
Verwarming	90,000
Belastingen, huurgelden, reinigheidsdienst	45,000
Telegrammen, telefoon	520,000
Vervoer	450,000
Frankering van de briefwisseling	50,000
	Fr. 1,685,000

Uit de vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en die aangevraagd voor 1949 blijkt een verhoging van 115,000 frank te wijten aan de voortdurende vermeerdering van de hoeveelheid te verzenden drukwerken.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Water, gas, electriciteit	fr. 1,795,000
Verwarming (ter plaatse gekocht brandhout)	50,000
Belasting, retributiën, reinigingsdienst, opruimingen, enz.	150,000
Frankering van de briefwisseling	40,000
Telegrammen, telefoon	1,155,000
Vervoer	500,000
	Fr. 3,690,000

De vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949 doet een vermeerdering blijken van 851,000 frank, ter oorzaak van de vermeerdering van het aantal dienstgebouwen der belastingen.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is voorzien voor het bekostigen van :

Verlichting, verwarming, waterdienst, enz.	600,000
Belastingen, retributiën, wegensdienst, enz.	50,000
Telegrammen, telefoon, enz.	300,000
Vervoer van archief en mobilier	350,000
	Fr. 1,300,000

De vermeerdering blijkt nodig in vooruitzicht van de aanwending van nieuwe gebouwen tot de inrichting van verschillende diensten van het Bestuur.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Eau, gaz, électricité	fr. 400,000
Chauffage	20,000
Impositions, redevances	20,000
Affranchissement de la correspondance	50,000
Télégrammes et téléphone	550,000
Transport	220,000
Frais de pesage et de passages d'eau, d'achat d'alcool à brûler, de caissettes pour échantillons et menus objets pour le fonctionnement des services	30,000
Achat de piles de rechange, d'ampoules, etc. pour les agents du service actif	220,000
Fourniture de matériel de garantie (scellés « Perfra », fil perlé, etc.)	480,000
	Fr. 1,990,000

L'augmentation est due principalement :

- 1° Au reliement de nouveaux offices au réseau téléphonique;
- 2° A la majoration des tarifs et du nombre de transports;
- 3° A l'augmentation des besoins en matériel de garantie, consécutivement à la reprise du trafic douanier.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Le crédit prévu se décompose comme suit :

Eau, gaz, électricité	fr. 515,000
Chauffage	40,000
Impositions, redevances, service de la voirie	15,000
Affranchissement de la correspondance	10,000
Télégrammes et téléphone	535,000
Transports (comprenant les transports de mobilier, de matériel ainsi que des frais d'emballage et d'expédition de matériel imprimé)	700,000
Frais de location de coffres-forts	10,000
Charges et contributions sur les domaines	1,000,000
	Fr. 2,825,000

L'augmentation par rapport au crédit de 1948 est due en ordre principal :

- a) à l'affectation de nouveaux immeubles à l'installation des services de l'Administration;
- b) à la majoration du coût de la redevance et des communications téléphoniques.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.

Dit krediet is bestemd om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Water, gas, electriciteit	fr. 400,000
Verwarming	20,000
Belastingen, retributiën	20,000
Frankering van de briefwisseling	50,000
Telegrammen en telefoon	550,000
Vervoer	220,000
Kosten van weging, veergelden, aankoop van brandspiritus, aankoop voor kistjes voor monsters en geringe voorwerpen voor de werking der diensten	30,000
Aankoop van wisselbatterijen en van lampjes voor de agenten van de actieve dienst	220,000
Levering van waarborgbenodigdheden (perfraplomben, gepareelde ijzerdraden, enz.)	480 000
	Fr. 1,990,000

De vermeerdering is hoofdzakelijk te wijten :

- 1° Aan de aansluiting van nieuwe officiën bij het telefoonnet;
- 2° Aan de verhoging der tarieven en aan de toekenning van het vervoer;
- 3° Aan de verhoging der noodwendigheden aan waarborgmaterieel ingevolge de toeneming van het douaneverkeer.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.

Het voorziene krediet verdeelt zich als volgt :

Water, gas, electriciteit	fr. 515,000
Verwarming	40,000
Belasting, retributiën, reinigingsdienst	15,000
Frankering van dienststukken	10,000
Telegrams en telefonische gesprekken	535,000
Vervoer (omvattende het vervoer van meubilair, materieel, alsook de verpakkings- en verzendingskosten voor gedrukt materieel)	700,000
Huurkosten van brandkasten	10,000
Lasten en belastingen op de Domeinen	1,000,000
	Fr. 2,825,000

De verhoging tegenover het krediet van 1948 is vooral te wijten :

- a) aan de aanwending van nieuwe gebouwen voor de inrichting van de bestuursdiensten;
- b) aan de vermeerdering van de prijs der telefoon-retributie en gesprekken.

7-2. Entretien des locaux, du matériel et du mobilier, travaux et fournitures. Dépenses de même nature.

7-2. Onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair, werken en leveringen. Uitgaven van dezelfde aard.

	Administrations. — Besturen :						Totaux.	
	Hôtel du Ministre.	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.		
	Ambtsgebouw van de Minister.	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.		
Crédits sollicités pour 1949.	150,000	3,400,000	13,743,000	2,025,000	2,620,000	5,850,000	27,788,000	Krediet aangevraagd v. 1949.
Crédits alloués pour 1948 .	125,000	3,400,000	7,473,000	1,080,000	2,500,000	3,150,000	17,728,000	Krediet verleend voor 1948.
Dépenses probables p ^r 1947.	155,565	3,260,150	6,075,000	465,000	2,020,000	2,500,000	14,475,715	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.

A. — Hôtel du Ministre.

Ce crédit est destiné à couvrir les besoins présumés en 1949 pour l'Hôtel du Ministre.

L'augmentation est compensée par la diminution du crédit de l'article 15, litt. 1.

B. — Administration centrale.

Ce crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux (comprenant le salaire des nettoyeuses, l'achat des objets et produits d'entretien, le nettoyage des vitres et les indemnités aux sociétés de nettoyage)	fr. 1,800,000
Travaux d'entretien localif	1,400,000
Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, matériel, etc.	200,000
	Fr. 3,400,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

1° Nettoyage des locaux et entretien des appareils de chauffage (salaires des concierges, nettoyeuses et chauffeurs; achat de produits, matériel et objets de nettoyage; indemnités accordées aux sociétés de nettoyage, entretien des vitres)	fr. 8,900,000
2° Travaux d'entretien localif (tous travaux à effectuer dans les bâtiments et incombant au locataire)	1,886,000
3° Travaux d'entretien et de réparation du mobilier et du matériel	2,957,000
	Fr. 13,743,000

A. — Ambtsgebouw van de Minister.

Dit krediet is bestemd tot dekking van de vermoedelijke behoeften in 1949 voor de ambtswoning van de Minister.

De verhoging wordt vergoed door de vermindering van het krediet van artikel 15, litt. 1.

B. — Hoofdbestuur.

Dit krediet is nodig om de uitgaven te dekken voortkomend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Reiniging der lokalen (omvattend het salaris der schoonmaaksters, de aankoop van voorwerpen en producten tot onderhoud, het schoonmaken der ruiten en de vergoedingen aan de reinigingsmaatschappijen)	fr. 1,800,000
Werken voor huuronderhoud	1,400,000
Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz.	200,000
	Fr. 3,400,000

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

1° Schoonmaking der lokalen en onderhoud der verwarmingstoestellen (loon der huisbewaarders, schoonmaaksters en stokers; aankoop van kuisproducten, materieel en reinigingsvoorwerpen; aan de schoonmaakondernemingen toegekende vergoedingen, onderhoud der ruiten)	fr. 8,900,000
2° Werken voor huuronderhoud (al de in de gebouwen te verrichten werken die ten laste van de huurder vallen)	1,886,000
3° Werken van onderhoud en van reparatie van het meubilair en van het materieel	2,957,000
	Fr. 13,743,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 6,270,000 francs qui est due :

1° A l'accroissement du nombre des offices des contributions;

2° A l'octroi des allocations de foyer et de résidence et de l'indemnité annuelle d'ajustement aux agents à prestations incomplètes;

3° A la nécessité d'augmenter la durée des prestations à accomplir pour nettoyer les locaux des offices des contributions afin de pouvoir améliorer l'état de propreté;

4° A la hausse du prix des objets et produits de nettoyage;

5° A la nécessité d'entretenir convenablement le mobilier, le matériel et les nombreuses machines de bureau dont l'acquisition a été faite au cours des deux dernières années et qui représentent un capital d'environ 40 millions;

6° A la nécessité de réparer le mobilier acquis pendant la guerre.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux et entretien des appareils de chauffage (salaires des concierges, nettoyeuses et chauffeurs), achat de produits et objets de nettoyage, indemnités accordées aux sociétés de nettoyage, entretien des vitres)	fr. 825,000
Travaux d'entretien localif (tous travaux à effectuer dans les bâtiments et incombant au locataire)	325,000
Travaux d'entretien et de réparation du mobilier et du matériel	875,000
Fr.	2,025,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice de 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 945,000 francs résultant de la hausse des frais d'entretien ainsi que de l'accroissement des locaux occupés par les Services du Cadastre.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Ce crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Nettoyage des locaux (comprenant les salaires des nettoyeuses, l'achat des objets et produits d'entretien, le nettoyage des vitres et

De vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949, doet een vermeerdering blijken van 6,270,000 frank, die te wijten is :

1° Aan de vermeerdering van het aantal dienstgebouwen der belastingen;

2° Aan de toekening van de haardvergoeding, van de standplaatsvergoeding evenals van de jaarlijkse aanpassingsvergoeding aan de personen met onvolledige prestaties;

3° Aan de noodzakelijkheid om de duur der te leveren prestaties tot reiniging van de lokalen der dienstgebouwen van de belastingen te verhogen ten einde er de zindelijkheid te bevorderen;

4° Aan de verhoging van de kostprijs van de reinigingsvoorwerpen en van de kuisproducten;

5° Aan de noodzakelijkheid tot gepast onderhoud van het meubilair, het materieel en de talrijke schrijfmachines die aangekocht werden tijdens de twee laatste jaren en die een kapitaal van omtrent 40 miljoen vertegenwoordigen;

6° Aan de noodzakelijkheid om het tijdens de oorlog aangekocht meubilair te herstellen.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Dit krediet is voorzien ter bestrijding van de uitgaven voortkomende uit de vermoedelijke behoeften aan :

Schoonmaking der lokalen en onderhoud der verwarmingstoestellen (loon der huisbewaarders, schoonmaaksters en chauffeurs; aankoop van schoonmaakproducten en gerief; aan de schoonmaakondernemingen toegekende vergoedingen, onderhoud der ruiten)	fr. 825,000
Werken voor huuronderhoud (al de in de gebouwen te verrichten werken die ten laste van de huurder vallen)	325,000
Werken van onderhoud en van reparatie van het meubilair en van het materieel	875,000
Fr.	2,025,000

Uit de vergelijking van de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze aangevraagd voor 1949 blijkt een vermeerdering van 945,000 frank te wijten aan de verhoging der onderhoudskosten en de toeneming van het aantal lokalen bezet door de diensten van het Kadaster.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften aan :

Reiniging der lokalen (omvattende het salaris der schoonmaaksters, de aankoop van voorwerpen en de producten tot onderhoud,

les indemnités aux sociétés de nettoyage) . fr.	1,820,000
Travaux d'entretien locatif	600,000
Travaux d'entretien et réparation du mobilier, matériel, etc.	200,000
Fr.	2,620,000

Augmentation de 120,000 francs pour les frais de nettoyage des locaux résultant de la décision accordant au personnel à prestations incomplètes les indemnités de foyer, de résidence, d'ajustement et les allocations familiales, ainsi que de l'augmentation du nombre de prestations fournies par les écoreuses.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses ci-après :

Nettoyage des locaux (comprenant les salaires et indemnités du personnel préposé au nettoyage des locaux et au service du chauffage, l'achat des objets et produits d'entretien et le nettoyage des vitres) fr.	3,000,000
Travaux d'aménagement et d'entretien locatif des bâtiments	2,400,000
Travaux d'entretien et de réparation du mobilier, du matériel, etc.	450,000
Fr.	5,850,000

L'augmentation des dépenses provient :

a) du fait que de nouveaux immeubles seront affectés au cours des mois à venir, à l'installation des services de l'administration;

b) de la nécessité d'assurer un meilleur entretien des locaux affectés à l'installation des services, lequel dans l'ensemble, laisse actuellement à désirer;

c) de la nécessité de faire procéder en 1949, dans plusieurs bâtiments, aux travaux d'entretien dont l'exécution a été retardée par suite des restrictions de toute nature résultant de la guerre, et qui s'avèrent à présent inévitables;

d) des réparations de plus en plus importantes que requiert chaque année l'outillage de l'Atelier général du timbre.

het schoonmaken der ruiten en de vergoedingen aan de reinigingsmaatschappijen) . fr.	1,820,000
Werken voor huuronderhoud	600,000
Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz.	200,000
Fr.	2,620,000

Verhoging van 120,000 frank voor reinigingskosten der lokalen ingevolge de beslissing houdende toekenning der haardvergoeding, standplaatstoelage en aanpassingsvergoeding en der gezinstoelagen aan het personeel met onvolledige dienstverstrekkingen alsmede ingevolge de vermeerdering van het aantal prestaties der schoonmakers.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.

Dit krediet is bestemd ter bestrijding van de volgende uitgaven :

Reiniging der lokalen (met inbegrip der lonen en vergoedingen van het personeel aangeduid voor het schoonmaken der lokalen en voor de verwarmingsdienst, de aankoop der voorwerpen en producten tot onderhoud en het schoonmaken der ruiten) fr.	3,000,000
Werken voor opschikking en huuronderhoud der gebouwen	2,400,000
Werken van onderhoud en herstelling van het meubilair, materieel, enz.	450,000
Fr.	5,850,000

De verhoging der uitgaven is te wijten :

a) aan het feit dat nieuwe gebouwen in de komende maanden voor de inrichting van bestuursdiensten zullen aangewend worden;

b) aan de noodzakelijkheid een beter onderhoud te verzekeren, aan de tot de inrichting van bestuursdiensten aangewende lokalen, hetwelk thans over 't algemeen te wensen overlaat;

c) aan de noodzakelijkheid, in 1949, in verscheidene gebouwen te doen overgaan aan de onderhoudswerken waarvan de uitvoering werd vertraagd ingevolge de beperkingen van allen aard voortspuitend uit de oorlog, en die thans onvermijdelijk blijken;

d) aan de meer en meer belangrijker herstellingen welke de uitrusting van de algemene zegelwerkplaats elk jaar vergt.

7-3. Abonnements aux journaux et publications officielles. — Affiliations d'intérêts administratif. — Fournitures de bureau. — Impressions.

7-3. Dagbladenabonnementen en officiële publicaties. — Aansluitingen van administratief belang. — Bureelbenodigdheden. — Drukwerk.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	380,000	1,246,000	450,000	6,100,000	625,000	8,801,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	355,000	1,100,000	340,000	6,065,000	530,000	8,390,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	284,079	697,000	239,000	4,651,030	355,000	6,226,109	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

A. — Abonnements au *Moniteur Belge* et aux autres publications intéressant les différents services et les fonctionnaires . . . fr. 305,000.

B. — Achat de fournitures de bureau urgentes ou dont l'O.C.F. ne dispose pas 75,000

Fr. 380,000

La majoration de 25,000 francs résulte des demandes croissantes des services et de l'augmentation du prix des fournitures et publications.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour couvrir :

1° Les frais d'abonnements à des journaux et périodiques dont l'utilité s'avère nécessaire en ce qui concerne l'activité de certains services des contributions et notamment du service spécial fr. 130,000

2° L'achat de fournitures de bureau urgentes ou dont l'O.C.F. ne dispose pas 972,000

3° L'acquisition d'imprimés en vue de l'établissement et du recouvrement des taxes provinciales 144,000

Fr. 1,246,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 146,000 francs qui résulte de l'augmentation générale des salaires et du matériel.

B. — Hoofdbestuur.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

A. — Abonnementen op het *Belgisch Staatsblad* en op de andere publicaties waarin de verschillende diensten en de ambtenaren belang stellen fr. 305,000

B. — Dringende aankoop van bureelbenodigdheden of waarover het C.B.B. niet beschikt 75,000

Fr. 380,000

De verhoging van 25,000 frank in verhouding tot de vooruitzichten voor 1948 vloeit voort uit het groeiend aantal aanvragen van de diensten en uit de verhoogde prijs van deze benodigdheden en publicaties.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd tot het dekken :

1° Van de abonnementskosten op dagbladen en tijdschriften waarvan het nut blijkt wat betreft de activiteit van sommige diensten der belastingen, inzonderheid van de Bijzondere Dienst fr. 130,000

2° Van de aankoop van dringend nodige bureelbenodigdheden of waarover het C.B.B. niet beschikt 972,000

3° Van het aanschaffen van drukwerken met het oog op de vestiging en het invorderen der provinciale belastingen 144,000

Fr. 1,246,000

De vergelijking tussen de kredieten van het dienstjaar 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949 doet een vermeerdering blijken van 146,000 frank die voortvloeit uit de algemene verhoging der lonen en der grondstoffen.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour couvrir les frais de :

Abonnements et publications	fr. 25,000
Fournitures de bureau autres que par O.C.F.	325,000
Frais d'études	100,000
Fr.	450,000

Majoration de 110,000 francs pour frais d'études en vue de la mécanisation des services et de la perfection du travail cadastral et augmentation du prix de certaines publications.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

Abonnements aux journaux et publications officielles	fr. 50,000
Achat de fournitures de bureau urgentes ou dont l'O.C.F. ne dispose pas	50,000
Frais d'impression des bandelettes fiscales	6,000,000
Fr.	6,100,000

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Le crédit prévu se décompose comme suit :

Abonnements aux journaux et publications officielles	fr. 385,000
Fournitures de bureau qui ne peuvent être livrées par l'O.C.F.	100,000
Achat d'encre typographiques pour la fabrication des timbres fiscaux	140,000
Fr.	625,000

Le supplément de crédit par rapport à celui de l'exercice 1948, provient :

a) de l'augmentation du coût de certaines publications financières mises à la disposition des receveurs en vue d'assurer le contrôle des valeurs déclarées pour la perception du droit de succession;

b) de la prise en charge par le Trésor, ensuite de la suppression de l'indemnité pour frais de bureau des directeurs régionaux, des menues fournitures nécessaires à ces fonctionnaires et qui ne peuvent être fournies par l'Atelier général du timbre;

c) de l'augmentation de la dépense à résulter de l'achat d'encre spéciales pour la fabrication des timbres fiscaux.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is gevraagd tot het dekken der uitgaven voor :

Abonnementen en publicaties	fr. 25,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze geleverd door het C.B.B.	325,000
Kosten voor studie	100,000
Fr.	450,000

Vermeerdering met 110,000 frank voor kosten van studie in vooruitzicht van de mechanisatie en de verbetering van de kadastrale werken, en verhoging van de kosten voor zekere publicaties.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt:

Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	fr. 50,000
Dringende aankoop van bureelbenodigdheden of waarover het C.B.B. niet beschikt	50,000
Drukkosten der fiscale bandjes	6,000,000
Fr.	6,100,000

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het voorziene krediet wordt verdeeld als volgt :

Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	fr. 385,000
Bureelbenodigdheden welke niet door het C.B.B. kunnen geleverd worden	100,000
Aankoop van typographische inkt voor de fabricatie van fiscale zegels	140,000
Fr.	625,000

Het bijkrediet tegenover dat voor het dienstjaar 1948 vloeit voort :

a) uit de stijging van de kostprijs van enkele financiële publicaties ter beschikking gesteld van de ontvangers voor de controle van de voor de heffing der successierechten aangegeven waarden;

b) uit het te laste nemen door de Schatkist, ingevolge de afschaffing van de vergoeding wegens kantoorkosten der gewestelijke directeurs, van de tot bedoelde ambtenaren nodige geringe benodigdheden, welke niet door de algemene zegelwerkplaats kunnen geleverd worden;

c) uit de stijging van de uitgaven voortspruitende uit de aankoop van speciale inkt voor de fabricatie van fiscale zegels.

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier. Achat d'uniformes. Acquisition d'ouvrages et de publications. Reliures. Dépenses de même nature.

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-1. Werken en leveringen voor de uitrusting der lokalen, voor het materieel, het meubilair. Aankoop van uniformen, aanschaffen van werken en publicaties. Inbindingen. Uitgaven van dezelfde aard.

	Administrations. — Besturen :						Totaux.	
	Hôtel du Ministre.	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.		
	Ambtsgebouw van de Minister.	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.		
Crédits sollicités pour 1949.	150,000	1,395,000	1,003,000	2,235,000	1,250,000	2,350,000	8,383,000	Krediet aangevraagd v. 1949.-
Crédits alloués pour 1948.	75,000	1,407,500	620,000	1,450,000	885,000	820,000	5,257,500	Krediet verleend voor 1948.
Dépenses probables p ^r 1947.	103,485	1,231,805	368,000	750,000	460,000	450,000	3,363,290	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.

A. — Hôtel du Ministre.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses résultant de l'achat de mobilier et de matériel en 1949 pour l'Hôtel du Ministre.

L'augmentation de 75,000 francs par rapport au crédit de 1948 est résorbée par la diminution effectuée sur le crédit de l'article 15-1 (19-1 en 1948).

B. — Administration centrale.

Ce crédit est demandé pour faire face aux dépenses résultant des besoins présumés de :

Achat de mobilier et matériel	fr.	1,070,000
Achat d'uniformes		130,000
Acquisition d'ouvrages, reliures, menues dépenses de même nature		195,000
	Fr.	1,395,000

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour couvrir les frais résultant :

1° Du coût du matériel (médailles pour chiens) afférent à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales	fr.	450,000
2° De l'acquisition d'ouvrages et de publications nécessaires pour la bibliothèque à caractère juridique et fiscal créée au siège de chaque direction provinciale ou régionale des Contributions directes		200,000
3° De la reliure de certains imprimés et registres nécessaires aux divers offices et bureaux de l'Administration des Contributions directes		353,000
	Fr.	1,003,000

A. — Ambtsgebouw van de Minister.

Dit krediet is voorzien ter dekking der uitgaven voortvloeiend uit de aankoop van meubilair en materieel in 1949 voor de ambtswoning van de Minister.

De verhoging van 75,000 frank tegenover het krediet van 1948 is vergoed door de vermindering van het krediet van artikel 15-1 (19-1 in 1948).

B. — Hoofdbestuur.

Dit krediet is aangevraagd ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit de vermoedelijke behoeften voor :

Aankoop van meubilair	fr.	1,070,000
Aankoop van uniformen		130,000
Aanschaffing van werken; inbindingen; geringe uitgaven van dezelfde aard		195,000
	Fr.	1,395,000

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om de kosten te dekken die voortvloeien :

1° Uit de kosten van het materieel (honden-medaljes) met betrekking tot de vestiging en de invordering der provinciale belastingen fr.	450,000
2° Uit de aankoop van werken en publicaties nodig voor de bibliotheek met juridisch en fiscaal karakter, die opgericht werd ter zetel van elke provinciale of regionale directie der belastingen	200,000
3° Uit het inbinden van zekere drukwerken en registers nodig voor de onderscheiden dienstgebouwen en kantoren van het Bestuur der directe belastingen	353,000
	Fr. 1,003,000

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est nécessaire pour faire face aux dépenses énumérées ci-après :

Renouvellement de mobilier et de matériel	fr. 1,585,000
Frais de reliure et de remise en état de documents et de classeurs	650,000
Fr.	2,235,000

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit destiné à couvrir :

Achat de mobilier et de matériel	fr. 1,200,000
Acquisition d'ouvrages et de publications	50,000
Total.	fr. 1,250,000

Augmentation des frais d'équipement des services en instruments et matériel de vérification et de matériel pour le laboratoire à Louvain, ainsi que des frais d'équipement des services motorisés.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face aux dépenses ci-après :

Travaux et fournitures d'équipement et de renouvellement pour les locaux, le matériel et le mobilier	fr. 1,350,000
Acquisition d'ouvrages et de publications	530,000
Frais de reliure	470,000
Total.	fr. 2,350,000

L'augmentation du crédit provient en ordre principal :

a) de la dépense à résulter de l'achat de pièces de rechange très coûteuses pour les machines servant à la fabrication des timbres fiscaux;

b) de la prise en charge par le Trésor, à la suite de la suppression de l'indemnité pour frais de bureau des directeurs régionaux, du coût des ouvrages composant la bibliothèque juridique des directions régionales.

8-2. Achat de véhicules automobiles pour le Service de l'Etat.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is nodig om het hoofd te bieden aan de hiernavermelde uitgaven voor :

Vernieuwing van mobilair en materieel fr.	1,585,000
Kosten van inbinden en herstellen van dokumenten en classeurs	650,000
Fr.	2,235,000

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet is bestemd tot het dekken van :

Aankoop van meubilair en materieel . fr.	1,200,000
Aanschaffing van werken en publicaties	50,000
Totaal.	fr. 1,250,000

Verhoging der kosten van uitrusting der diensten met verificatieinstrumenten en materieel en materieel voor het laboratorium te Leuven alsmede der kosten van uitrusting der gemotoriseerde diensten.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd ter bestrijding van onderstaande uitgaven :

Werken en leveringen voor uitrusting en vernieuwing van lokalen, materieel en meubilair	1,350,000
Aankoop van werken en publicaties	530,000
Inbindingskosten	470,000
Totaal.	fr. 2,350,000

De vermeerdering van het krediet is vooral te wijten :

a) aan de uitgave voortvloeiend uit de aankoop van heel kostelijke wisselstukken voor de machines dienende tot de fabricatie van fiscale zegels;

b) aan het te laste nemen door de Schatkist, ingevolge de afschaffing van de vergoeding wegens kantoorkosten der gewestelijke directeurs van de kosten der werken die de juridische bibliotheek der gewestelijke directies samenstellen.

8-2. Aankoop van autovoertuigen voor de Dienst van de Staat.

	Administrations — Besturen		Totaux Totalen	
	Centrale	Cadastre		
	Hoofdbestuur	Kadaster		
Crédits sollicités pour 1949	500,000	—	500,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	—	90,000	90,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	200,000	—	200,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — L'Administration centrale n'a pas acheté de véhicules automobiles en 1948. Elle propose l'achat en 1949, de trois voitures et d'un camion de 3,5 T. en remplacement de véhicules en service dont le prix de revient au kilomètre deviendra trop onéreux par suite de l'usure des organes mécaniques. Trois voitures et un camion pourront être vendus au profit du Trésor par l'Administration des Domaines. Le produit de la vente de ces véhicules déclassés couvrira la dépense à engager pour l'acquisition des nouveaux, à concurrence de 30 %.

Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.

10-1. Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport.

B. — Het Hoofdbestuur heeft in 1948 geen autorijtuig aangekocht. Het stelt de aankoop voor in 1949 van drie rijtuigen en een vrachtwagen van 3,5 ton in vervanging van de rijtuigen in dienst waarvan de kostprijs per km. te hoog is wegens de sleet op de mechanische onderdelen. Drie rijtuigen en een vrachtwagen zullen door de Administratie der Domeinen ten voordele van de Schatkist verkocht kunnen worden. Het bedrag van de verkoop dezer verouderde wagens zal de vast te leggen uitgave voor de aankoop van nieuwe voor 30 % dekken.

Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

10-1. Abonnementen op de vervoernetten en reisbewijzen.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastré.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	743,000	1,450,000	1,660,000	825,000	850,000	5,528,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	366,000	1,350,000	1,650,000	880,000	950,000	5,196,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	228,774	1,273,000	750,000	633,800	617,000	3,502,574	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Le crédit couvre les dépenses ci-après :

1° Coût des abonnements valables sur tout le réseau des Chemins de fer belges, accordés à des fonctionnaires de l'Administration centrale pour les déplacements en service . . fr.	30,000
2° Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la S.N.C.F.B.	316,000
3° Coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire par la S.N.C.F. Vicinaux	15,000
4° Coût de tout déplacement ayant donné lieu à la délivrance d'un titre de transport (tramways, autobus, etc.)	12,000
5° Remboursement des frais d'abonnement en chemin de fer (S.N.C.F.B. et S.N.C.F.V.) aux agents détachés dans les administrations centrales	370,000
Total. . . fr.	743,000

B. — Hoofdbestuur.

Dit krediet dekt de hiernavolgende uitgaven .

1° Kosten der abonnementen geldig op gans het net der Belgische Spoorwegen, toegekend aan ambtenaren van het Hoofdbestuur voor de dienstverplaatsingen . . fr.	30,000
2° Prijs der gewone reiskaartjes door de N.M.B.S. op voorlegging van vorderingen afgeleverd	316,000
3° Prijs der gewone reiskaartjes door de N.M.B.S. op voorlegging van vorderingen afgeleverd	15,000
4° Kosten van elke verplaatsing, die aanleiding geeft tot de aflevering van een reisbewijs (tramway, autobus, enz.)	12,000
5° Terugbetaling der kosten van spoorwegabonnement (N.M.B.S. en N.M.B.) aan de agenten gedetacheerd in de hoofdbesturen . .	370,000
Totaal. . . fr.	743,000

La majoration de 377,000 francs se justifie comme suit :

1° Accroissement du nombre des déplacements de service effectués par les fonctionnaires des administrations centrales.

2° Exécution de la décision ministérielle du 10 mai 1948, concernant le remboursement des frais d'abonnement en chemin de fer aux agents détachés dans les administrations centrales.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est destiné :

1° A couvrir le coût des abonnements sur les chemins de fer, accordés à des fonctionnaires et agents pour les besoins du service. fr. 189,000

2° En vue de la prise en charge du coût des billets ordinaires délivrés sur réquisitoire, à des fonctionnaires et agents, pour les déplacements en service par :

a) La S.N.C.F.B. fr. 1,041,000
b) La S.N.C.F.V. 220,000

La comparaison entre les crédits de l'exercice 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 100,000 francs qui est due à l'accroissement du nombre des déplacements effectués, pour les besoins du service, par les fonctionnaires et agents des contributions.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Le crédit est demandé pour couvrir les dépenses afférentes aux déplacements en service effectués au moyen de transport en commun, savoir :

Abonnements fr. 100,000
Billets de la S.N.C.F.B. et S.N.C.F.V. délivrés sur réquisitoire : frais de tram et autobus 1,560,000

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit :

Abonnements sur les réseaux de transport fr. 100,000
Coût de billets ordinaires S.N.C.F.B. . . 600,000
Coût de billets ordinaires S.N.C.F.V. . . 50,000
Frais de parcours dans les agglomérations. 75,000

Total. . . fr. 825,000

Diminution des frais de parcours dans les agglomérations.

De vermeerdering van 377,000 frank wordt verantwoord als volgt.

1° Vermeerdering van het aantal door de personeelsleden der hoofdbesturen gedane dienstverplaatsingen;

2° Uitvoering van het ministerieel besluit van 10 Mei 1948, in verband met de terugbetaling der kosten van spoorwegabonnement aan de agenten gedetacheerd in de hoofdbesturen.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd :

1° Om de abonnementskosten op de spoorwegen, toegekend aan de ambtenaren en beampten voor de noodwendigheden van de dienst te dekken fr. 189,000

2° Voor het ten laste nemen van de kosten der gewone reisbiljetten op reisevordering afgeleverd aan de ambtenaren en beampten voor hun dienstverplaatsingen door :

a) De N.M.B.S. 1,041,000
b) De N.M. der Buurtspoorwegen 220,000

De vergelijking tussen de kredieten voor het dienstjaar 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949 doet een vermeerdering blijken van 100,000 frank, die voortvloeit uit de vermeerdering van het aantal dienstverplaatsingen gedaan door de ambtenaren en beampten der belastingen.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Het krediet is gevraagd om de uitgaven te dekken voor diensverplaatsingen op de algemene vervoernetten, te weten :

Abonnements fr. 100,000
Vervoertitels van de N.M.B.S. en van Buurtspoorwegen; kosten voor tram en autobus diensten 1,560,000

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën :

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt :

Abonnements op de vervoernetten . . fr. 100,000
Kosten der gewone reisbiljetten N.M.B.S. . . 600,000
Kosten der gewone reisbiljetten N.M.V.B. . 50,000
Reiskosten binnen de agglomeratiën . . . 75,000

Totaal. . . fr. 825,000

Vermindering der reiskosten binnen de agglomeratiën.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit se décompose comme suit :

Abonnements sur les réseaux de transports.	fr.	250,000
Titres de transport		600,000
Total:	fr.	850,000

10-2. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet ou utilisées par les Services du département. Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle, d'une motocyclette ou d'une bicyclette.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet wordt verdeeld als volgt :

Abonnementen op de vervoerbeten	fr.	250,000
Reisbewijzen.		600,000
Totaal.	fr.	850,000

10-2. Uitgaven voor de autorijtuigen van de Staat ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet of gebruikt door de diensten van het Departement. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets in dienstopdracht.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux	
	Hoofdbestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	1,635,000	2,015,000	1,450,000	5,350,000	1,900,000	12,350,000	credieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	1,685,000	1,400,000	1,350,000	3,230,000	1,025,000	9,590,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	749,000	1,038,000	90,000	670,000	560,000	3,107,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Les dépenses prévues pour les voitures mises à la disposition du Ministre et du Cabinet sont évaluées à 250,000 francs au maximum.

Les voitures, camions ou camionnette utilisés par les services de l'Administration centrale du département devront parcourir au moins 300,000 km. en 1949.

D'autre part, 20 fonctionnaires de l'Administration centrale feront usage de leur véhicule personnel pour leurs déplacements de services à concurrence d'un maximum kilométrique annuel de 230,000 km.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour payer les indemnités pour l'usage, en mission de service :

1° D'une voiture ou motocyclette personnelle.	fr.	1,625,000
2° D'une bicyclette.		390,000

La comparaison entre les crédits de 1948 et ceux sollicités pour l'exercice 1949 fait apparaître une augmentation de 615,000 francs, qui est due à l'accroissement du nombre de fonctionnaires et agents des contributions qui utilisent, en mission de service, une voiture ou motocyclette personnelle.

B. — Hoofdbestuur.

De uitgaven voorzien voor de autovoertuigen ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet werden op een maximum bedrag van 250,000 frank geraamd.

De autowagens, vrachtwagen en vrachtauto gebruikt door de diensten van het Hoofdbestuur van het departement zullen in 1949 minstens 300,000 km. moeten afleggen.

Anderzijds zullen 20 ambtenaren van het Hoofdbestuur voor hun dienstverplaatsingen gebruik maken van hun persoonlijke wagen ten belope van een maximum jaarlijks aantal kilometers van 230,000 km.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om de vergoedingen te betalen wegens het gebruik, in dienstopdracht :

1° Van een persoonlijke auto of moto	fr.	1,625,000
2° Van een fiets		390,000

De vergelijking tussen de kredieten van 1948 en deze die aangevraagd worden voor 1949 doet een vermeerdering blijken van 615,000 frank, ter oorzaak van de verhoging van het aantal ambtenaren en beambten der belastingen die, in dienstopdracht, een persoonlijke auto of moto gebruiken.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Indemnité kilométrique pour usage de véhicules à moteur	fr. 1,400,000
Indemnité kilométrique pour usage de vélo	50,000

L'activité croissante de l'Administration du Cadastre en ce qui concerne les travaux de l'impôt sur le capital, la péréquation des revenus cadastraux et l'augmentation du nombre des mutations justifient amplement le recours à ce mode de déplacement.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Frais inhérents à l'utilisation des véhicules automobiles et motocyclettes de service . fr.	4,200,000
Indemnités kilométriques pour l'usage de voitures ou de motocyclettes personnelles . . .	1,100,000
Indemnités kilométriques pour l'usage d'une bicyclette en service	50,000
Total.	fr. 5,350,000

Majoration des frais inhérents à l'utilisation d'un plus grand nombre de véhicules automobiles et de motocyclettes de service en 1949.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit se répartit comme suit :

a) Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du département.	fr. 50,000
b) Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service :	
1. D'une voiture personnelle	1,745,000
2. D'une motocyclette	80,000
3. D'une bicyclette	25,000
Total.	fr. 1,900,000

10-3. Frais de route et de séjour.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Kilometervergoeding voor het gebruik van motorvoertuigen	fr. 1,400,000
Kilometervergoeding voor het gebruik van velo	50,000

De toenemende bedrijvigheid van het Bestuur van het Kadaster zowel voor de werken van de belasting op het Kapitaal, de perequatie der kadastrale inkomens en de vermeerdering van het aantal mutaties rechtvaardigt ten volle deze wijze van verplaatsingen.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het aangevraagde krediet is bestemd tot het dekken van volgende uitgaven :

Kosten voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen en motorrijwielen van de dienst	fr. 4,200,000
Kilometervergoeding voor het gebruik van eigen wagens of motorrijwielen	1,100,000
Kilometersvergoeding voor het gebruik van een rijwiel in dienst	50,000
Totaal.	fr. 5,350,000

Verhoging voortvloeiend uit het bezigen van een hoger aantal dienstauto's en motorrijwielen in 1949.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet wordt onderverdeeld als volgt :

a) Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement.	fr. 50,000
b) Kilometervergoedingen voor het gebruik in dienststopdracht :	
1. Van een eigen wagen	1,745,000
2. Van een motorrijwiel	80,000
3. Van een fiets	25,000
Totaal.	fr. 1,900,000

10-3. Reis- en verblijfskosten.

Administrations. — Besturen .

	Centrale.	Contributions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistrement et Domaines.	Totaux.	
	—	—	—	—	—	—	
	Hoofd-bestuur.	Directe Belastingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949	600,000	9,455,000	1,050,000	10,446,000	2,806,000	24,357,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	473,000	2,481,000	550,000	9,630,000	2,915,000	16,049,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	308,950	3,752,000	860,000	8,460,000	2,575,000	15,955,950	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir les frais de route et de séjour du Ministre et des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale (y compris les dépenses du Conseil Supérieur des Finances, de la Commission de Codification des lois sur les droits d'enregistrement instituée par arrêté royal du 27 juillet 1938, de la Commission Consultative Syndicale, etc...).

La majoration de 127,000 francs, se justifie comme suit :

1° Augmentation de 112,000 francs, résultant de :

a) déplacements afin d'assurer l'exécution du programme d'amélioration des conditions d'installation des services des Finances;

b) tournées des inspecteurs généraux et déplacements d'autres agents, consécutifs notamment à la reprise du trafic douanier et à la réorganisation des services;

c) activité croissante du Service temporaire de l'Impôt sur le Capital et organisation des inspections générales.

2° Transfert de 15,000 francs, soit le montant du crédit compris dans celui de 80,000 francs, prévu sous l'article 17-2 de 1948 et destiné à couvrir les frais de route et de séjour des fonctionnaires de l'Etat — membres de la Commission centrale d'examen, du jury central — d'examen et des Commissions provinciales de vérification du stage institué pour la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier.

Ce crédit est à prévoir dorénavant sous le présent article.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour payer les indemnités pour frais de tournée et de parcours aux fonctionnaires et agents des Contributions directes.

La comparaison entre les crédits de 1948 et ceux sollicités pour l'exercice 1949 fait apparaître une augmentation de 6,974,000 francs qui résulte de l'application de l'arrêté du 19 mars 1948, modifiant les taux des indemnités en question.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 500,000 francs résulte de l'application de l'arrêté du Régent du 19 mars 1948 portant majoration de l'indemnité de séjour allouée aux agents du Service spécial des levés et plans généraux, à l'occasion de l'exécution de travaux sur le terrain, ainsi que de l'accroissement de ces travaux.

B. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van de reis- en verblijfskosten van de Minister en de ambtenaren, beambten en het bediendenpersoneel van het Hoofdbestuur (met inbegrip van de uitgaven van de Hoge Raad van Financiën, van de Commissie voor Codificatie van de wetten op de registratierechten ingesteld bij koninklijk besluit van 27 Juli 1938, van de Syndicale Commissie van Advies, enz.).

De vermeerdering van 127,000 frank wordt verantwoord als volgt :

1° Verhoging van 112,000 frank voortvloeiend uit de :

a) verplaatsingen ten einde de uitvoering te verzekeren van het programma tot verbetering der inrichtingsvoorwaarden der diensten van Financiën;

b) rondreizen der inspecteurs-generaal en verplaatsingen van andere agenten ten gevolge namelijk van het herkennen van het douaneverkeer en van de herinrichting der diensten;

c) toenemende bedrijvigheid van de tijdelijke dienst van de belasting op het Kapitaal en organisatie der algemene inspecties.

2° Overdracht van 15,000 frank, 't zij het bedrag van het krediet begrepen in dit van 80,000 frank voorzien onder artikel 17-2 van 1948 en bestemd tot dekking der reis- en verblijfskosten van de Staatsambtenaren, leden der Centrale Examencommissie en van de Provinciale Commissies ter verificatie van de proeftijd ingesteld voor het afgeven van het diploma van meetkundigeschafter van onroerende goederen.

Dit krediet is voortaan te voorzien onder huidig artikel.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om de vergoedingen voor reis- en verblijfskosten te betalen aan de ambtenaren en agenten der directe belastingen.

De vergelijking tussen de kredieten van 1948 en deze die aangevraagd worden voor het dienstjaar 1949 doet, een vermeerdering blijken van 6,974,000 frank die voortvloeit uit de toepassing van het besluit van de Regent dd. 19 Maart 1948, hetwelk het bedrag van kweslige vergoedingen wijzigt.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering van 500,000 frank komt van de toepassing van het Regentsbesluit van 19 Maart 1948 houdende opvoering van de verblijfsvergoeding aan de agenten van de Speciale dienst voor algemene opnemingen en plans bij de uitvoering van hun werkzaamheden op het terrein en aan het toenemend aantal dezer werken.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Le crédit demandé se décompose comme suit

Indemnités de séjour aux fonctionnaires des services spéciaux des Douanes et Accises. fr.	150,000
Indemnité pour frais de séjour aux sous-contrôleurs des Accises	31,500
Indemnité pour frais de séjour et de parcours combinés aux chefs de section et commis des Accises, lieutenants, sous-lieutenants, brigadiers, sous-brigadiers et préposés des Douanes	7,780,000
Indemnités de séjour aux agents attachés ou temporairement détachés au Service central des recherches	94,500
Indemnité spéciale de séjour allouée aux agents qui sont appelés à exercer leurs fonctions dans les cantons de l'Est	1,500,000
Frais et indemnités d'escorte	15,000
Indemnités des agents des brigades de recherches et des chauffeurs des brigades motorisées.	575,000
Indemnités, autres que les indemnités kilométriques pour usage d'une bicyclette en service	100,000
Autres frais de route et de séjour	200,000
Total. . . fr.	10,446,000

La majoration résulte principalement de l'augmentation du taux de l'indemnité pour frais de séjour et de parcours combinés, ainsi que de la prévision d'octroi d'indemnités aux agents des brigades de recherches et aux chauffeurs des brigades motorisées.

Le crédit a été fixé suivant les besoins constatés.

10-4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du département se rendant à l'étranger).

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.

Dit krediet kan als volgt onderverdeeld worden :

Verblijfsvergoedingen van de beambten der speciale diensten der douanen en accijnzen. fr.	150,000
Vergoeding wegens verblijfskosten toegekend aan de ondercontroleurs der accijnzen.	31,500
Vergoeding wegens gecombineerde verblijf- en omloopkosten van de sectiehoofden en kommiezen der accijnzen, luitenants, onderluitenanten, brigadiers en aangestelden der douanen	7,780,000
Verblijfsvergoedingen van de beambten verbonden aan of tijdelijk gedetacheerd bij de centrale opsporingsdienst	94,500
Speciale verblijfsvergoeding toegekend aan de beambten welke hun functies in de Oostkantons waarnemen	1,500,000
Begeleidingskosten en vergoedingen	15,000
Vergoedingen van de beambten der opsporingsbrigades en der chauffeurs der gemotoriseerde brigades	575,000
Vergoedingen, andere dan de kilometervergoedingen, voor het gebruik van een rijwiel op dienst	100,000
Andere reis- en verblijfskosten	200,000
Totaal. . . fr.	10,446,000

De vermeerdering spruit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van het bedrag van de vergoeding wegens gecombineerde verblijf- en omloopkosten alsmede uit het vooruitzicht tot toekenning van de vergoedingen aan de beambten van de opsporingsbrigades en der chauffeurs der gemotoriseerde brigades.

Het krediet is vastgesteld volgens de bestatigde behoeften.

10-4. Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en de verzekeringspremiën voor de afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven).

	Administrations — Besturen		Totaux Totalen	
	Centrale Hoofdbestuur	Douanes et Accises Douanen en Accijnzen		
Crédits sollicités pour 1949 . . .	600,000	200,000	800,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	835,000	200,000	1,035,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	817,051	—	817,051	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Diminution de crédit, 235,000 francs, justifiée comme suit :

Augmentation de 250,000 francs résultant de :

a) conférences avec des fonctionnaires des Pays-Bas et du Luxembourg dans le cadre de la convention douanière du 5 septembre 1944;

b) déplacements vers d'autres pays nécessités par la conclusion d'accords tarifaires ou par des sessions de l'O.N.U. intéressant spécialement la réglementation douanière;

c) missions en vue de la conclusion avec la Grande-Bretagne d'une convention destinée à éviter la double imposition et en vue de la revision des conventions conclues antérieurement avec la France et les Pays-Bas;

d) missions en vue de l'étude sur place des méthodes de travail adoptées par les pays étrangers et concernant la technique cadastrale.

Diminution : 485,000 francs.

On peut augurer que fin 1948 l'activité des services chargés de l'exécution de l'arrêté ministériel du 22 mai 1946 relatif à la preuve de la propriété non ennemie des titres belges déclarés à l'étranger, sera à ce point réduite qu'elle pourra, sans inconvénient, être reprise par les postes diplomatiques mêmes.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit prévu pour couvrir les dépenses résultant de la mission en Hollande d'un observateur de l'Administration, relativement à l'exécution de l'Union douanière Benelux ainsi que des missions accidentelles d'autres fonctionnaires.

10-5. Autres dépenses de transport.

B. — Hoofdbestuur.

Vermindering van krediet, 235,000 frank, verantwoord als volgt :

Verhoging van 250,000 frank voortspruitend uit :

a) Conferenties met ambtenaren van de Nederlanden en van Luxemburg in het kader van de douaneovereenkomst dd. 5 September 1944.

b) Verplaatsingen naar andere landen genoodzaakt door het afsluiten van tariefovereenkomsten en door de zittingen van de O.V.V. welke bijzonder de douanereglementering aanbelangen.

c) Zendingen met het oog op het afsluiten met Groot-Brittannië van een overeenkomst ten einde de dubbele belastingzetting te vermijden en met het oog op de herziening van vroegere overeenkomsten afgesloten met Frankrijk en de Nederlanden.

d) Zendingen met het oog op de studie ter plaatse der werkwijzen toegepast in de vreemde landen en in verband met de kadastrale techniek.

Vermindering : 485,000 frank.

Het is te voorzien dat einde 1948 de bedrijvigheid der diensten belast met de uitvoering van het ministerieel besluit dd. 22 Mei 1946 betreffende het bewijs van niet vijandelijke eigendom van in het buitenland aangegeven Belgische effecten, zodanig herleid zal zijn dat zij, zonder bezwaar, door de diplomatieke posten zelf zal kunnen waargenomen worden.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.

Krediet bestemd tot het dekken der uitgaven voortvloeiend uit de zending in Nederland van een waarnemer van het Bestuur betreffende de uitvoering van de Douane-Unie Benelux alsmede uit toevallige opdrachten van andere ambtenaren.

10-5. Andere vervoeruitgaven.

Administrations — Besturen

	Centrale	Contributions directes	Enregistrement et Domaines	Totaux	
	Hoofdbestuur	Directe Belastingen	Registratie en Domeinen	Totalen	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	10,000	224,000	100,000	334,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	—	224,000	60,000	284,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . . .	—	186,000	—	186,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Crédit destiné à couvrir le coût des déplacements n'ayant pas donné lieu à la délivrance d'un titre de transport (transports non tarifés).

B. — Hoofdbestuur.

Krediet bestemd tot dekking van de kostprijs der verplaatsingen die geen aanleiding geven tot de afgifte van een reisbewijs (niet getarifeerde verplaatsingen).

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu en vue de couvrir les dépenses présumées en ce qui concerne le coût des déplacements n'ayant pas donné lieu à la délivrance d'un titre de transport (transports non tarifés).

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Les Comités d'acquisition d'immeubles pour le compte de l'Etat ne disposant point de voitures automobiles fournies par l'administration, il convient que les fonctionnaires de ces Comités qui ne possèdent pas de voiture personnelle puissent, en cas de besoin, utiliser un véhicule de louage.

D'autre part, les inspecteurs de la taxe de transmission sont déjà autorisés à faire usage, dans certains cas, de ce même mode de transport.

Un crédit de 100,000 francs s'avère nécessaire pour faire face à ces dépenses.

Art. 11. — Dépenses de formation professionnelle.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien met het oog op het dekken van waarschijnlijke uitgaven betreffende de kostprijs van de verplaatsingen die geen aanleiding hebben gegeven tot het afleveren van een reisbewijs (niet getarifeerd vervoer).

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Daar de Comités van aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat niet beschikken over auto's geleverd door het bestuur, past het dat de ambtenaren dier Comités die geen eigen wagen bezitten, in geval van nood, een huurrijtuig kunnen bezigen.

Anderdeels werden de inspecteurs der overdrachtstaxe reeds ertoe gemachtigd, in enkele gevallen, gebruik te maken van die zelfde vervoerwijze.

Een krediet van 100,000 frank lijkt nodig om die uitgaven te bestrijden.

Art. 11. — Uitgaven voor beroepscholing.

Administrations — Besturen

	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Totaux — Totalen	
Crédits sollicités pour 1949	2,000,000	100,000	260,000	2,360,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	2,000,000	—	60,000	2,060,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947	—	—	—	—	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour faire face aux frais divers occasionnés par l'organisation de cours en vue de la formation et du perfectionnement des connaissances professionnelles du personnel.

K. — Administration du Cadastre dans les provinces.

Frais de l'organisation d'un cours de perfectionnement dans chaque conservation du cadastre.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Ce crédit est sollicité pour couvrir les dépenses de fonctionnement d'écoles douanières pour les aspirants-vérificateurs et les employés inférieurs de la douane nouvelle-

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om het hoofd te bieden aan allerhande kosten veroorzaakt door het inrichten van kursussen met het oog op de volmaking der beroepskennis van het personeel.

K. — Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Kosten voor het inrichten van een opleiding cursus in iedere bewaring van het Kadaster.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet wordt aangevraagd tot het dekken van de werkingskosten van douanescholen voor de candidaat-verificateurs en de nieuw aangeworven lagere douane-

ment recrutés, aux fins de les initier aux divers services qu'ils seront appelés à exercer.

Le crédit de 1948 ne comprend que les indemnités des fonctionnaires chargés de donner des cours aux écoles douanières des aspirants-vérificateurs.

Art. 12. — Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.

12-1. Dettes envers des membres du personnel, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc..., y compris celles relatives aux accidents de travail.

a) Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, etc...

beamten ten einde hen vertrouwd te maken met de verschillende diensten welke zij moeten uitoefenen.

Het krediet voor 1948 begrijpt slechts de vergoedingen van de ambtenaren gelast met het geven van cursussen aan de candidaat-verificateurs.

Art. 12. — Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.

12-1. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen.

a) Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, enz...

Administrations — Besturen

	Centrale Hoofdbestuur	Enregistrement et Domaines Registratie en Domeinen	Totaux Totalen	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	45,000	165,000	210,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	50,000	194,000	244,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	40,000	95,000	135,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Diminution de 5,000 francs résultant de ce que le crédit destiné à couvrir les honoraires et émoluments des avoués non rétribués par abonnement est dorénavant prévu, sous l'article 5-2.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit fixé suivant les besoins constatés.

b) Dommages-intérêts en matières diverses. — Intérêts moratoires compris.

B. — Hoofdbestuur.

Vermindering van 5,000 frank voortvloeiend uit het feit dat het krediet bestemd tot dekking van de honoraria en emolumenten der avoué's niet vergoed door abonnement, voortaan voorzien is onder artikel 5-2.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Krediet bepaald volgens de vastgestelde behoeften.

b) Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten.

Administrations — Besturen

	Contributions directes Directe Belastingen	Enregistrement et Domaines Registratie en Domeinen	Totaux Totalen	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	11,400,000	100,000	11,500,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948 . . .	7,690,000	100,000	7,790,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	9,839,000	128,000	9,967,000	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

La comparaison entre les crédits de 1948 et ceux sollicités pour 1949 fait apparaître une augmentation de 3,710,000 francs qui résulte de l'accroissement du nombre de réclamations en matière d'impôts directs et taxes assimilées.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Il est pratiquement impossible de prévoir le crédit qui est nécessaire pour couvrir la dépense afférente à la présente rubrique. La prévision pour l'exercice 1948 paraît devoir être maintenue.

c) Remboursement de frais médicaux et pharmaceutiques occasionnés par des accidents survenus ou des blessures reçues dans l'exercice des fonctions.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	150,000 »
Crédit alloué pour 1948 (art. 6-1) . . .	115,000 »
Dépenses probables pour 1947 . . .	95,369 25

Ces allocations sont accordées uniquement à titre de dédommagement et sans l'intervention du Service social du département.

C'est pourquoi elles font l'objet d'un littéra spécial.

Dans ce domaine, il est évidemment très malaisé d'établir des prévisions. Aussi, par rapport aux dépenses de 1947, une importante marge de sécurité a été prévue.

Art. 13. — Dépenses diverses d'administration.

A. — Dépenses imprévues non libellées au budget.

Administration centrale .

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	15,000
Crédit alloué pour 1948	15,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	6,428

Crédit destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

B. — Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques-postaux par les diverses administrations du Département des Finances.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	8,000,000
Crédit alloué pour 1948	8,000,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	7,145,530

Centralisation en un compte unique de tous les frais à charge des différents comptes du Département des Finances.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vergelijking tussen de kredieten van 1948 en deze die aangevraagd worden voor het dienstjaar 1949 doet, een vermeerdering blijken van 3,710,000 frank die voortvloeit uit de verhoging van het aantal ingediende en afgehandelde bezwaarschriften in zake Directe Belastingen en gelijkgestelde taxes.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Het is practisch onmogelijk te voorzien welk krediet nodig is om de uitgave in verband met deze rubriek te dekken. De raming voor het dienstjaar 1948 schijnt te moeten gehandhaafd worden.

c) Terugbetaling der medische en pharmaceutische onkosten veroorzaakt door ongevallen of verwondingen overkomen of opgelopen in het uitoefenen van het ambt.

Aanvankelijk door de dienst aangevraagd krediet voor 1949 . . . fr.	150,000 »
Krediet toegestaan voor 1948 (artikel 6-1)	115,000 »
Vermoedelijke uitgaven voor 1947 . . .	95,369 25

Deze toelagen worden enkel toegekend uit hoofde van schadevergoeding en zonder de tussenkomst van de Maatschappelijke Dienst van het Departement. Hierom, worden deze in een afzonderlijk littéra opgenomen.

Op dit gebied, is het duidelijk zeer moeilijk ramingen te doen. In betrekking tot de uitgaven van 1947, werd tevens een belangrijke veiligheidsmarge voorzien.

Art. 13. — Diverse bestuursuitgaven.

A. — Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn. — Hoofdbestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	15,000
Krediet verleend voor 1948	15,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947 .	6,428

Krediet bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

B. — Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën:

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	8,000,000
Krediet verleend voor 1948	8,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947 .	7,145,530

Centralisatie in een enkele rekening van al de onkosten ten laste van de verschillende rekeningen van het Departement van Financiën.

C. — Achat, placement et entretien des repères pour les travaux de triangulation et de polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. Dépenses de matériel, etc.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	150,000
Crédit alloué pour 1948	150,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	25,000

Le crédit est demandé pour pourvoir aux dépenses à résulter de la matérialisation des points de triangulation et de polygonation déterminés par le Service spécial des levers et plans généraux dans le cadre des opérations qui lui sont confiées.

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et d'accises ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	5,000,000
Crédit alloué pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947. . . .	—

Cet article comprend les frais ci-après :

Indemnités, dommages-intérêts ou intérêts moratoires fr.	1,000,000
Frais faits en vue du recouvrement des droits, taxes et amendes dus	700,000
Frais de justice, d'expertise, de fourrière, de vente, etc.	2,800,000
Indemnités pour la garde et pour la vente de marchandises saisies	500,000

Total. . . fr. 5,000,000

Jusqu'à présent ces dépenses étaient comprises au budget pour ordre, mais en présence de l'article 8 de la loi du 31 décembre 1947 (*Moniteur* du 1^{er} janvier 1948) qui a modifié le texte de l'article 232 de la loi générale du 26 août 1822 qui servait de soutien à cette comptabilité spéciale, celle-ci se trouvera être abolie à la date à fixer par le Ministre des Finances, de sorte que toute dépense à provenir des infractions aux lois des douanes et accises devra figurer au budget des dépenses ordinaires.

Afin de pouvoir respecter les prescriptions de l'article 3 de l'arrêté-loi du 1^{er} décembre 1939 relatif aux pensions de retraite et de survie, qui fixe la part dévolue aux anciennes Caisses des Pensions des Veuves et Orphelins à 25 p.c. du produit net des amendes, saisies et confiscations, il n'est pas possible de ventiler les dépenses couvertes par cet article parmi les autres articles, la part revenant aux dites Caisses étant calculée sur la différence entre les recettes totales de l'année antérieure et l'ensemble des dépenses en matière contentieuse de la même année.

C. — Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers van de werken van driehoeksmeting en veelhoeksmeting van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën. Uitgaven voor materieel, enz.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	150,000
Krediet verleend voor 1948	150,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	25,000

Het krediet is gevraagd om te voorzien in de uitgaven voortvloeiend uit het materialiseren der punten van driehoeksmeting, en veelhoeksmeting, bepaald door de Speciale dienst voor algemene opmetingen en plans in het kader van de werkzaamheden hem toevertrouwd.

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen in zake douanen en accijnzen of veroorzaakt om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	5,000,000
Krediet verleend voor 1948	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—

Dit artikel begrijpt volgende kosten :

Vergoedingen, schadeloosstellingen of moratoire interesten fr.	1,000,000
Kosten veroorzaakt met het oog op de invordering van de verschuldigde rechten, taxes en boeten.	700,000
Kosten van rechtsvervolgingen, van expertise, van opstellen, van verkoop, enz. . . .	2,800,000
Vergoedingen wegens bewaring en wegens verkoop van aangehaalde goederen	500,000

Totaal. . . fr. 5,000,000

Tot op heden waren deze uitgaven in de begroting voor orde begrepen, maar artikel 232 van de algemene wet van 26 Augustus 1822, dat bedoelde speciale comptabiliteit ten grondslag lag, werd gewijzigd bij artikel 8 van de wet van 31 December 1947 (*Staatsblad* van 1 Januari 1948). Deze comptabiliteit zal dus afgeschaft worden op de datum, die door de Minister van Financiën zal worden bepaald, zodat elke uitgave in verband met inbreuken op de douane- en accijnswetgeving op de begroting van de gewone uitgaven zal moeten voorkomen.

Om de naleving te kunnen verzekeren van artikel 3 van de besluitwet van 1 December 1939, betreffende de rust- en overlevingspensioenen, dat het aandeel van de vroegere Kassen voor Weduwen- en Wezenpensioenen op 25 t.h. van de netto-opbrengst van de boeten, aanhalingen en verbeurdverklaringen bepaalt, is het niet mogelijk de uitgaven onder dit artikel begrepen, onder de andere artikels te verdelen, want het aandeel dat aan bedoelde kassen toekomt, wordt berekend volgens het verschil tussen de totale ontvangsten van het vorige jaar en de uitgaven inzake geschillen van ditzelfde jaar.

E. — Dépenses pour compte de tiers.

Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	16,850,000
Crédit alloué pour 1948	14,580,000
Dépenses probables pour 1947. . .	10,767,000

Crédit destiné à couvrir les indemnités pour surveillance de chargement et de déchargement des navires ou de dédouanement de marchandises (dépenses remboursées par le commerce) et les indemnités allouées aux agents chargés de la visite des bagages en cours de route dans les trains internationaux (dépenses remboursées par la S.N.C.F.B.).

Majoration résultant de la prévision d'une augmentation des prestations de surveillance des chargements et déchargements des navires au port d'Anvers.

F. — Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	1,000,000
Crédit alloué pour 1948	500,000

Ce crédit sert à l'imputation des dépenses occasionnées par la perception des impôts, tel, notamment, le montant des achats effectués par les agents chargés du contrôle, par la voie directe, de l'application de la taxe de luxe.

Eu égard au prix des articles de luxe, qui feront l'objet des achats, il s'avère prudent de prévoir un crédit de 1,000,000 de francs.

Art. 14. — Travaux et fournitures de premier équipement.

14-1. Services permanents.

E. — Uitgaven voor rekening van derden.

Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	16,850,000
Krediet verleend voor 1948	14,580,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. .	10,767,000

Krediet bestemd tot het dekken van de vergoedingen voor toezicht bij lading en lossing van schepen of dedouanering van goederen (uitgaven door de handel terugbetaald) en van de vergoedingen toegekend aan de beambten gelast met het nazicht onderweg van het reisgoed in de internationale treinen (uitgaven door de N.M.B.S. terugbetaald).

Verhoging voortspruitend uit de vooruitzichten van een vermeerdering der toezichtprestaties bij de lading en de lossing van schepen in de haven van Antwerpen.

F. — Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,000,000
Krediet verleend voor 1948	500,000

Dit krediet dient tot het aanrekenen van de uitgaven veroorzaakt door de inning der belastingen, zoals name-lijk het bedrag der aankopen gedaan door de beambten belast met de controle, door de rechtstreekse weg, van de toepassing der weeldetaxe.

Gelet op de prijs van de weeldarlikelen die het voorwerp der aankopen zullen uitmaken, is het voorzichtig een krediet van 1,000,000 frank te voorzien.

Art. 14. — Werken en leveringen voor eerste uitrustingen.

14-1. Vaste diensten.

Administrations. — Besturen :

	Centrale.	Contri- butions directes.	Cadastre.	Douanes et Accises.	Enregistre- ment et Domaines.	Totaux.	
	Hoofd- bestuur.	Directe Belas- tingen.	Kadaster.	Douanen en Accijnzen.	Registratie en Domeinen.	Totalen.	
Crédits sollicités pour 1949 . . .	1,500,000	17,000,000	—	4,400,000	3,500,000	26,400,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948	1,100,000	15,200,000	—	5,600,000	2,000,000	23,900,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947 . .	—	31,965,000	550,000	491,719	260,000	33,266,719	Waarschijnlijke uitgaven v. 1947.

B. — Administration centrale.

Frais d'aménagement des homes et réfectoires du Ministère des Finances. — Dépenses de matériel et de mobilier.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	1,500,000
Crédit alloué pour 1948 (article 6-3) (compris antérieurement dans les 4,500,000 francs prévus pour les allocations à caractère social).	750,000

Dépenses probables pour 1947. . . —

B. — Hoofdbestuur:

Inrichtingsonkosten van tehuizen en refters van het Ministerie van Financiën. — Materieel- en meubileringsonkosten.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,500,000
Krediet toegestaan voor 1948 (arti- kel 6-3)	750,000
(voordien begrepen in de voorziene 4,500,000 frank voor de toelagen van sociaal karakter).	

Vermoedelijke uitgaven voor 1947 .

Ce littera groupe deux activités distinctes, mais qui cependant, par leurs caractères communs, présentent beaucoup d'analogie. Il s'agit, en effet, dans chaque cas, d'une installation aménagée par le Service Social et mise à la disposition des agents, sans qu'il puisse en résulter, pour en assurer le fonctionnement, un recrutement de personnel à charge de l'Etat.

I. — Homes.

Estimation de la dépense : 750,000 francs.

Le département se voit contraint d'assigner comme résidence à de nombreux agents, des localités où la pénurie des logements a provoqué une véritable inflation du taux des loyers ou pensions.

Le Service Social compte aménager dans ces localités des homes de faible capacité et meublés du strict nécessaire pour y loger les agents dont les revenus ne permettent pas de faire face aux exigences des logeurs. Tel est le cas, notamment, des agents mariés, éloignés de leur foyer pour des raisons de service.

Les personnes hébergées seraient tenues de verser une contribution couvrant les frais d'entretien et du fonctionnement (y compris le salaire du personnel attaché au home):

Il est à noter que les crédits demandés pour 1948, sans que la chose soit cependant explicitement désignée, comprennent déjà une somme de 750,000 francs destinée à l'installation des homes.

II. — Réfectoires.

Estimation : 750,000 francs.

Il y a lieu d'entendre par réfectoire, tout local répondant aux caractéristiques énumérées aux articles 88 à 90 de l'arrêté du Régent du 11 février 1946 portant approbation des titres I et II du Règlement général pour la Protection du Travail.

Le département estime qu'il y a lieu de généraliser l'aménagement de tels réfectoires qui, par ailleurs, sont rendus obligatoires depuis le 1^{er} janvier 1947 dans toutes les entreprises aussi bien publiques que privées.

Le crédit prévu permettra de faire face aux besoins de 1949. Il est, en effet, certain que par suite de l'insuffisance des locaux disponibles, il faudra attendre plusieurs années avant de voir chaque bâtiment important des Finances doté d'un réfectoire.

En groupant les dépenses de cette nature sous un littera spécial, il sera possible au Service Social, par une standardisation du matériel et du mobilier nécessaires, d'effectuer des achats globaux à meilleur compte.

Deze littera omvat twee afzonderlijke activiteiten doch die enkel door hun in zekere mate overeenstemmend karakter, veel gelijkenis vertonen. Het betreft in de twee gevallen een inrichting opgericht door de Maatschappelijke Dienst en ter beschikking gesteld van de agenten, zonder dat, om het fungeren ervan te verzekeren, een werving van personeel ten laste van de Staat hieruit voortvloeit.

I. — Tehuizen.

Raming van de uitgave : 750,000 frank.

Het departement is genoopt aan vele agenten als verblijfplaats localiteiten aan te duiden waar de onderdakschaartste een echte inflatie heeft teweeggebracht wat betreft de huurprijzen en de kostgangprijzen.

De Maatschappelijke Dienst is zinnens in deze localiteiten tehuizen op te richten met geringe capaciteit en gemeubileerd met het hoogst noodzakelijke om er de agenten, van wie de inkomstbronnen niet toelaten het hoofd te bieden aan de vereisten van de huurders, onderdak te verlenen. Het is hier tevens het geval voor de gehuwde agenten van hun haardstede verwijderd wegens dienstredenen.

De geherbergde personen zouden gehouden zijn een bijdrage te storten die de onderhouds- en werkingskosten dekken (het loon van het aan het tehuis verbonden personeel inbegrepen).

Er valt op te merken dat de gevraagde kredieten voor 1948 zonder dat de zaak echter duidelijk werd bestempeld, reeds een som van 750,000 frank bevatten, bestemd voor het inrichten van de tehuizen.

II. — Refters.

Raming : 750,000 frank.

Er valt door de refter te verstaan ieder lokaal dat overeenstemt met de bepalingen opgesomd in de artikels 88 en 90 van het besluit van de Regent van 11 Februari 1946 houdende de goedkeuring van de titels I en II van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming.

Het departement acht het nodig het inrichten van zulke refters te veralgemenen. Deze zijn, ten andere verplicht sedert 1 Januari 1947 in al de ondernemingen zowel openbaar als privaat.

Het voorziene krediet zal toelaten aan de vereisten voor 1949 het hoofd te bieden. Het is, ten andere, zeker dat ingevolge de ontoereikendheid van de beschikbare lokalen, er meerdere jaren zullen dienen afgewacht, vooraler ieder belangrijk gebouw van Financiën van een refter te kunnen voorzien.

Door het verzamelen van de uitgaven van dien aard onder een bijzondere littera, zal het de Maatschappelijke Dienst mogelijk zijn, door standardisatie van het materieel en de nodige meubilering, globale aankopen te doen voor goedkoper rekening.

C. — Administration des Contributions directes dans les provinces.

Ce crédit est prévu pour couvrir les frais résultant :

1° De la fourniture du mobilier complémentaire encore nécessaire pour les offices actuellement occupés par les services des contributions et, en outre, de l'ameublement des bâtiments qui seront mis à la disposition de l'Administration au cours de l'année 1949. . . fr. 7,000,000

2° De l'acquisition de l'équipement qui sera indispensable pour la mise en application de nouvelles méthodes de comptabilisation dans les bureaux de recettes des contributions . . . 2,000,000

3° Du remplacement de machines, comptables et autres, du service de mécanisation (mises hors d'usage par suite de leur emploi intensif depuis 1939) et de l'amélioration de l'équipement des services des contributions en matériel et en machines de bureau, notamment en vue de la réorganisation des méthodes de travail et de la réduction des travaux matériels dans les bureaux de recettes, les contrôles, les inspections et les directions . . . 8,000,000

D. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

a) Les essais de motorisation des services de la douane à la frontière de l'Est ont donné des résultats très satisfaisants en permettant une meilleure organisation des services et en augmentant le rendement dans la lutte contre la fraude. L'extension de la motorisation aux autres frontières est envisagée.

Des essais de motorisation des services de surveillance des accises sont actuellement en cours.

Un crédit de 4 millions est demandé pour continuer le programme de motorisation des services en 1949.

b) La tâche du douanier est devenue de plus en plus complexe. Il ne doit pas seulement surveiller la frontière au point de vue de la sauvegarde des droits de douanes et accises, son activité porte aussi sur les devises, les passeports, les licences, etc. L'expérience a démontré qu'on doit lui donner une formation adéquate par des professeurs expérimentés au lieu de laisser la formation à l'initiative des chefs de poste locaux.

Le crédit sollicité de 400,000 francs doit permettre de supporter les frais de première installation d'écoles pour la formation des agents subalternes de la douane.

C. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Dit krediet is voorzien om de kosten te dekken die voortvloeien :

1° Uit de levering van het bijkomend meubilair dat nog nodig is voor de op heden door de diensten der belastingen betrokken dienstgebouwen en, anderzijds, uit de meubilering van de gebouwen die ter beschikking van de Administratie zullen gesteld worden in de loop van het jaar 1949 fr. 7,000,000

2° Uit het aanschaffen van de uitrusting die onontbeerlijk zal zijn om de toepassing te bewerkstelligen van de nieuwe comptabiliteitsmethoden in de ontvangkantoren der belastingen fr. 2,000,000

3° Uit de vervanging van boekhoud- en andere machines van de mechanisatiedienst (buiten gebruik gesteld ingevolge het intensief gebruik ervan sedert 1939) alsmede uit de verbetering van de uitrusting van de diensten der belastingen in materieel en schrijfmachines, voornamelijk met het oog op de reorganisatie van de werkmethode en de vermindering der materiële werkzaamheden in de ontvangkantoren, de controles, de inspecties en de directies 8,000,000

D. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

a) De proeven in zake motorisatie der douanediensten aan de Oostergrens hebben zeer bevredigende uitslagen opgeleverd met als gevolg een betere organisatie der diensten en een verhoging van het rendement in de strijd tegen de smokkel. De uitbreiding der motorisatie tot de andere grenzen wordt overwogen.

Motorisatieproeven van de toezichtsdiensten der accijnzen zijn thans in gang.

Een krediet van 4 miljoen wordt gevraagd om het programma van de motorisatie der diensten voor 1949 door te voeren.

b) De taak van de douanebeambte wordt steeds ingewikkelder. Hij dient niet enkel toezicht langsheen de grenzen uit te oefenen met het oog op de vrijwaring van de douanerechten en accijnzen, maar zijn activiteit breidt zich ook uit tot de deviezen, de paspoorten, de vergunningen, enz. De ondervinding heeft uitgewezen dat men hem een degelijke opleiding door ervaren onderrichters dient te geven in plaats van deze aan het initiatief van de plaatselijke posthoofden over te laten.

Het aangevraagde krediet van 400,000 frank moet toelaten in de kosten van eerste inrichting van scholen voor de vorming van de lagere douanebeambten te voorzien.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Ce crédit est destiné à faire face aux besoins présumés de mobilier et de matériel de première installation, de matériel neuf pour le timbrage à l'extraordinaire et de machines pour l'Atelier général du timbre.

a) Mobilier et matériel fr. 2,350,000

L'augmentation par rapport au crédit prévu pour 1948 (1,600,000 francs) résulte de la nécessité de doter d'un mobilier neuf approprié à leurs besoins, les offices dont la centralisation sera réalisée.

b) Matériel neuf pour le timbrage à l'extraordinaire 175,000

Ce crédit est destiné à permettre le remplacement des griffes et des poinçons actuellement en usage dans les bureaux du timbre extraordinaire et qui ne répondent pas aux prescriptions du nouveau Code du Timbre.

c) Machines pour l'Atelier général du timbre. 975,000

En prévision de l'utilisation par les contribuables de machines à timbrer pour le paiement des droits de timbre et des taxes y assimilées, il importe que l'administration se procure un outillage spécial pour la fabrication des cartons dont ces machines comporteront l'emploi.

14-2. Services temporaires.

E. — Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	100,000
Crédit alloué pour 1948 (art. 6-3) .	325,000
Dépenses probables pour 1947.	260,000

Ce crédit est destiné à compléter au fur et à mesure de leurs besoins l'ameublement des bureaux d'imposition sur le capital, qui ont été dotés d'un mobilier de remploi.

Art. 15. — Autres dépenses exceptionnelles.

15-1. Réaménagement et rééquipement de l'Hôtel du Ministre.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	300,000
Crédit alloué pour 1948	490,000
Dépenses probables pour 1947 . .	—

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Dit krediet is bestemd tot het bestrijden van de vermoedelijke behoeften aan meubilair en materieel van eerste inrichting, aan nieuw materieel voor de buitengewone zegeling en aan machines voor de algemene zegelwerkplaats.

a) Meubilair en materieel fr. 2,350,000

De vermeerdering in verhouding tot het krediet voorzien voor 1948 (1,600,000 frank) blijkt uit de noodwendigheid om de kantoren waarvan de centralisatie zal verwezenlijkt worden te voorzien van een aangepast nieuw meubilair.

b) Nieuw materieel voor de buitengewone zegeling. 175,000

Dit krediet is bestemd om de vervanging mogelijk te maken van de thans in de kantoren van het buitengewoon zegel gebezigde naamstempels en stempels welke niet meer beantwoorden aan de voorschriften van het nieuw Wetboek van het zegel.

c) Machines voor de Algemene Zegelwerkplaats 975,000

In het vooruitzicht van het gebruik door de belastingplichtigen van zegelmachines voor de betaling der zegelrechten en der ermede gelijkgestelde taxes, is het van belang dat het bestuur zich een speciaal gereedschap aanschaffte voor de vervaardiging der kartons waarvan die machines het gebruik zullen behelzen.

14-2. Tijdelijke Diensten.

E. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	100,000
Krediet verleend voor 1948 (art. 6-3).	325,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	260,000

Dit krediet is bestemd om naar mate van hun behoeften de stoffering te vervolledigen van de kantoren voor belasting op het kapitaal welke van een oud meubilair werden voorzien.

Art. 15. — Andere uitzonderlijke uitgaven.

15-1. Herinrichting en heruitrusting voor de ambtswoning van de Minister.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	300,000
Krediet verleend voor 1948	490,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—

L'Hôtel ministériel, qui a été occupé par l'armée allemande, n'a pu être entretenu pendant toute la guerre. Il doit être remis en état et rééquipé. Ce crédit est nécessaire pour assurer l'exécution de ces travaux et de ces achats.

La somme sollicitée est mise en rapport avec les besoins présumés pour l'exercice 1949.

15-2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	2,960,000
Crédit alloué pour 1948	2,920,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	—

Ce crédit est demandé en vue de faire face aux dépenses résultant de :

1° Renouvellement des peintures (2^e tranche) fr. 1,500,000

2° Installation de téléphonie intérieure (Trésorerie et Cadastre et Secrétariat Gén.) . . . 440,000

3° Réaménagement et rééquipement du mobilier et du matériel :

a) Trésorerie	400,000
b) Enregistrement	200,000
c) Contributions	140,000
d) Cadastre	90,000
e) Douanes	90,000
f) Secrétariat Général	100,000

Il avait été prévu au budget de 1948 une somme de 1,100,000 francs pour le renouvellement de l'installation téléphonique au 14, rue de la Loi, ainsi qu'un crédit de 320,000 francs pour l'installation d'une cabine de transformation de courant à haute tension à l'Hôtel des Monnaies.

Ces dépenses spéciales ne se retrouvent plus au budget pour 1949, mais le total du crédit nécessaire est, malgré cela, en augmentation de 40,000 francs pour permettre l'exécution de travaux et des fournitures jugées indispensables par les diverses Administrations du Département.

15-3. Dépenses de toute nature afférentes à l'établissements des valeurs immobilières pour la perception de l'impôt sur le capital, à la revision générale éventuelle parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté

De ambtswoning van de Minister, bezet geweest door het Duits leger, is niet kunnen onderhouden worden gedurende gans de oorlog. Zij dient opnieuw ingericht en heruitgerust. Dit krediet is nodig om de uitvoering dezer werken en aankopen te verzekeren.

De gevraagde som is aangepast aan de vermoedelijke behoeften voor het dienstjaar 1949.

15-2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	2,960,000
Krediet verleend voor 1948	2,920,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947 . . .	—

Dit krediet is aangevraagd ter bestrijding van de uitgaven voortvloeiend uit :

1° Hernieuwing van het schilderwerk (2^e deel) 1,500,000

2° Oprichting van binnentelefoonnet (Thesaurie, Kadaster en Secretariaat-Generaal) . . . 440,000

3° Herinrichting en hernieuwing van meubilair en materieel :

a) Thesaurie	400,000
b) Registratie	200,000
c) Belastingen	140,000
d) Kadaster	90,000
e) Douanen	90,000
f) Secretariaat-Generaal	100,000

Op de begroting van 1948 was er een som voorzien van 1,100,000 frank voor de vernieuwing van de telefooninstallatie van de 14, Wetstraat, alsook een krediet van 320,000 frank voor de inrichting van een transformatiecabine voor hoogspanningstroom voor de Werkplaatsen van de Munt.

Deze buitengewone uitgaven zijn in de begroting voor 1949 weggevallen, maar het totaal bedrag van het nodige krediet is, desondanks, verhoogd met 40,000 frank om de uitvoering van de werken en leveringen toe te laten welke onontbeerlijk geacht zijn door de verschillende besturen van het departement.

15-3. Uitgaven van alle aard betreffende de verrichtingen tot vesting van de onroerende waarden voor het innen van de belasting op het kapitaal, de algemene perceelsgewijze herziening van de gebouwde en ongebouwde eigendommen afgekondigd bij artikel 4 der wet van

royal du 30 novembre 1939, et aux revisions partielles prévues par cet arrêté.

Indemnités.	fr. 4,720,000
Matériel, frais de correspondance et divers.	300,000

Fr. 5,020,000

Crédit sollicité pour 1949	fr. 5,020,000
Crédit alloué pour 1948	6,910,000
Dépenses probables pour 1947	2,350,000

Poursuivant le but qu'elle s'est assigné, l'Administration du Cadastre doit procéder aux évaluations des immeubles imposables à l'impôt sur le capital et à la péréquation générale des revenus cadastraux.

Ces tâches nouvelles, d'une ampleur exceptionnelle, s'ajoutent aux travaux ordinaires qui ne peuvent être négligés sous peine de compromettre le recouvrement des impôts fonciers.

Toutes les opérations à caractère technique sont à effectuer sur le terrain par les géomètres, contrôleurs, conservateurs et inspecteurs.

Les prestations extraordinaires auxquelles ils seront tous astreints ne sont pas occasionnelles, mais se prolongeront pendant toute la durée des travaux.

Il est équitable que, en contre-partie de ce surcroît de besogne, qui ne va pas sans un accroissement de responsabilité et des frais d'utilisation, d'aménagement et d'entretien de locaux au domicile du géomètre, tout le personnel en service actif puisse bénéficier d'un supplément de rémunération sous forme d'indemnités.

15-4. Ameublement de nouveaux locaux de service et renouvellement du mobilier de certains offices des Douanes et Accises.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 1,200,000
Crédit alloué pour 1948	1,300,000
Dépenses probables pour 1947	997,000

Le crédit sollicité doit permettre de continuer le programme d'ameublement des offices des Douanes et Accises.

15-5. Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises.

Crédit sollicité pour 1949	fr. 500,000
Crédit alloué pour 1948	1,500,000
Dépenses probables pour 1947	—

La motorisation et le réarmement des services de sur-

13 Juli 1939, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939 en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit.

Vergoedingen.	fr. 4,720,000
Materieel, kosten voor briefwisseling en allerlei	300,000

Fr. 5,020,000

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	5,020,000
Krediet verleend voor 1948	6,910,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	2,350,000

Om het doel na te streven dat het zich gesteld heeft, moet het Bestuur van het Kadaster overgaan tot het schatten van de in belasting op het kapitaal belastbare onroerende goederen en tot de algemene péréquation der kadastrale opbrengsten.

Deze nieuwe taken van uitzonderlijke omvang, komen bij de gewone werkzaamheden welke niet mogen nagelaten worden zonder de invordering van de grondbelastingen in gevaar te brengen.

Alle verrichtingen met technisch karakter dienen door de landmeters, controleurs, bewaarders en inspecteurs ter plaatse gedaan.

De buitengewone prestaties waarvoor ze allen verplicht zijn, zijn niet toevallig, doch zullen gedurende de ganse duur der werken worden voortgezet.

Het is billijk dat gans het personeel in actieve dienst een aanvullende bezoldiging, onder vorm van vergoedingen mag genieten als tegenprestatie van dit bijwerk, dat gepaard gaat met het toenemen van verantwoordelijkheid en van de kosten van benutting, inrichting en onderhoud van lokalen ten huize van de landmeter.

15-4. Meubilering van nieuwe officiën en vernieuwing van het meubilair van sommige officiën der Douanen en Accijnzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,200,000
Krediet verleend voor 1948	1,300,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	997,000

Het aangevraagd krediet moet toelaten het programma der meubilering van de officiën der douanen en accijnzen voort te zetten.

15-5. Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	500,000
Krediet verleend voor 1948	1,500,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	—

De motorisatie en de herbewapening der bewakings-

veillance des douanes forment le point de départ pour la lutte efficace contre la fraude.

Poursuivant le programme de réarmement un crédit de 500,000 francs est estimé nécessaire pour 1949.

15-6. Travaux d'entretien locatif des locaux de l'Administration des Douanes et Accises.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	1,000,000
Crédit alloué pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947	—

Après la libération l'Administration a entrepris la mise en état de ses locaux de service.

En matière d'ameublement des résultats satisfaisants sont déjà acquis mais les crédits nécessaires pour l'exécution de travaux de peinture et de tapisserie d'offices importants, notamment les directions, n'ont pas été postulés, d'une part, en raison de la pénurie ou de la mauvaise qualité des produits nécessaires et, d'autre part, pour répartir les dépenses sur plusieurs exercices budgétaires.

Un crédit de 1,000,000 de francs est sollicité pour permettre l'exécution de travaux de l'espèce en 1949.

15-7. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; placement ou adaptation des installations d'éclairage, etc.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	1,000,000
--------------------------------------	-----------

Ce crédit est nécessaire pour permettre l'exécution des travaux d'aménagement jugés indispensables et urgents dans les bâtiments mis à la disposition de l'administration par le Département des Travaux publics, de manière à réaliser une installation convenable des services.

15-8. Acquisition de machines de bureau en vue de la modernisation de l'équipement matériel des services extérieurs de l'Enregistrement et des Domaines.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	150,000
Crédit alloué pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947	300,000

Ce crédit est destiné à permettre l'achat de machines de bureau qui ne seront point livrées par l'Office central des Fournitures.

15-9. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes; placement ou adap-

diensten der douanen zijn de uitgangspunten voor de strijd tegen de smokkel.

Een krediet van 500,000 frank wordt voor 1949 nodig geacht om het programma der herbewapening door te voeren.

15-6. Werken voor huuronderhoud der lokalen van het Bestuur der douanen en accijnzen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,000,000
Krediet verleend voor 1948.	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—

Na de bevrijding heeft het Bestuur het in orde brengen van de dienstlokalen aangevat.

In zake meubilering werden reeds bevredigende uitslagen bekomen, maar geen kredieten nodig tot het uitvoeren van schilder- en behangwerken, in belangrijke officiën, o.m. de directies, werden aangevraagd, eensdeels, wegens het tekort of de minderwaardige kwaliteit van de producten, en anderdeels om de uitgaven over verschillende dienstjaren te verdelen.

Een krediet van 1,000,000 frank wordt aangevraagd tot het uitvoeren van dergelijke werken gedurende 1949.

15-7. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen; plaatsing en aanpassing van de verlichtingsinstallaties, enz...

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	1,000,000
-------------------------------------	-----------

Dit krediet is noodzakelijk om de uitvoering mogelijk te maken van de inrichtingswerkzaamheden die onontbeerlijk en dringend geacht werden in de door het departement van Openbare Werken ter beschikking van het bestuur gestelde gebouwen, zodat een behoorlijke instelling der diensten kan verwezenlijkt worden.

15-8. Aankoop van kantoormachines met het oog op de modernisatie van de materiële uitrusting der buitendiensten der Registratie en Domeinen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	150,000
Krediet verleend voor 1948.	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	300,000

Dit krediet is bestemd om de aankoop mogelijk te maken van bureaumachines welke niet door het centraal bureau voor leveringen zullen geleverd worden.

15-9. Werken van eerste inrichting, van de in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing en

tation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc...

Crédit sollicité pour 1949	fr. 5,000,000
Crédit alloué pour 1948	10,000,000
Dépenses probables pour 1947	—

Ce crédit est prévu pour couvrir les frais résultant de la continuation de l'exécution, entamée en 1948, du programme élaboré pour la remise en état, l'aménagement et l'extension des bâtiments — occupés par les services des contributions ou qui seront mis à leur disposition par le Ministère des Travaux publics — et pour y améliorer les installations et l'équipement en matière d'éclairage, de téléphonie, de chauffage, d'hygiène, de protection contre l'incendie, etc. Le dit programme a notamment pour but de permettre une occupation rapide des bâtiments mis à la disposition des services des contributions — on espère encore en obtenir une quarantaine au cours de l'année 1949 — et de mettre fin aux doléances justifiées et maintes fois exprimées par le Parlement quant à la grande misère des locaux affectés aux services des contributions : 5,000,000 de francs.

Art. 10-11 (de 1948). — Erection et inauguration d'un mémorial en l'honneur du personnel du Ministère des Finances mort pour la Patrie.

Crédit sollicité pour 1949	fr. —
Crédit alloué pour 1948	160,000
Dépenses probables pour 1947	—

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 17. — Autres subventions légales.

17-1. Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'administration de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne (art. 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935) (pour mémoire).

Crédit sollicité pour 1949	fr. —
Crédit alloué pour 1948	—

L'article 14 de l'arrêté royal du 27 février 1935 stipule que le subside alloué par l'Etat à la Société Nationale sera augmenté de la somme nécessaire pour aider la Société Nationale à couvrir les frais d'administration.

La Société Nationale estime pouvoir couvrir ses frais d'administration de l'exercice 1949, au moyen de ses ressources propres. L'article doit être maintenu « pour mémoire ».

aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	5,000,000
Krediet verleend voor 1948.	10,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—

Dit krediet is voorzien om de kosten te dekken die voortvloeien uit de voortzetting der uitvoering, begonnen in 1948, van het opgestelde programma tot in gereedheidbrenging, tot inrichting en uitbreiding der gebouwen — betrokken door de diensten der belastingen of die ter harer beschikking zullen gesteld worden door het Ministerie van Openbare Werken — en om er de installatie en de uitrusting te verbeteren wat betreft de verlichting, de telefonie, de verwarming, de hygiëne, de bescherming tegen brand, enz. Gezegd programma heeft namelijk tot doel een spoedige betrekking toe te laten van de gebouwen die ter beschikking gesteld worden van de diensten der belastingen — men verhoopt er nog een veertigtal te bekomen in de loop van het jaar 1949 — en een einde te stellen aan de gerechtvaardigde en bij menige gelegenheid door het Parlement uitgebrachte klachten betreffende de grote nood der lokalen aangewend voor de diensten der belastingen : 5,000,000 frank.

Art. 10-11 (van 1948). — Oprichting en onthullen van een gedenkteken ter ere van het personeel van het Ministerie van Financiën, gestorven voor het Vaderland.

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	—
Krediet verleend voor 1948.	160,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	—

HOOFDSTUK II.

SUBSIDIËN.

Art. 17. — Andere wettelijke subsidiën.

17-1. Aandeel van de Staat in de beheerskosten van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom (artikel 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935) (pro memorie).

Krediet aangevraagd voor 1949 .fr.	—
Krediet verleend voor 1948.	—

Artikel 14 van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935 bepaalt dat de toelage door de Staat aan de Nationale Maatschappij toegekend zal verhoogd worden met de som die nodig is om de Nationale Maatschappij te helpen de beheerskosten te dekken.

De Nationale Maatschappij is van mening dat zij haar beheerskosten van het dienstjaar 1949 met eigen middelen zal kunnen dekken. Het artikel dient « pro memorie » behouden.

17-2. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (A.R. n° 267, du 28 mars 1936).

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	3,346,520
Crédit alloué pour 1948	3,346,520

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu, à cet effet, les mesures suivantes :

1. Création d'une dette à 4 % unifiée, 3^e série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand Livre de la Dette publique.

2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la Dette unifiée à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la Dette unifiée à 4 %, 3^e série.

3. Les obligations à 4 %, 1^{re} et 2^e séries étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle d'amortissement de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en Dette unifiée à 4 %, 3^e série.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3^e série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en Dette unifiée à 4 %, 3^e série s'élève à 334,652,000 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit 3,346,520 francs.

17-3. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut ».

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	5,000,000
Crédit alloué pour 1948	5,000,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	4,500,000

Ce subside doit être fixé en fonction des recettes opérées du chef de droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929, *Moniteur* du 26 dito, n° 146).

Il paraît raisonnable de prévoir pour 1949 le même crédit que pour 1948.

17-2. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsching en de uitbreiding van het universitair-onderwijs ten doel hebben. (K. B. n° 267, dd. 28 Maart 1936).

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	3,346,520
Krediet verleend voor 1948	3,346,520

Het koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936 alsmede het koninklijk besluit dd. 23 Juli 1937 tot uitvoering ervan hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen erin voorzien :

1. Een Geünificeerde 4 pct. Schuld, 3^e reeks, niet aflosbaar, werd gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

2. De wetenschappelijke instellingen die, op 28 Maart 1936 obligatiën van de geünificeerde 4 pct. Schuld, 1^e en 2^e reeks in hun bezit houden, kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de Geünificeerde 4 pct. schuld, 3^e reeks.

3. Daar de 4 pct obligatiën, 1^e en 2^e reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 pct (artikel 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 Mei 1936) aflosbaar zijn, wordt door de Staatbewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligaties door inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 pct. schuld, 3^e reeks worden vervangen.

Het aldus gespaarde wordt door de Staat onder vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 pct schuld, 3^e reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse subsidie welke gelijk staat met 1 pct van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke bovenvermelde bepalingen hebben kunnen genieten komt voor in het besluit dd. 23 Juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 pct. Schuld, 3^e reeks, beloopt 334,652,000 frank.

De op de Begroting jaarlijks te brengen toelage bedraagt 1 pct van deze som, zegge 3,346,520 frank.

17-3. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker-Scheldeoever ».

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	5,000,000
Krediet verleend voor 1948	5,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947 . . .	4,500,000

Die subsidie mag worden vastgesteld in functie van de ontvangsten gedaan uit hoofde van registratierechten en grondbelastingen geïnd met betrekking tot de goederen voorhanden in de bij de statuten der I.M.A.L.S.O. voorziene zone (koninklijk besluit dd. 24 Mei 1929, *Staatsblad* van 26 dito, n° 146).

Redelijkerwijze mag voor 1949 hetzelfde krediet worden uitgetrokken als voor 1948.

Art. 18. — Subventions conventionnelles.

Subvention à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite à titre de compensation d'une partie de l'indemnité forfaitaire à payer annuellement par cette institution à l'Administration des postes, partie afférente aux opérations d'achat et de vente de fonds publics belges effectuées pour le compte de titulaires de livrets d'épargne, ainsi qu'à l'inscription et au paiement des arrérages échus sur carnets de rentes.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	900,000
Crédit alloué pour 1948	600,000

En exécution d'un accord intervenu en 1924 entre le Gouvernement et la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, le Ministère des Finances alloue annuellement à cette institution une subvention correspondant à la part d'indemnité due par elle à l'Administration des postes du chef des achats et réalisations de fonds publics belges effectués pour le compte de déposants et de l'inscription et du paiement des arrérages. Cette indemnité forfaitaire est fixée à 1/50 des émoluments payées aux agents de la poste.

La Caisse générale d'Épargne produit chaque année un décompte justificatif qui est approuvé par l'Administration des Postes.

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 21-1. — Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	500,000
Crédit alloué pour 1948	1,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	—

Ce crédit est sollicité pour pouvoir exécuter des travaux urgents et généralement de peu d'importance.

21-2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux (y compris les immeubles de l'ancien office des Régions dévastées et du Fonds du Roi Albert). Dépenses domaniales diverses.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	2,500,000
Crédit alloué pour 1948	2,500,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	1,460,000

Le crédit demandé est nécessaire pour assurer les réparations courantes et pour permettre la restauration des immeubles sinistrés par faits de guerre.

Art. 18. — Subsidiën volgens overeenkomst.

Tegenmoetkoming aan de Spaar- en Lijfrentekas als compensatie van een deel van de forfaitaire vergoeding jaarlijks te betalen door bedoelde instelling aan de Posterijen, deel dat betrekking heeft op de verrichtingen van aankoop en verkoop van Belgische Staatsfondsen gedaan voor de rekening van houders van Spaarboekjes, alsmede op de inschrijving en de uitkering van vervallen gelden op renteboekjes

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	900,000
Krediet verleend voor 1948.	600,000

In uitvoering van een akkoord in 1924 aangegaan tussen de Regering en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, verleent het Ministerie van Financiën jaarlijks aan bedoelde instelling een toelage die overeenstemt met het door haar aan het Bestuur der Posterijen verschuldigde gedeelte der vergoeding uit hoofde van de aankopen en het te geldemaken van Belgische openbare fondsen, waartoe werd overgegaan voor rekening van de inleggers en van de inschrijving en de betaling der vervallen gelden. Deze forfaitaire vergoeding is vastgesteld op 1/50 van de aan het personeel der posterijen betaalde bezoldigingen.

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas legt ieder jaar een afrekeningsbewijs voor, dat door het Bestuur der Posterijen wordt goedgekeurd.

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 21-1. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. Werken van in gereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	500,000
Krediet verleend voor 1948.	1,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	—

Dit krediet wordt aangevraagd tot het uitvoeren van dringende en over 't algemeen weinig omvangrijke werken.

21-2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen (inclusief de onroerende goederen van de vroegere dienst der Verwoeste Gewesten en van het Koning Albert Fonds). Diverse domaniale uitgaven.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	2,500,000
Krediet verleend voor 1948	2,500,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	1,460,000

Het aangevraagd krediet is van node om de gewone herstellingen te doen en om de wederopbouw van de door oorlogshandelingen geteisterde immobiliën mogelijk te maken.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 19-9 (de 1948). — Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Liste civile.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	—
Crédit alloué pour 1948	12,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	12,000,000

Art. 19-10 (de 1948). — Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de Sa Majesté la Reine Elisabeth.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	—
Crédit alloué pour 1948	2,000,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	2,000,000

Crédits transférés au budget des Dotations.

22-1. Conseil supérieur et Conseil administratif mixte de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.

I. — Dépenses de personnel.

a) Conseil supérieur.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	234,800
Crédit alloué pour 1948	234,800
Dépenses probables pour 1947. . . .	167,436

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Secrétariat : traitements fr.	75,000
Traitements et indemnités de la sténo-dactylographe secrétaire et du messenger concierge	94,800

Jetons de présence, vacations, enquêtes, expertises et commissions	65,000
--	--------

Total. . . fr. 234,800

b) Conseil administratif mixte.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	315,000
Crédit alloué pour 1948	317,000
Dépenses probables pour 1947. . . .	297,886

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Traitement et indemnités du président et des membres du Conseil fr.	280,000
Rémunération du personnel chargé des écritures, des travaux d'expédition, etc.	35,000

Total. . . fr. 315,000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 19-9 (van 1948). — Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van de Civiele Lijst.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	—
Krediet verleend voor 1948.	12,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	12,000,000

Art. 19-10 (van 1948). — Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis van Hare Majesteit de Koningin Elisabeth.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	—
Krediet verleend voor 1948.	2,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	2,000,000

Kredieten overgebracht naar de begroting van Dotatiën.

22-1. Hogere Raad en Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Verbond.

I. — Personeelsuitgaven.

a) Hogere Raad.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	234,800
Krediet verleend voor 1948	234,800
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	167,436

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven

Secretariaat : jaarwedden fr.	75,000
Jaarwedden en vergoedingen van de stenotypiste en van de bode-huisbewaarder	94,800

Presentiegelden, vacaties, onderzoeken, deskundige onderzoeken en commissiën	65,000
--	--------

Totaal. . . fr. 234,800

b) Gemengde Administratieve Raad.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	315,000
Krediet verleend voor 1948	317,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . . .	297,886

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hiernavermelde uitgaven :

Jaarwedde en vergoedingen van de voorzitter en van de leden van de Raad fr.	280,000
Bezoldiging van het personeel belast met het schrijfwerk, de verzendingswerken, enz. . . .	35,000

Totaal. . . fr. 315,000

II. — Dépenses de matériel :

a) Conseil supérieur.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	130,200
Crédit alloué pour 1948	115,200
Dépenses probables pour 1947. . .	35,428

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Frais de route et de séjour fr.	40,000
Loyer	40,000
Mobilier de bureau, fournitures de bureau, impressions et registres	10,000
Téléphone	2,500
Chauffage et éclairage, eau de la ville, taxes, etc.	10,000
Abonnement au <i>Moniteur</i> et aux autres publications	2,700
Dépenses diverses et imprévues	25,000
Total. . . fr.	130,200

b) Conseil administratif mixte.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	35,000
Crédit alloué pour 1948	35,000
Dépenses probables pour 1947. . .	19,376

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses ci-après :

Frais de déplacement et de séjour . . . fr.	30,000
Matériel, frais de bureau et divers . . .	5,000
Total. . . fr.	35,000

22-2. Frais généraux des restaurants et cantines du Ministère des Finances, accessibles aux agents de tous les départements. — Dépenses de matériel et de mobilier.

Crédit sollicité pour 1949 . . . fr.	860,000
Crédit alloué pour 1948 (article 6-4). . .	630,000
Dépenses probables pour 1947. . .	612,000

Le crédit prévu à ce littéra est destiné à couvrir les dépenses d'entretien, de matériel et de mobilier :

a) Du restaurant du 30, rue de la Loi à Bruxelles et de son annexe à Bruxelles-Entrepôt : estimation fr. 710,000

b) De la cantine d'Anvers (cuisine et salles de repas) : estimation 150,000

L'augmentation de crédit permet au restaurant de Bruxelles :

1° D'installer une glacière moderne de grande capacité, en vue de réaliser une sensible économie dans les achats de viande;

2° D'acheter une nouvelle douche de cuisson;

II. — Uitgaven voor materieel :

a) Hogere Raad.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	130,200
Krediet verleend voor 1948	115,200
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . .	35,428

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hierna vermelde uitgaven :

Reis- en verblijfkosten fr.	40,000
Huur	40,000
Bureelmobilair, kantoorbehoeften, drukwerk en registers	10,000
Telefoon	2,500
Verwarming en verlichting, stadswater, retributiën, enz.	10,000
Abonnement op het <i>Staatsblad</i> en op andere uitgaven	2,700
Diverse en onvoorziene uitgaven	25,000
Totaal. . . fr.	130,200

b) Gemengde Administratieve Raad.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	35,000
Krediet verleend voor 1948	35,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . .	19,376

Het aangevraagd krediet is bestemd tot dekking der hierna vermelde uitgaven :

Verplaatsings- en verblijfkosten fr.	30,000
Materieel, kantoorbehoeften en diverse uitgaven	5,000
Fr.	35,000

22-2. Algemene onkosten van de restaurants en cantines van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de personeelsleden van al de departementen). — Uitgaven voor materieel en meubilering.

Krediet aangevraagd voor 1949 . fr.	860,000
Krediet verleend voor 1948 (art. 6-4). . .	630,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947. . .	612,000

Het in deze littera voorzien krediet is bestemd om de onderhouds-materieel- en meubileringonkosten te dekken :

a) Van het restaurant van de 30, Wetstraat te Brussel en zijn bijhuis te Brussel-Stapelhuis. Schatting fr. 710,000

b) Van de cantine van Antwerpen (keuken en eetzaal). Schatting 150,000

De vermeerdering van krediet laat het restaurant te Brussel toe :

1) een moderne ijskast in te richten met grote capaciteit om een merkkelijk economie te verwezenlijken in de aankopen van vlees;

2) een nieuw kooktoestel aan te kopen;

3° De repeindre à neuf tous les locaux (date des derniers travaux : 3 à 6 ans);

4° De reviser tout le système de tuyauterie destiné à l'évacuation des eaux et qui se trouve dans un état vétuste.

A la cantine d'Anvers :

De parachever l'équipement des installations qui ne fonctionnent que depuis quelques mois.

La gestion des restaurants et cantines étant centralisée entre les mains du Service social, il n'a pas été jugé nécessaire de prévoir un littera spécial pour chaque établissement. Cette centralisation permet d'ailleurs de réaliser des économies dans les achats de matériel et de mobilier.

N. B. — Il y a lieu d'entendre par restaurant, un établissement préparant et distribuant des repas complets; par cantine, un établissement uniquement outillé pour préparer et distribuer de la soupe et des boissons.

3) al de lokalen te herschilderen (datum van de laatste werken : 3 tot 6 jaar);

4) gans het buizensysteem dat het vuile water wegspoelt en dat zich in een verouderde toestand bevindt te laten nazien.

In de cantine te Antwerpen :

De uitrusting van de installaties die enkel sedert enige maanden in werking zijn getreden, te voltooien.

Gezien het beheer van de restaurants en cantines gecentraliseerd is in handen van de Maatschappelijke Dienst, werd het onnodig geacht een bijzonder littera te voorzien voor iedere instelling. Deze centralisatie laat ten andere toe economie te verwezenlijken in de aankopen van materieel en meubilering.

N. B. : Er valt wel te verstaan onder restaurant een instelling die volledige eetmalen bereidt en uitdeelt; onder cantine een instelling die enkel uitgerust is om soep en dranken te bereiden en uit te delen.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Annexe I.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget.	DESIGNATION	A			B			C		
		Administration centrale.			Administration des Contributions directes dans les provinces.			Administration du Cadastre dans les provinces.		
		Centraal Bestuur.			Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			Bestuur van het Kadaster in de provinciën.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.
A. — Services permanents.										
3-1 Agents définitifs :										
Groupe X	...	22	25	5,920,250	—	—	—	—	—	—
Groupe IX	...	3	1	148,500	—	—	—	—	—	—
Groupe VIII	...	40	46	7,864,720	26	26	4,711,000	9	9	1,420,000
Groupe VII	...	4	1	135,000	—	—	—	—	—	—
Groupe VI	...	96	93	11,201,087	610	569	70,138,000	59	46	6,200,000
Groupe V	...	51	78	6,756,750	1,508	713	62,850,000	495	478	49,270,000
Groupe IV	...	58	41	3,851,550	6	6	462,000	—	17	1,380,000
Groupe III	...	189	167	10,806,235	1,967	1,817	113,349,000	80	160	9,660,000
Groupe II	...	222	38	1,807,380	1,949	771	31,582,000	275	4	170,000
Groupe I	...	156	85	3,712,025	80	—	—	18	9	410,000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.		105	6	334,400	50	18	827,000	—	—	—
		946	581	52,537,897	6,196	3,920	283,919,000	936	723	68,510,000
Création de services ou d'emplois nouveaux.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nominations, promotions, augmentations, etc.				5,147,387			25,690,000			14,820,000
Allocation de foyer	...			2,250,000			11,041,000			2,500,000
Allocation de résidence	...			450,000			2,181,000			165,000
Indemnité d'ajustement	...			885,000			9,224,000			625,000
Allocation de naissance	...			70,000			458,000			155,000
Allocation familiale	...			1,500,000			13,252,000			4,190,000
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.				35,000			193,000			50,000
Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.				10,000			818,000			—
Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires (du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels).				5,716			243,000			5,000
Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes attachés aux bâtiments.				525,000			—			—
Totaux.		946	581	63,416,000	6,196	3,920	347,019,000	936	723	91,020,000
Crédits alloués pour 1948	...			64,470,000			311,883,000			88,635,000
Dépenses probables pour 1947	...			61,803,000			280,554,000			58,616,282

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Bijlage I.

D			E									AANDUIDING	Artikelen van de begroting.
Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.			Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.			Total par groupe. Totaal per groep.							
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.					
—	—	—	—	—	—	22	25	5,920,250	A. — Vaste diensten.			Vastaangestelde personeelsleden : 3-1. Groep X. Groep IX. Groep VIII. Groep VII. Groep VI. Groep V. Groep IV. Groep III. Groep II. Groep I. Meesters-, vak- en dienstpersoneel.	
—	—	—	—	—	—	3	1	148,500					
18	15	2,574,113	23	22	4,132,000	116	118	20,701,833					
1	1	189,000	—	—	—	5	2	324,000					
175	151	19,811,589	269	183	24,125,000	1,209	1,042	131,475,676					
373	304	26,938,125	979	539	57,820,000	3,406	2,112	203,634,875					
60	67	4,803,300	—	—	—	124	131	10,496,850					
1,196	870	55,049,760	25	397	20,339,000	3,457	3,411	209,203,995					
1,030	1,019	55,485,225	588	153	3,623,000	4,064	1,985	92,667,005					
4,480	4,455	185,764,590	30	14	649,000	4,764	4,563	190,535,615					
6	6	239,490	89	38	2,156,000	250	68	3,556,890					
7,339	6,888	350,855,192	2,003	1,346	112,844,006	17,420	13,458	868,666,089					
—	8	326,800	—	—	—	—	—	326,800	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.				
—	—	16,200,000	—	—	11,463,000	—	—	73,320,387	Benoemingen, bevorderingen, verho- gingen, enz.				
—	—	27,650,000	—	—	3,900,000	—	—	47,341,000	Haardvergoeding.				
—	—	1,250,000	—	—	650,000	—	—	4,696,000	Standplaatsvergoeding.				
—	—	29,950,000	—	—	2,800,000	—	—	43,484,000	Aanpassingsvergoeding.				
—	—	530,000	—	—	225,000	—	—	1,438,000	Geboortevergoeding.				
—	—	29,100,000	—	—	7,000,000	—	—	55,042,000	Kindervergoeding.				
—	—	220,000	—	—	50,000	—	—	548,000	Vergoeding voor laatste ziekte en begraveniskosten.				
—	—	520,000	—	—	—	—	—	1,348,000	Verzekering tegen ouderdom en vroeg- tijdige dood van beamten.				
—	—	38,008	—	—	—	—	—	291,724	Indebetneming door de Staat van het verlies ondergaan door stagedoende personeelsleden (wegens de terug- betaling van de persoonlijke stortin- gen).				
—	—	—	—	—	—	—	—	525,000	Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de wedden en vergoedingen van de telephonisten te werk gesteld in gebouwen.				
7,339	6,896	456,640,000	2,003	1,346	138,932,000	17,420	13,466	1,097,027,000	Totalen.				
—	—	433,189,500	—	—	139,521,500	—	—	637,699,000	Kredieten verleend voor 1948.				
—	—	385,250,000	—	—	119,000,000	—	—	905,223,282	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.				

Annexe I (suite).

Articles du budget.	DESIGNATION	A			B			C		
		Administration centrale.			Administration des Contributions directes dans les provinces.			Administration du Cadastre dans les provinces.		
		Centraal Bestuur.			Bestuur der Directe Belastingen in de provincien.			Bestuur van het Kadaster in de provincien.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.
A. — Services permanents.										
3-2 Agents temporaires :										
Groupe V		—	4	310,500	—	—	—	—	—	—
Groupe III		—	53	2,437,890	—	893	37,812,000	—	—	—
Groupe II		—	118	4,580,700	—	1,438	53,787,000	—	—	—
Groupe I		—	61	1,644,950	—	12	434,000	—	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.		—	94	2,671,990	—	13	374,000	—	—	—
Salariés (visiteuses de douanes)		—	—	—	—	—	—	—	—	—
		—	330	11,825,970	—	2,356	92,407,000	—	—	—
Nominations, promotions, augmentations, etc.				293,655			4,407,000			—
Allocation de foyer				500,000			3,324,000			—
Allocation de résidence				1,000,000			3,198,000			—
Indemnité d'ajustement				1,700,000			11,756,000			—
Allocation de naissance				25,000			260,000			—
Allocation familiale				225,000			1,662,000			—
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.				—			49,000			—
Cotisation de l'Etat-employeur, par application de la loi sur les assurances sociales.				1,105,375			8,569,000			—
Totaux.		—	330	16,675,000	—	2,356	125,632,000	—	—	—
Crédits alloués pour 1948				15,245,000			146,095,000			—
Dépenses probables pour 1947							125,850,000			—

Bijlage I (vervolg).

D			E						AANDUIDING	Artikelen van de begroting.
Administration des Douanes et. Accises dans les provinces.			Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.			Total par groupe.				
Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provincien.			Bestuur der Registratie en Domeinen in de provincien.			Totaal per groep.				
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.		
—	—	—	—	—	—	—	4	310,500	A. — Vaste diensten.	3-2
—	—	—	—	—	—	—	946	40,249,830	Tijdelijk personeel :	
—	—	—	600	601	16,235,000	600	2,157	74,632,700	Groep V.	
—	—	—	—	15	519,000	—	88	2,597,950	Groep III.	
—	—	—	—	41	1,523,000	—	148	4,768,990	Groep II.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Groep I.	
—	126	520,000	—	—	—	—	126	520,000	Meesters-, vak- en dienstpersoneel.	
—	126	520,000	600	657	18,327,000	600	3,469	123,079,970	Loontrekkend personeel (douanevisi- teuses).	
—	—	—	—	—	73,000	—	—	4,773,655	Benoemingen, bevorderingen, verho- gingen, enz.	
—	—	60,000	—	—	400,000	—	—	4,284,000	Haardvergoeding.	
—	—	5,000	—	—	750,000	—	—	4,953,000	Standplaatsvergoeding.	
—	—	65,000	—	—	3,500,000	—	—	17,021,000	Aanpassingsvergoeding.	
—	—	—	—	—	15,000	—	—	300,000	Geboortevergoeding.	
—	—	—	—	—	130,000	—	—	2,017,000	Kindervergoeding.	
—	—	—	—	—	20,000	—	—	69,000	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten.	
—	—	80,000	—	—	3,035,000	—	—	12,789,375	Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van de wet op de maat- schappelijke verzekeringen.	
—	126	730,000	600	657	26,250,000	600	3,439	169,287,000	Totalen.	
—	—	690,000	—	—	25,949,000	—	—	187,979,000	Kredieten verleend voor 1948.	
—	—	720,000	—	—	19,000,000	—	—	145,570,000	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	

Annexe I (suite).

Articles du budget.	DÉSIGNATION	A			B			C		
		Administration centrale.			Administration des Contributions directes dans les provinces.			Administration du Cadastre dans les provinces.		
		Centraal Bestuur.			Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			Bestuur van het Kadaster in de provinciën.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.
A. — Services permanents.										
3-3 Agents en disponibilité :										
Groupe X,	—	1	185,250	—	—	—	—	—	—	—
Groupe VI	—	—	—	—	2	233,000	—	—	—	—
Groupe V	—	—	—	—	5	228,000	—	1	95,000	—
Groupe IV	—	2	76,568	—	—	—	—	—	—	—
Groupe III	—	5	136,463	—	11	439,000	—	1	48,000	—
Groupe II	—	—	—	—	4	68,000	—	—	—	—
Groupe I	—	1	20,176	—	—	—	—	—	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	9	418,457	—	22	968,000	—	2	143,000	—
Allocation de foyer			15,000			—			—	
Allocation de résidence			7,500			—			—	
Indemnité d'ajustement			20,500			—			4,800	
Allocation familiale			22,043			33,000			2,400	
Indemnité de naissance			—			—			1,300	
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.			4,000			29,000			8,000	
Totaux.	—	9	487,000	—	22	1,030,000	—	2	160,000	—
Crédits alloués pour 1948			465,200			1,042,000			496,000	
Dépenses probables pour 1947			573,000			799,000			99,600	

Bijlage I (vervolg).

D				E								AANDUIDING	Artikelen van de begroting.
Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.				Administration de l'Enregistrement et des Domaines. dans les provinces. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.				Total par groupe. Totaal per groep.					
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.		Cadre Kader	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	185,250	A. — Vaste diensten.		
—	3	144,999	—	—	—	—	—	—	5	377,999	Ter beschikking gestelde personeelsleden : 3-3		
—	1	33,286	—	—	1	28,000	—	—	8	384,286	Groep X.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	76,568	Groep VI.		
—	1	45,900	—	—	1	34,000	—	—	19	703,363	Groep V.		
—	2	83,268	—	—	—	—	—	—	6	151,268	Groep IV.		
—	8	201,006	—	—	1	29,000	—	—	10	250,182	Groep III.		
—	—	—	—	—	1	24,000	—	—	1	24,000	Groep II.		
—	15	508,459	—	—	4	115,000	—	—	52	2,152,916	Groep I.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,000	Meesters-, vak- en dienstpersoneel.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,500	Haardvergoeding.		
—	—	72,000	—	—	—	—	—	—	—	96,800	Standplaatsvergoeding.		
—	—	72,000	—	—	—	10,000	—	—	—	139,443	Aanpassingsvergoeding.		
—	—	—	—	—	—	2,000	—	—	—	3,800	Kindervergoeding.		
—	—	7,541	—	—	—	8,000	—	—	—	56,541	Geboortevergoeding.		
—	15	660,000	—	—	4	135,000	—	—	52	2,472,000	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.		
—	—	1,125,000	—	—	—	244,000	—	—	—	3,372,200	Totalen.		
—	—	1,190,000	—	—	—	215,000	—	—	—	2,876,600	Kredieten verleend voor 1948.		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.		

Annexe I (suite).

Articles du budget.	DESIGNATION	A			B			C		
		Administration centrale.			Administration des Contributions directes dans les provinces.			Administration du Cadastre dans les provinces.		
		Centraal Bestuur.			Bestuur der Directe Belastingen in de provincien.			Bestuur van het Kadaster in de provincien.		
		Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation. Raming.	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation. Raming.
B. — Services temporaires.										
41 Agents définitifs :										
Groupe X		—	1	189,000	—	—	—	—	—	—
Groupe VIII		—	3	459,000	—	—	—	—	—	—
Groupe VI		—	23	2,574,950	61	61	6,930,000	—	—	—
Groupe V		—	7	508,500	60	88	7,132,000	—	—	—
Groupe IV		—	4	459,000	—	—	—	—	—	—
Groupe III		—	28	1,570,920	70	60	2,735,000	—	—	—
Groupe II		—	4	221,370	50	21	807,000	—	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.		—	1	52,000	—	—	—	—	—	—
		—	71	6,034,740	241	230	17,604,000	—	—	—
Création de services ou d'emplois nouveaux.										—
Nominations, promotions, augmentations, etc.				445,950			1,222,000			—
Allocation de foyer				240,000			761,000			—
Allocation de résidence				60,000			146,000			—
Indemnité d'ajustement				100,000			542,000			—
Allocation de naissance				12,500			58,000			—
Allocation familiale				160,000			731,000			—
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.				4,000			40,000			—
Assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.				1,810			—			—
Totaux.		—	71	7,059,000	241	230	21,104,000	—	—	—
Crédits alloués pour 1948				7,789,000			15,518,000			—
Dépenses probables pour 1947				—			14,393,000			—

Bijlage I (vervolg).

D			E						AANDUIDING	Artikelen van de begroting.
Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.			Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Registratie en Domeinen in de provinciën.			Total par groupe. Totaal per groep.				
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. Raming.		
—	—	—	—	—	—	—	1	189,000	B. — Tijdelijke diensten.	
—	—	—	2	2	311,000	2	5	770,000	Vastaangestelde personeelsleden : 4-1	
—	—	—	12	10	1,336,000	73	94	10,840,950	Groep X.	
—	—	—	270	251	26,302,000	330	346	33,942,500	Groep VIII	
—	—	—	—	—	—	—	4	459,000	Groep VI.	
—	—	—	—	—	—	70	88	4,305,920	Groep V.	
—	—	—	1	1	46,000	51	26	1,074,370	Groep IV.	
—	—	—	—	—	—	—	1	52,000	Groep III.	
—	—	—	285	264	27,995,000	326	565	51,633,740	Groep II.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Meesters, vak- en dienstpersoneel.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.	
—	—	—	—	—	1,600,000	—	—	3,267,950	Benoeming, bevorderingen, verhogin- gen, enz.	
—	—	—	—	—	1,200,000	—	—	2,201,000	Haardvergoeding.	
—	—	—	—	—	60,000	—	—	266,000	Standplaatsvergoeding.	
—	—	—	—	—	10,000	—	—	652,000	Aanpassingsvergoeding.	
—	—	—	—	—	75,000	—	—	145,500	Geboortevergoeding.	
—	—	—	—	—	500,000	—	—	1,391,000	Kindervergoeding.	
—	—	—	—	—	35,000	—	—	79,000	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.	
—	—	—	—	—	—	—	—	1,810	Verzekering tegen ouderdom en vroeg- tijdigen dood van beambten	
—	—	—	285	264	31,475,000	526	565	59,638,000	Totalen.	
—	—	—	—	—	30,420,500	—	—	53,727,500	Kredieten verleend voor 1948.	
—	—	—	—	—	24,000,000	—	—	38,393,000	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	

Annexe I (suite).

Articles du budget.	DESIGNATION	A			B			C		
		Administration centrale.			Administration des Contributions directes dans les provinces.			Administration du Cadastre dans les provinces.		
		Centraal Bestuur.			Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.			Bestuur van het Kadaster in de provinciën.		
		Cadre.	Effectif.	Evaluation.	Cadre.	Effectif.	Evaluation.	Cadre.	Effectif.	Evaluation.
		Kader.	Effectief.	Raming.	Kader.	Effectief.	Raming.	Kader.	Effectief.	Raming.
B. — Services temporaires.										
4-2	Agents temporaires :									
	Groupe X	2	—	—	—	—	—	—	—	—
	Groupe VIII	7	1	120,000	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI	52	15	1,331,500	—	—	—	—	—	—
	Groupe V	7	1	94,500	—	—	—	—	—	—
	Groupe IV	10	3	262,400	—	—	—	—	—	—
	Groupe III	142	82	4,156,920	—	42	1,831,000	20	37	1,645,000
	Groupe II	152	120	4,880,160	—	21	808,000	447	472	17,250,000
	Groupe I	33	23	1,021,040	—	—	—	—	—	—
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (porte-mires).	100								
	à	60		1,217,035	—	—	—	—	31	866,000
	200									
		505	305	13,083,555	—	63	2,639,000	467	540	19,761,000
	à									
	605									
	Nominations, promotions, augmentations, etc.			591,900			143,000			770,000
	Allocation de foyer			600,000			78,000			440,000
	Allocation de résidence			1,000,000			88,000			660,000
	Indemnité d'ajustement			1,300,000			108,000			2,692,000
	Allocation de naissance			30,000			16,000			64,000
	Allocation familiale			375,000			52,000			412,000
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.			—			8,000			20,000
	Cotisation de l'Etat-employeur par application de la loi sur les assurances sociales.			1,450,545			256,000			1,750,000
	Totaux.	505	305	18,431,000	—	63	3,586,000	467	540	26,569,000
	à									
	605									
	Crédits alloués pour 1948			19,131,000			5,837,000			21,691,000
	Dépenses probables pour 1947			29,707,900			2,772,000			10,961,982

Bijlage I (vervolg).

D			E									AANDUIDING	Artikelen van de begroting.
Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.			Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.			Total par groupe. — Totaal per groep.							
Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.	Cadre. Kader.	Effectif. Effectief.	Evaluation. — Raming.					
—	—	—	—	—	—	2	—	—	B. — Tijdelijke diensten.			4-2	
—	—	—	—	—	—	7	1	120,000	Tijdelijk personeel :				
—	—	—	—	—	—	52	15	1,331,500	Groep X.				
—	—	—	—	—	—	7	1	94,500	Groep VIII.				
—	—	—	—	—	—	10	3	262,400	Groep VI.				
—	—	—	—	—	—	162	161	7,632,920	Groep V.				
—	—	—	900	890	34,363,000	1,499	1,503	57,301,160	Groep IV.				
—	—	—	11	—	—	44	23	1,021,040	Groep III.				
—	—	—	12	8	320,000	112	—	—	Groep II.				
—	—	—	—	—	—	à	99	2,403,035	Groep I.				
—	—	—	—	—	—	212	—	—	Meesters-, vak- en dienstpersoneel (baken-dragers).				
—	—	—	923	898	34,683,000	1,895	1,806	70,166,555	Benoemingen, bevorderingen, verho- gingen, enz.				
—	—	—	—	—	1,581,000	à	—	—	Haardvergoeding.				
—	—	—	—	—	500,000	1,995	—	3,085,900	Standplaatsvergoeding.				
—	—	—	—	—	1,000,000	—	—	1,616,000	Aanpassingsvergoeding.				
—	—	—	—	—	3,800,000	—	—	2,748,000	Geboortevergoeding.				
—	—	—	—	—	50,000	—	—	160,000	Kindervergoeding.				
—	—	—	—	—	570,000	—	—	1,409,000	Vergoeding voor laatste ziekte en begraveniskosten.				
—	—	—	—	—	—	—	—	28,000	Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van de wet op de maat- schappelijke verzekeringen.				
—	—	—	—	—	5,885,000	—	—	9,341,545	Totaleen.				
—	—	—	923	898	48,069,000	1,895	—	96,655,000	Kredieten verleend voor 1948.				
—	—	—	—	—	47,958,000	à	—	—	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.				
—	—	—	—	—	42,000,000	1,995	—	94,617,000					
—	—	—	—	—	—	—	—	85,441,882					

Annexe II.

Bijlage II.

Tableau du personnel par groupe.

Tabel van het personeel per groep.

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE X — GROEP X					
Secrétaire général	2	270,000			Secretaris-generaal.
Directeur général	7	249,750			Directeur-generaal.
Inspecteur général	13	229,500			Inspecteur-generaal.
Directeur d'Administration	5	229,500			Directeur van Bestuur.
GROUPE IX — GROEP IX					
Conseiller financier	1	148,500	216,500	5 ³ × 13,500	Financieel-adviseur.
GROUPE VIII — GROEP VIII					
Présidents des comités d'acquisition.	6	148,500	189,000	3 ³ × 13,500	Voorzitters van de wervingscomité's.
Directeur et directeur spécial	83	148,500	189,000	3 ³ × 13,500	Directeur en spéciale-directeur.
Agent de la Caisse des Dépôts et Con- signations.	1	148,500	189,000	3 ³ × 13,500	Agent der Deposito- en Consignatie- kas.
Conservateur	9	135,000	175,000	3 ³ × 13,500	Bewaarder.
Inspecteur provincial	21	135,000	175,000	3 ³ × 13,500	Provinciaal-inspecteur.
Inspecteur du Cadastre	3	135,000	175,000	3 ³ × 13,500	Inspecteur van het Kadaster.
Chargé de mission	1	120,000		Forfait.	Zaakgelastigde.
GROUPE VII — GROEP VII					
Chimiste	1	135,000	189,000	4 ³ × 13,500	Scheikundige.
Conseiller-adjoint	1	121,500	175,500	4 ³ × 13,500	Adjunct-adviseur.
GROUPE VI — GROEP VI					
Conservateur des Hypothèques	24	60,750		Traitement fixe outre salai- res payés par les particuliers. Vaste wedde bo- ven door de par- ticulieren betaal- de salarissen.	Hypotheekbewaarder.

Annexe II (suite).

Bijlage II (vervolg).

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
Inspecteur principal de l'Enregistrement et des Domaines.	20	121,500	162,000	4 ³ × 6,750 1 ³ × 13,500	Hoofdinspecteur der Registratie en Domeinen.
Inspecteur régional de direction du Service spécial.	85	121,500	162,000	4 ³ × 6,750 1 ³ × 13,500	Gewestelijk-inspecteur ter directie bij de Bijzondere Dienst.
Contrôleur principal des Contributions.	62	121,500	162,000	4 ³ × 6,750 1 ³ × 13,500	Hoofdcontroleur der Belastingen.
Receveur principal	35	121,500	162,000	4 ³ × 6,750 1 ³ × 13,500	Hoofdontvanger.
Conservateur du Timbre	1	108,000	162,000	4 ³ × 6,750 2 ³ × 13,500	Bewaarder van het Zegel.
Chef-traducteur	1	108,000	135,000	4 ³ × 6,750	Hoofdvertaler.
Chef de division	15	108,000	135,000	4 ³ × 6,750	Afdelingshoofd.
Contrôleur de comptabilité	13	108,000	155,250	5 ³ × 6,750 1 ³ × 13,500	Comptabiliteitscontroleur.
Chef de bureau de direction	52	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Directiebureauhoofd.
Chef de bureau de la Masse d'Habille- ment.	1	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Bureauhoofd bij het Kledingsfonds.
Chef de bureau	75	87,750	121,500	5 ³ × 6,750	Bureauhoofd.
Contrôleur et contrôleur spécial . . .	508	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Controleur en speciale-controleur.
Contrôleur du Cadastre	46	87,750	141,750	8 ³ × 6,750	Controleur van het Kadaster.
Inspecteur de la Taxe de Transmis- sion et de l'Enregistrement et des Domaines.	62	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Inspecteur der Overdrachtbelasting en der Registratie en Domeinen.
Vérificateur technique	1	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Technisch-verificateur.
Comptable spécial	4	87,750	135,000	7 ³ × 6,750	Bijzonder-rekenplichtige.
Inspecteur des Essais	1	87,750	121,500	5 ³ × 6,750	Inspecteur van het Essai.
Contrôleur au Change et au Mon- nayage.	1	87,750	121,500	5 ³ × 6,750	Controleur van de Wissel en de Aan- muntting.
Comptable-Monnaie	1	87,750	121,500	5 ³ × 6,750	Rekenplichtige-Munt.
Receveur de 1 ^{re} classe	118	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Ontvanger van 1 ^{ste} klas.
Expert immobilier	9	94,500	141,750	7 ³ × 6,750	Deskundig-schatteur van onroerende goederen.
Expert-comptable	11	96,000	Forfait.		Accountant.
Commissaire dans un comité d'acqui- sition.	10	Assimilé successivement aux inspecteurs et inspecteurs principaux de l'Enregis- trement et des Domaines de même an- cienneté. — Achtereenvolgens gelijkge- steld met de inspecteurs en hoofdinspec- teurs der Registratie en Domeinen van zelfde ancienniteit.			Commissaris bij een verwervingsco- mité.

Annexe II (suite).

Bijlage II (vervolg).

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements. — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE V — GROEP V					
Secrétaire d'Administration	7	87,750	155,250	1 ¹ x 6,750 5 ² x 6,750 5 ² x 5,400	Bestuurssecretaris.
Chimiste-aviseur	1	87,750	155,250	1 ¹ x 6,750 5 ² x 6,750 5 ² x 5,400	Scheikundig-adviseur.
Receveur :					Ontvanger :
1. de l'Enregistrement et des Do- maines;	250	87,750	162,000	5 ² x 6,750 4 ³ x 6,750 1 ³ x 13,500	1. der Registratie en Domeinen;
2. de l'Impôt sur le Capital	247	87,750	162,000	5 ² x 6,750 4 ³ x 6,750 1 ³ x 13,500	2. der Belasting op het Kapitaal.
Géomètre-chef de groupe	102	74,250	135,000	2 ² x 6,750 7 ³ x 6,750	Landmeter-groepshoofd.
Vérificateur de comptabilité	29	74,250	128,250	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Comptabiliteits-verificateur.
Receveur de 2 ^e classe des Douanes et Accises.	37	74,250	128,250	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Ontvanger van 2 ^e classe der Douanes en Accijn.
Géomètre du Cadastre	385	67,500	128,250	2 ² x 6,750 7 ³ x 6,750	Landmeter van het Kadaster.
Géomètre-expert immobilier dans un comité d'acquisition.	5	67,500	128,250	2 ² x 6,750 7 ³ x 6,750	Meetkundige-schatter van onroeren- de goederen in een verwervingsco- mité.
Receveur de 2 ^e classe des Contribu- tions directes.	109	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Ontvanger van 2 ^e classe der Directe Belastingen.
Vérificateur de base ou de direction.	967	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Verificateur-grondslagkader of ter di- rectie.
Gestionnaire des autos	1	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Beheerder der autos.
Traducteur	2	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Vertaler.
Essayeur	2	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Essaieur.
Contrôleur de la Taxe de Transmis- sion.	1	67,500	108,000	6 ³ x 6,750	Controleur van de Overdrachtaxe.
Surnuméraire ayant 2 ans d'ancien- neté.	324	67,500	121,500	2 ² x 6,750 6 ³ x 6,750	Surnumerair hebbende 2 jaar dienst.
Receveur académique	2		13,500	Emploi accessoire Bijkomstige betrekking.	Academisch-ontvanger.

Annexe II (suite).

Bijlage II (vervolg).

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE IV — GROEP IV					
Bibliothécaire	1	66,150	94,500	1 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400 2 ³ x 6,750	Bibliothecaris.
Sous-chef de bureau	49	66,150	94,500	1 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400 2 ³ x 6,750	Onderbureauhoofd.
Géomètre de complément	17	66,150	94,500	1 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400 2 ³ x 6,750	Landmeter aanvullingskader.
Sous-contrôleur	13	64,800	83,700	2 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400	Ondercontroleur.
Lieutenant des Douanes	60	51,300	83,700	2 ² x 2,700 2 ² x 4,050 2 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400	Luitenant der Douanen.
GROUPE III — GROEP III					
Receveur de 3 ^e classe	135	66,150	101,250	2 ² x 4,050 5 ³ x 5,400	Ontvanger van 3 ^e klasse.
Receveur de 4 ^e classe	81	60,750	87,750	2 ² x 4,050 2 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400	Ontvanger van 4 ^e klasse.
Rédacteur	160	40,500	70,200	2 ¹ x 2,160 2 ² x 3,240 5 ³ x 3,780	Opsteller.
Commis-traducteur	2	40,500	70,200	2 ¹ x 2,160 2 ² x 3,240 5 ³ x 3,780	Klerk-vertaler.
Commis-dirigeant	270	56,700	83,700	2 ² x 4,050 2 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400	Leidend-klerk.
Commis-dirigeant-mécanographe	8	56,700	83,700	2 ² x 4,050 2 ³ x 4,050 2 ³ x 5,400	Leidend-klerk-mecanograaf.
Commis spécial	1,744	40,500	75,600	2 ¹ x 2,160 2 ² x 3,240 2 ² x 2,700 5 ³ x 3,780	Bijzonder-klerk.

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
Chef de section	314	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Sectihoofd.
Sténo-secrétaire	3	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Steno-secretaresse.
Assistante sociale	5	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Maatschappelijke-assistent.
Commis technique	64	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Technisch-klerk.
Opérateur	76	44,820	75,600	$2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 3,780$ $2^4 \times 5,400$	Operateur.
Surnuméraire n'ayant pas 2 ans de fonction.	69	44,820	70,200	$2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 3,780$	Surnumerair die geen 2 jaar ancien- niteit heeft.
Dessinateur ayant au moins 4 ans d'ancienneté barémique.	83	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Tekenaar met minstens 4 jaar bare- mische ancienniteit.
Contrôleur des Droits de Navigation.	3	49,140	94,500	$2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 4,860$	Controleur der Scheepvaartrechten.
Surveillant des travaux des Domai- nes.	2	40,500	94,500	$2^1 \times 2,700$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 4,860$	Werkopziener der Domeinen.
Contrôleur du Timbre extraordinaire.	2	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Controleur van het Buitengewoon Ze- gel.
Percepteur des Droits de Navigation.	4	40,500	75,600	$2^1 \times 2,160$ $2^2 \times 3,240$ $2^3 \times 2,700$ $2^4 \times 3,780$	Ingaarder der Scheepvaartrechten.

Annexe II (suite).

Bijlage II (vervolg).

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE II — GROEP II					
Commis et commis-mécanographe ...	22	33,750	62,100	5 ¹ × 1,620 5 ² × 1,890 5 ³ × 2,160	Klerk en klerk-mecanograaf.
Steno-dactylographe	42	37,800	62,100	5 ¹ × 1,620 3 ² × 1,890 1 ³ × 1,890 4 ³ × 2,160	Steno-typiste
Dessinateur	07	37,800	62,100	5 ¹ × 1,620 3 ² × 1,890 1 ³ × 1,890 4 ³ × 2,160	Tekenaar.
Chef de section de la Mécanisation.	17	51,300	67,500	3 ² × 2,700 3 ³ × 2,700	Sectiehoofd van de Mechanisatie.
Sous-lieutenant des Douanes	27	51,300	83,700	2 ² × 2,700 2 ² × 4,050 2 ³ × 4,050 2 ³ × 5,400	Onderluitenant der Douanen.
Brigadier des Douanes	188	41,850	70,200	2 ¹ × 2,890 3 ² × 2,160 3 ² × 2,430 1 ² × 2,700 2 ³ × 4,050	Brigadier der Douanen.
Commis agréé	509	21,600	40,500	Rémunération en fonction du nombre d'heures de prestations journalières. Bezoldiging in functie van het aantal uren van dagelijkse prestaties.	Aangenomen-schrijver.
Sous-contrôleur des Droits de Navigation.		Personnel commun aux Domaines et aux Ponts et Chaussées et dont les traitements ne tombent que pour une partie à charge du budget des Finances. — Personeel gemeen aan Domeinen en aan Bruggen en Wegen en waarvan de wedden slechts voor een gedeelte ten laste van de begroting van Financiën valt.			Onder-controleur der Scheepvaart-rechten.
Sous-percepteur des Droits de Navigation.					Onder-ingaander der Scheepvaart-rechten.

Annexe II (suite).

Bijlage II (vervolg)

GRADES ET FONCTIONS	Effectif — Effectief	Traitements — Wedden			GRADEN EN FUNCTIES
		Minima	Maxima	Développement de la carrière — Uitgewerkte loopbaan	
GROUPE I — GROEP I					
Comptométrice	1	31,050	48,600	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 4 ³ × 1,350	Comptometrice.
Expeditionnaire	29	31,050	48,600	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 4 ³ × 1,350	Afschrijver.
Chef-huissier	9	31,050	48,600	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 4 ³ × 1,350	Chef-deurwachter.
Dactylographe	127	32,400	49,950	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 4 ³ × 1,350	Typiste.
Sous-brigadier des Douanes	4,445	32,400	52,650	5 ¹ × 1,350 2 ² × 1,350 2 ² × 1,620 4 ³ × 1,890	Onder-brigadier der Douanen.
Aide des Douanes		31,050	48,600	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 4 ³ × 1,350	Aangestelde der Douanen.
Messenger-huissier		27,000	45,900	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 5 ³ × 1,350	Bode-deurwachter.
Classeur		7	27,000	45,900	5 ¹ × 1,080 5 ² × 1,350 5 ³ × 1,350

**Récapitulation des crédits budgétaires
donnant la subdivision des allocations suivant la spécialité
administrative.**

**Samenvatting van de begrotingskredieten
met vermelding van de administratieve onderverdeling.**

Articles	Hôtel du Ministre	Admi- nistration centrale	Admi- nistration des Contributions directes	Admi- nistration du Cadastre	Admi- nistration des Douanes et Accises	Admi- nistration de l'Enre- gistrement et des Domaines	Trésorerie	Totaux
Artikels	Ambtsgebouw van de Minister	Hoofdbestuur	Bestuur der Directe Belastingen	Bestuur van het Kadaster	Bestuur der Douanen en Accijnzen	Bestuur der Registratie en Domeinen	Thesaurie	Totalen
	a	b	c	k	d	e		
1	—	425,000	—	—	—	—	—	425,000
2	—	595,000	—	—	—	—	—	595,000
3-1	—	63,416,000	347,019,000	91,020,000	456,640,000	138,932,000	—	1,097,027,000
2	—	16,675,000	125,632,000	—	730,000	26,250,000	—	169,287,000
3	—	487,000	1,030,000	160,000	660,000	135,000	—	2,472,000
4-1	—	7,059,000	21,104,000	—	—	31,475,000	—	59,638,000
2	—	18,431,000	3,586,000	26,569,000	—	48,069,000	—	96,655,000
5-1	—	161,000	1,000	—	—	—	10,000	172,000
2	—	2,950,000	2,225,000	20,000	500,000	525,000	—	6,220,000
3	—	1,036,000	9,929,000	4,550,000	11,190,000	1,565,000	—	28,270,000
4	—	176,000	5,900,000	10,425,000	20,980,000	9,900,000	—	47,381,000
5	—	—	—	—	600,000	300,000	—	900,000
6	—	—	—	—	—	—	—	—
1 A	—	250,000	—	—	—	—	—	—
B	—	3,450,000	—	—	—	—	—	3,950,000
7-1	—	1,685,000	3,690,000	1,300,000	1,990,000	2,825,000	—	11,490,000
2	150,000	3,400,000	13,743,000	2,025,000	2,620,000	5,850,000	—	27,788,000
3	—	380,000	1,246,000	450,000	6,100,000	625,000	—	8,801,000
8-1	150,000	1,395,000	1,003,000	2,235,000	1,250,000	2,350,000	—	8,383,000
2	—	500,000	—	—	—	—	—	500,000
3	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—
10-1	—	743,000	1,450,000	1,660,000	825,000	850,000	—	5,528,000
2	—	1,635,000	2,015,000	1,450,000	5,350,000	1,900,000	—	12,350,000
3	—	600,000	9,455,000	1,050,000	10,446,000	2,806,000	—	24,377,000
4	—	600,000	—	—	200,000	—	—	800,000
5	—	10,000	224,000	—	—	100,000	—	334,000
11	—	—	2,000,000	100,000	260,000	—	—	2,360,000
12 A	—	45,000	—	—	—	165,000	—	—
B	—	—	11,400,000	—	—	100,000	—	11,860,000
C	—	150,000	—	—	—	—	—	—
13 A	—	15,000	—	—	—	—	—	—
B	—	—	—	—	—	—	8,000,000	—
C	—	—	—	150,000	—	—	—	—
D	—	—	—	—	5,000,000	—	—	—
E	—	—	—	—	16,850,000	—	—	—
F	—	—	—	—	—	1,000,000	—	—
14-1	—	1,500,000	17,000,000	—	4,400,000	3,500,000	—	26,400,000
2	—	—	—	—	—	100,000	—	100,000
15-1	300,000	—	—	—	—	—	—	100,000
2	—	2,960,000	—	—	—	—	—	2,960,000
3 A	—	—	—	4,720,000	—	—	—	4,720,000
B	—	—	—	300,000	—	—	—	300,000
4	—	—	—	—	1,200,000	—	—	1,200,000
5	—	—	—	—	500,000	—	—	500,000
6	—	—	—	—	1,000,000	—	—	1,000,000
7	—	—	—	—	—	1,000,000	—	1,000,000
8	—	—	—	—	—	150,000	—	150,000
9	—	—	5,000,000	—	—	—	—	5,000,000
	600,000	130,729,000	584,652,000	148,184,000	549,291,000	280,472,000	8,010,000	1,701,938,000

Annexe IV.

Bijlage IV.

Tableau donnant, par administration, établissement, service ou office, le montant des dépenses réelles pour 1945 et 1946, des dépenses probables pour 1947, des crédits admis pour 1948 et proposés pour 1949.

Tabel houdende aanwijzing per bestuur, inrichting of dienst van het bedrag der werkelijke uitgaven voor 1945 en 1946, en der vermoedelijke uitgaven voor 1947, der kredieten toegekend voor 1948 en voorgesteld voor 1949.

ORGANISMES ORGANISMEN		Dépenses d'administration générale		Subventions	Travaux	Autres dépenses	Totaux
		Uitgaven van algemeen bestuur					
		Dépenses courantes	Dépenses exceptionnelles				
		Gewone uitgaven	Uitzonderlijke uitgaven	Toelagen	Werken	Andere uitgaven	Totalen
Administration centrale Hoofdbestuur	1945	95,722,948	3,393,102	—	—	—	99,116,050
	1946	136,203,623	6,507,909	—	—	—	142,711,537
	1947	107,776,127	818,500	—	—	—	108,594,627
	1948	130,480,700	3,920,000	—	—	—	134,400,700
	1949	126,569,000	4,760,000	—	—	860,000	132,189,000
Administration des Contributions directes dans les provinces ... Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	1945	244,029,546	6,085,129	—	—	—	250,114,675
	1946	403,205,490	36,427,640	—	—	—	439,633,130
	1947	467,520,000	31,965,000	—	—	—	499,485,000
	1948	524,686,000	25,200,000	—	—	—	549,886,000
	1949	562,652,000	22,000,000	—	—	—	584,652,000
Administration du Cadastre dans les provinces Bestuur van het Kadaster in de provinciën	1945	50,336,265	—	—	—	—	50,336,265
	1946	72,018,306	—	—	—	—	72,018,306
	1947	81,102,800	3,250,000	—	—	—	84,352,800
	1948	131,921,000	6,910,000	—	—	—	138,831,000
	1949	143,164,000	5,020,000	—	—	—	148,184,000
Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	1945	263,153,055	18,583,900	—	—	—	281,736,955
	1946	371,567,430	467,204	—	—	—	372,034,634
	1947	442,088,270	1,488,719	—	—	—	443,576,989
	1948	505,686,500	8,400,000	—	1,000,000	—	515,086,500
	1949	542,191,000	7,100,000	—	500,000	—	549,791,000
Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	1945	114,764,300	9,903,000	2,301,000	1,370,000	2,180,700	130,519,000
	1946	211,865,000	5,710,000	2,930,760	900,000	2,848,200	224,253,960
	1947	223,951,000	1,500,000	4,500,000	1,460,000	3,175,000	234,586,000
	1948	271,030,500	2,325,000	5,000,000	2,500,000	3,500,000	284,355,000
	1949	275,722,000	1,750,000	5,000,000	2,500,000	—	287,972,000
Union Economique belgo-luxembourgeoise Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond	1945	—	—	—	—	172,852	172,852
	1946	—	—	—	—	315,356	315,356
	1947	—	—	—	—	520,126	520,126
	1948	—	—	—	—	702,000	702,000
	1949	—	—	—	—	715,000	715,000
Divers Diversen	1945	5,472,182	—	3,783,269	—	10,500,000	19,755,451
	1946	7,035,803	—	3,916,411	—	12,000,000	22,952,214
	1947	7,155,529	—	4,150,837	—	14,000,000	25,306,366
	1948	8,010,000	—	3,946,520	—	14,000,000	25,956,520
	1949	8,010,000	—	4,246,520	—	—	12,256,520
Totaux. Totalen.	1945	773,478,296	37,965,131	6,084,269	1,370,000	12,853,552	831,751,248
	1946	1,201,895,657	49,112,753	6,847,171	900,000	15,163,556	1,273,919,137
	1947	1,329,593,726	39,022,219	8,660,837	1,460,000	17,695,126	1,396,421,908
	1948	1,571,814,700	46,755,000	8,946,520	3,500,000	18,202,000	1,649,218,220
	1949	1,658,308,000	43,630,000	9,246,520	3,000,000	1,575,000	1,715,769,520

TITRE II.**DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.**

Art. 315. — Frais de fonctionnement du service de la délégation belge auprès de l'Agence Interalliée des Réparations.

Crédits sollicités pour 1949.	fr.	509,000
Crédits alloués pour 1948		600,000
Dépenses probables pour 1947		495,000

La diminution des crédits résulte principalement du fait qu'aucune dépense n'est plus prévue pour le délégué-adjoint et pour l'expert, leurs fonctions devant prendre fin avant l'exercice 1949.

TITEL II.**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT DE OORLOG.**

Art. 315. — Werkingskosten van de dienst van de Belgische afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	509,000
Kredieten verleend voor 1948	600,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	495,000

De vermindering van de kredieten spruit vooral voort uit het feit dat geen uitgaven meer voorzien zijn voor de adjunct-afgevaardigde en de deskundige, daar deze functies zullen opgeheven zijn voor 1949.

GRADES	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	GRADEN
1. Dépenses de personnel.				1. Uitgaven voor personeel.
Délégué du Gouvernement	1	1	—	Regeringsgelastigde.
Délégué suppléant	1	1	148,500	Plaatsvervangend gelastigde.
Délégué-adjoint	1	—	—	Adjunct-gelastigde.
Serétaire de la délégation	1	—	—	Secretaris der afvaardiging.
Sténo-dactylographe-secrétaire	1	—	—	Steno-typiste-secretaresse.
Sténo-dactylographe	2	1	45,900	Steno-typiste.
Dactylographe	—	1	35,640	Typiste.
Secrétaire particulière	—	1	6,000	Bijzondere secretaresse.
	7	5	236,040	
Recrutements et augmentations éventuels			40,000	Eventuele aanwervingen en weddeverhogingen.
Allocation de résidence			6,000	Standplaatsvergoeding.
Indemnité d'ajustement			9,600	Aanpassingsvergoeding.
Allocation de naissance			1,800	Geboortevergoeding.
Allocation familiale			11,560	Kindervergoeding.
Sécurité sociale			20,000	Maatschappelijke zekerheid.
			325,000	
2. Dépenses de matériel, frais, etc.				2. Uitgaven voor materieel, onkosten, enz.
Frais de représentation			100,000	Representatiekosten.
Frais de bureau			60,000	Bureelkosten.
Location			24,000	Huur.
Crédits sollicités pour 1949			509,000	Kredieten aangevraagd voor 1949.
Crédits alloués pour 1948			600,000	Kredieten verleend voor 1948.
Dépenses probables pour 1947			495,000	Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.

315-3. Rémunération, sur la base du contrat d'emploi, du personnel de l'O.M.A. transféré à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique pour effectuer la liquidation progressive de l'Office.

Crédits sollicités pour 1949 . . . fr.	2,575,000
Crédits alloués pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947	—

En vue de hâter le règlement et le contrôle de certaines opérations effectuées par l'O.M.A., le Ministre des Finances a transféré dans ses services un certain nombre d'agents de l'O.M.A. spécialisés dans l'exécution de ces opérations.

Suivant les accords intervenus, ce personnel sera rémunéré par l'Etat à partir du 1^{er} janvier 1949 sur les bases de son contrat d'emploi avec l'O.M.A.

Art. 316. — Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de Guerre.

Crédits sollicités pour 1949 . . . fr.	2,500,000,000
Crédits alloués pour 1948	2,500,000,000
Dépenses probables pour 1947	—

La loi du 19 mai 1948 a créé une « Caisse autonome des Dommages de Guerre » chargée d'effectuer toutes les opérations financières se rapportant à l'intervention de l'Etat en faveur des sinistrés.

Aux termes de l'article 7 de cette loi, la Caisse disposera notamment d'une dotation annuelle de deux milliards et demi de francs, à inscrire pendant quinze ans au budget ordinaire de l'Etat.

Le crédit sollicité a pour but de couvrir le versement à la Caisse autonome de la deuxième dotation annuelle de deux milliards et demi de francs.

Art. 318. — Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence interalliée des Réparations.

Crédits sollicités pour 1949 . . . fr.	1,324,000
Crédits alloués pour 1948	2,438,000
Dépenses probables pour 1947	2,438,000

L'accord sur les réparations, élaboré par les représentants de dix-huit pays créanciers de l'Allemagne au titre des Réparations, et signé à Paris le 14 janvier 1946 (*Doc.*, n° 172, 1946, Chambre des Représentants), prévoit la création d'une « Agence Interalliée des Réparations » (Inter-Allied Reparation Agency, I.A.R.A.), dont le siège a été fixé à Bruxelles.

Chaque Gouvernement paie les traitements et indemnités de ses délégués et du personnel de sa délégation; un crédit spécial est prévu au Budget des Recettes et des Dépenses résultant de la guerre pour couvrir ces dépenses (art. 315-1-2 du projet de budget pour 1949).

315-3. Bezoldiging, op grond van het dienstnemingscontract, van het personeel van het O.M.A. overgeplaatst naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld om de geleidelijke vereffening van de Dienst te verwezenlijken.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	2,575,000
Kredieten verleend voor 1948	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	—

Ten einde de regeering en het nazicht van zekere door de O.M.A. verwezenlijkte verrichtingen te bespoedigen, zal de Minister van Financiën een bepaald aantal agenten van het O.M.A. die in de uitvoering van deze verrichtingen gespecialiseerd zijn, naar zijn eigen diensten overplaatsen.

Volgens de tot stand gekomen akkoorden, zal dit personeel door de Staat bezoldigd worden met ingang van 1 Januari 1949, op de grondslag van het dienstnemingscontract met het O.M.A. aangegaan.

Art. 316. — Dotatie te storten aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	2,500,000,000
Kredieten verleend voor 1948	2,500,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	—

Bij de wet van 19 Mei 1948 werd een « Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade » opgericht welke ermede belast is alle financiële verrichtingen te doen met betrekking tot de Staatslussekomst ten bate van de geïnteresseerden.

Luidens artikel 7 van bewuste wet beschikt de Kas inzonderheid over een jaarlijkse dotatie, groot twee en half miljard frank, aan te rekenen gedurende vijftien jaar op de gewone Rijksbegroting.

Het aangevraagd krediet heeft ten doel de storting te dekken van de tweede jaarlijkse dotatie van twee en half miljard frank aan de Zelfstandige Kas.

Art. 318. — Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	1,324,000
Kredieten verleend voor 1948	2,438,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947	2,438,000

Het akkoord betreffende de Herstelbetalingen, dat, voorbereid door de vertegenwoordigers van 18 landen crediteurs van Duitsland, inzake Herstel, te Parijs op 14 Januari 1946 werd ondertekend (*Doc.*, n° 172, 1946, Kamer der Volksvertegenwoordigers), voorziet de oprichting van een « Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen » (Inter-Allied Reparation Agency I.A.R.A.), waarvan de zetel te Brussel is gevestigd.

Elke Regering betaalt de wedden en vergoedingen van haar gedelegeerden alsmede van het personeel van haar delegatie; een speciaal krediet wordt voorzien op de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog om deze uitgaven te dekken (art. 315-1-2 van het ontwerp van begroting voor 1949).

Aux termes de l'article 9 B, de l'Accord, les dépenses communes de l'Agence sont payées sur ses fonds propres. Ces fonds sont fournis par chaque Gouvernement signataire : pour les deux premières années à partir de l'établissement de l'Agence, proportionnellement à sa quote-part dans l'ensemble des biens de la catégorie B (soit 4,50 % pour la Belgique) et, par la suite, proportionnellement à sa quote-part dans l'ensemble des biens de la catégorie A (2,70 % pour la Belgique).

Sur cette base, la délégation belge auprès de l'I.A.R.A. évalue à 1,324,000 francs la quote-part que la Belgique aura à payer pour 1949; cette somme est calculée à raison de 2,70 % des dépenses probables de l'Agence pour l'année en cause.

Art. 322-1. — Honoraires et débours (*y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques*), frais de procédure, débours, etc.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	6,000,000
Crédits alloués pour 1948	2,000,000
Dépenses probables pour 1947.	5,500,000

Il a été prévu pour l'exercice 1948 une somme de 2,000,000 de francs. Les dépenses de 1947 s'élèveront environ à 5,500,000 francs. Il est probable que le crédit pour 1948 sera insuffisant et qu'un crédit supplémentaire devra être demandé. Malgré la diminution du nombre d'affaires, il y a lieu de prévoir que les Cours militaires auront encore à statuer en 1949 dans de très nombreux cas. D'autre part, on peut escompter que des centaines d'actions actuellement pendantes devant les tribunaux civils seront jugées au cours de l'année 1949. Enfin, il convient de comprendre dans les prévisions les droits d'enregistrement dus sur les jugements de condamnation. Jusqu'à présent, ces droits étaient avancés sur la caisse des receveurs sous réserve de récupération, contre les condamnés. L'expérience a appris qu'il ne sera pas toujours possible de récupérer ces droits, qui devront donc rester à charge de l'Etat. En outre, il ne convient pas que des avances, même récupérables à échéance plus ou moins lointaines, continuent à figurer dans la comptabilité des receveurs. Ces avances seront donc remboursées sur le crédit demandé, sans préjudice, bien entendu, du recouvrement des droits payés à charge des condamnés.

Art. 317-5 (de 1948). — Dépenses d'administration des bureaux établis à Bruxelles de la Caisse Belge de Prêts et d'Epargne, créée par arrêté-loi du 28 mai 1942.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	—
Crédits alloués pour 1948	550,000
Dépenses probables pour 1947.	600,000

Par arrêté ministériel du 22 octobre 1947 (*Moniteur* n° 300-301 des 27 et 28 octobre 1947), la Caisse Belge de Prêts et d'Epargne a été dissoute à la date du 1^{er} novembre 1947. Les opérations en instance sont poursuivies par l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique.

Luidens artikel 9 B van het Accoord worden de *gemene* uitgaven van het Agentschap op zijn eigen gelden uitgetrokken. Deze gelden worden door elke toegetreden Regering verschaft : voor de eerste twee jaren, van af de oprichting van het Agentschap, naar rato van haar aandeel in het totaal der goederen van categorie B (zegge 4,50 t.h. voor België) en, in het vervolg, naar rato van haar aandeel in het totaal der goederen van categorie A (2,70 t.h. voor België).

Aldus wordt het aantal dat België voor 1949 zal moeten betalen, op 1,324,000 frank geraamd door de Belgische delegatie bij het I.A.R.A.; deze som wordt berekend op basis van 2,70 t.h. van de vermoedelijke uitgaven van het Agentschap voor bedoeld jaar.

Art. 322-1. — Ereloon en uitschotten (*er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfkosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers*), proceskosten, uitgaven, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	6,000,000
Kredieten verleend voor 1948	2,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	5,500,000

Voor het dienstjaar 1948 werd een som voorzien van 2,000,000 frank. De uitgaven voor 1947 zullen ongeveer 5,500,000 frank bedragen. Het is waarschijnlijk dat het krediet voor 1948 ontoereikend zal zijn en dat een bijkrediet zal dienen aangevraagd te worden. Alhoewel het aantal rechtszaken vermindert, bestaat er toch reden te voorzien dat de Krijgsraden gedurende het jaar 1949 nog in zeer vele gevallen zullen dienen uitspraak te doen. Anderzijds, mag men rekenen dat honderde gedingen, die op dit ogenblik hangend zijn, voor de burgerlijke rechtbanken, in de loop van het jaar 1949 zullen gevonnist worden. Eindelijk, past het in de vooruitzichten de registratielasten te vervallen, verschuldigd voor de vonnissen. Tot nu toe, werden deze rechten voorgeschoten op de kas der ontvangers onder voorbehoud van verhaal op de veroordelen. De ondervinding heeft geleerd dat het niet altijd mogelijk zal zijn deze rechten terug te vorderen, zodat deze dus ten laste van de Staat zullen blijven. Daarenboven, past het niet dat voorschotten zelfs terugvorderbaar op min of meer latere datum, in de boekhouding der ontvangers behouden blijven. Deze voorschotten zullen dus teruggestort worden op het aangevraagd krediet, onverminderd, wel verstaan, van de inning der betaalde rechten ten laste der veroordeelden.

Art. 317-5 (van 1948). — Beneersuitgaven van de te Brussel gevestigde burelen van de Belgische Lening- en Spaarkas, opgericht bij besluitwet van 28 Mei 1942.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	—
Kredieten verleend voor 1948	550,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	600,000

Bij ministerieel besluit van 22 October 1947 (*Belgisch Staatsblad* n° 300-301 van 27 en 28 October 1947) werd de Belgische Leen- en Spaarkas onthouden vanaf 1 November 1947. De in behandeling zijnde verrichtingen zullen voortgezet worden door toedoen van het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld.

Art. 322-2. — Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy de l'équivalent d'arrérages de rentes afférents à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette Publique réalisées par l'autorité allemande.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	380,220
Crédits alloués pour 1948	380,220
Dépenses probables pour 1947 . . .	380,218 40

Le crédit sollicité équivaut au montant annuel des arrérages des inscriptions nominatives qui existaient au Grand-Livre de la Dette Publique, au nom d'organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et de Malmédy, inscriptions qui ont été réalisées par l'autorité allemande durant l'occupation.

Art. 322-3. — Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (*y compris les dépenses des exercices antérieurs*).

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	12,000,000
Crédits alloués pour 1948	40,000,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	80,000,000

dont 36,200,000 francs pour gestion des comptes de l'emprunt de l'assainissement monétaire.

En vertu de l'article premier des arrêtés-lois du 6 octobre 1944, la Banque Nationale de Belgique ainsi que les banques sont tenues de concourir aux opérations relatives à l'échange, à la déclaration et au dépôt des billets retirés de la circulation, ainsi qu'à celles concernant le recensement des titres, et prévoit le principe d'une rémunération fixée par le Ministre des Finances. Cette rémunération est à charge de l'Etat.

De même les frais résultant des opérations de rapatriement des prisonniers de guerre, déportés et prisonniers politiques ont été remboursés à la Banque Nationale. Pour l'année 1947, le montant de ces remboursements atteint :

1^{er} semestre 1947 :

réforme monétaire fr.	5,567,123 10
rapatriement	1,050,743 20

2^e semestre 1947 :

réforme monétaire fr.	5,514,061 20
rapatriement	646,038 40

Les renseignements fournis par la Banque Nationale laisse prévoir pour l'exercice 1949 une dépense de 8,000,000 de francs pour la réforme monétaire et de 700,000 francs pour les opérations de rapatriement.

Les missions des agents détachés à l'étranger pour le service de recensement des titres touchant à leur fin (sauf Paris), un crédit de 1,000,000 de francs est sollicité pour la couverture des dépenses de 1949.

Art. 322-2. — Betaling aan organismen van sociale zekerheid van de kantons Eupen en Malmédy van de gelijkwaarde van rentetermijnen voortkomende van inschrijvingen in het Groot-Boek der Staatsschuld door de Duitse overheid te gelde gemaakt.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	380,220
Kredieten verleend voor 1948 . . .	380,220
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	380,218 40

Het aangevraagd krediet beantwoordt aan het jaarlijks bedrag der rentetermijnen van de naaminschrijvingen die bestonden in het Grootboek der Staatsschuld op naam van organismen van sociale zekerheid van de kantons Eupen en Malmédy, inschrijvingen die door de Duitse overheid, gedurende de bezetting, te gelde gemaakt werden.

Art. 322-3. — Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (*met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren*).

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	12,000,000
Kredieten verleend voor 1948 . . .	40,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947:	80,000,000

waarvan 36,200,000 frank voor het beheer der rekeningen van de muntsaneringslening.

Artikel één van de besluitwetten dd. 6 October 1944 schrijven voor dat de Nationale Bank van België en de banken gehouden zijn aan de verrichtingen van ruiling, aangifte en deponering van uit de omloop getrokken banknoten, mede te werken, alsook aan deze betreffende de telling van de effecten. Zij leggen tevens het principe van een vergoeding vast te bepalen door de Minister van Financiën. Deze vergoeding is ten laste van de Staat.

Bovendien werden de onkosten van de bewerkingen voortspruitende uit de repatriëring van krijgsgevangenen, weggevoerden en politieke gevangenen aan de Nationale Bank terugbetaald. Het totaal van deze terugbetalingen belooft voor het jaar 1947 :

1^{ste} halfjaar 1947 :

munthervorming. fr.	5,567,123 10
repatriëring	1,050,743 20

2^e halfjaar 1947 :

munthervorming. fr.	5,514,061 20
repatriëring	646,038 40

Volgens inlichtingen van de Nationale Bank van België kunnen de vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1949 geraamd worden wat betreft de munthervorming op 8,000,000 frank en voor de bewerking van repatriëring op 700,000 frank.

De opdracht van de agenten in het buitenland van de telling van effecten (uitgezonderd Parijs) loopt ten einde, een krediet groot 1,000,000 frank voor de dekking van de uitgaven voor 1949 wordt aangevraagd.

Un projet d'arrêté royal est à l'étude concernant l'identification des titres belges et congolais soustraits à la déclaration ainsi que l'annulation des titres.

L'adoption de ce projet entraînerait des frais dont il est impossible de prévoir le montant mais qui seraient compensés par des recettes importantes.

Un volant de 2,300,000 francs est prévu pour dépenses diverses.

La demande de crédit pour 1949 se décompose comme suit :

1° Banque Nationale de Belgique :	
Réforme monétaire	fr. 8,000,000
Rapatriement	700,000
2° Service du recensement des titres	1,000,000
3° Dépenses imprévues	2,300,000
	Fr. 12,000,000

322-4. Dépenses diverses résultant de la libération des immeubles ayant été réquisitionnés par les troupes occupantes (frais d'enlèvement, de transport et de mise en vente du mobilier et du matériel, location de dépôts, salaires, frais de déplacement du personnel, etc.).

Crédits sollicités pour 1949.	fr. 100,000
Crédits alloués pour 1948	500,000
Dépenses probables pour 1947	6,600,000

Ce crédit est destiné à couvrir les frais relatifs à la récupération, au profit de l'Etat belge :

1° Du mobilier et du matériel installés aux frais du Trésor belge dans les immeubles réquisitionnés par les troupes occupantes;

2° Des dépenses occasionnées par des travaux de transformation ou d'aménagement exécutés dans les dits immeubles aux frais du Trésor belge.

322-5. Dépenses résultant des réquisitions imposées à la Belgique par l'ennemi, durant l'occupation, pour le logement et l'installation de ses troupes.

Crédits sollicités pour 1949.	fr. 1,000,000
Crédits alloués pour 1948	20,000,000
Dépenses probables pour 1947	23,000,000

Ce crédit est destiné à indemniser les prestataires dont les immeubles ont été réquisitionnés par l'ennemi pour le logement et l'installation de ses troupes, ainsi que ceux qui ont été contraints, par voie de réquisition, de fournir, dans ces mêmes immeubles, des objets mobiliers ou d'y exécuter des travaux.

Een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de identificatie van aan de aangifte onttrokken Belgische en Congolese effecten alsook de vernietiging der titels ligt ter studie.

De aanneming van dit ontwerp zou uitgaven medeslepen waarvan de raming onmogelijk is maar die vergolden zouden worden door belangrijke ontvangsten.

Een marge van 2,300,000 frank is voorzien voor diverse uitgaven.

De kredietaanvraag voor 1949 wordt als volgt ontleed :

1° Nationale Bank van België :	
Munthervorming.	fr. 8,000,000
Repatriëring	700,000
2° Dienst telling effecten	1,000,000
3° Onvoorziene uitgaven	2,300,000
	Fr. 12,000,000

322-4. Diverse uitgaven in verband met de vrijgave van de gebouwen die door de bezettingstroepen opgeëist werden (wegnemings-, vervoer- en verkoopkosten van het mobiliair en het materieel, huur van bewaarplaatsen, lonen, verplaatsingskosten van het personeel, enz.).

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	100,000
Kredieten verleend voor 1948	500,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	6,600,000

Dit krediet is bestemd tot dekking van de kosten in verband met de recuperatie, ten voordele van de Belgische Staat :

1° Van het mobiliair en het materieel op kosten van de Belgische Schatkist geplaatst in de door de bezettingstroepen opgeëiste gebouwen;

2° Van de uitgaven veroorzaakt door de inrichtings- of veranderingswerken in bewuste gebouwen op kosten van de Belgische Schatkist uitgevoerd.

322-5. Uitgaven voortvloeiend uit de opeisingen door de vijand, tijdens de bezetting, aan België opgelegd wegens de inkwartiering van zijn troepen.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	1,000,000
Kredieten verleend voor 1948	20,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	23,000,000

Dit krediet is bestemd tot vergoeding van de presterenden wier gebouwen door de vijand werden opgeëist voor de inkwartiering van zijn troepen, alsmede van degene die er toe verplicht werden, ingevolge opeisingen, in bewuste gebouwen mobiliair te leveren of er werken uit te voeren.

322-6. Différences de conversion et autres dépenses de même nature résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	100,000
Crédits alloués pour 1948	25,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	250,000

Dépenses résultant de la liquidation des opérations de Londres. L'évaluation est basée sur une estimation des comptes de tiers qui seront apurés au cours de l'exercice.

Art. 323-1. -- Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection, pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de claims spéciaux.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	170,000,000
Crédits alloués pour 1948	160,000,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	109,000,000

Le crédit sollicité représente le solde approximatif restant dû en francs belges au Gouvernement des Etats-Unis, du chef de l'acquisition de surplus des stocks américains.

Ce solde ne comprend pas les sommes nécessaires à l'apurement des claims spéciaux dont le caractère litigieux retarde le règlement, ni celles à consacrer à la constitution du fonds culturel envisagé par les accords.

323-2. Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	180,000,000
Crédits alloués pour 1948	205,000,000
Dépenses probables pour 1947 . . .	200,000,000

La prise en charge de ces dépenses découle des accords d'Aide Mutuelle et Réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés. (Arrangement du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne. Arrangement du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis.)

En se basant sur le volume mensuel des opérations traitées au cours de la période actuelle, on peut envisager, pour l'année 1949, une dépense globale de 180 millions de francs.

La réduction de 25 millions sur le chiffre de l'exercice précédent provient du fait que les affaires les plus importantes ont été traitées au début de 1948 et qu'une proportion plus forte de cas litigieux viendra ralentir en 1949 la marche des travaux de liquidation.

322-6. Conversieverschillen en andere uitgaven van denzelfden aard voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	100,000
Kredieten verleend voor 1948 . . .	25,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	250,000

Uitgaven voortkomende uit de vereffening van de bewerkingen te Londen. De schatting steunt op de waardering der rekening van derden, die in den loop van het dienstjaar zullen worden vereffend.

Art. 323-1. -- Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van U.S.A., van ambassades en consulaten, tot samenstelling van een cultureel fonds en tot regeling van speciale claims.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	170,000,000
Kredieten verleend voor 1948 . . .	160,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	109,000,000

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt het benaderend saldo dat aan het Gouvernement der Verenigde Staten verschuldigd blijft in Belgische franken, uit hoofde van de aankoop der Amerikaansche excedentaire stocks.

In dit saldo zijn de sommen niet begrepen welke voor de vereffening der speciale claims nodig zijn, waarvan het betwistbaar karakter de regeling vertraagt, noch die te besteden aan het inrichten van het door de overeenkomsten beoogd cultureel fonds.

323-2. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de claims daterend uit het tijdperk van geldigheid van de Mutual-Aid-Accorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten te voren niet konden geregeld worden.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	180,000,000
Kredieten verleend voor 1948 . . .	205,000,000
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	200,000,000

Het in debetnemen van deze uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn geallieerden getroffen accorden van Onderlingen en Wederzijdse Hulpverlening. (Schikking van 16 Juni 1942 met Groot-Brittannie. Schikking van 30 Januari 1943 met de Verenigde Staten).

Steunend op het maandelijks volume van de tijdens het huidig tijdperk gedane verrichtingen, kan voor het jaar 1949 een globale uitgave van 180 miljoen beschouwd worden.

De vermindering van 25 miljoen op het cijfer van het voorgaande dienstjaar spruit hieruit voort dat de belangrijkste zaken in 't begin van 1948 behandeld werden en dat een grotere verhouding van betwistbare gevallen de gang der vereffeningswerken in 1949 zal vertragen.

323-3. Paiement par la Belgique, pour compte des Alliés, de dépenses prévues par les Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque et qui n'ont pu être réglées dans les délais de validité des dits accords.

Crédits sollicités pour 1949. . . fr.	150,000,000
Crédits alloués pour 1948	—
Dépenses probables pour 1947 . . .	621,000,000

Les dépenses dont question ci-dessus étaient antérieurement payées par l'O.M.A.

En vue de mettre fin à ce mode de financement, il y a lieu d'imputer ces dépenses directement à charge du budget.

323-3. Bezoldiging door België, voor rekening van de Geallieerden, van de uitgaven voorzien door de Akkoorden voor Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening, welke binnen de geldigheidstermijnen van bedoelde akkoorden niet konden geregeld worden.

Kredieten aangevraagd voor 1949 fr.	150,000,000
Kredieten verleend voor 1948 . . .	—
Waarschijnlijke uitgaven voor 1947.	621,000,000

Vroeger werden de voormelde uitgaven door het O.M.A. betaald.

Om een einde te stellen aan deze wijze van financiering dienen deze uitgaven rechtstreeks ten laste van de begroting aangerekend.